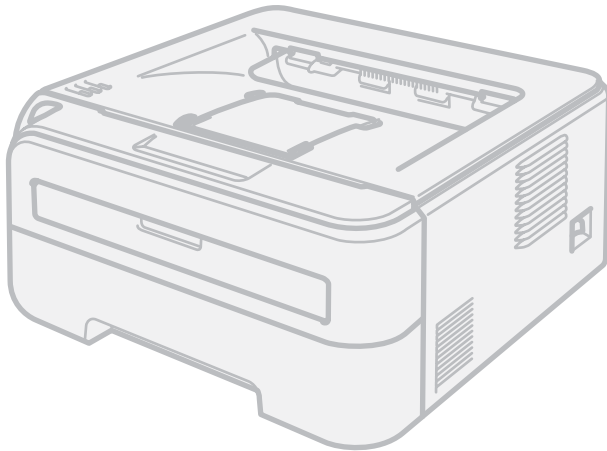


Imprimantă laser Brother

MANUALUL UTILIZATORULUI



HL-2140
HL-2150N
HL-2170W

Pentru utilizatorii cu deficiențe de vedere

Puteți citi acest manual cu ajutorul programului de conversie 'text în vorbire' Screen Reader.

Trebuie să instalați componentele hardware și să instalați driverul pentru a putea utiliza imprimanta.

Vă rugăm să utilizați Ghidul de instalare rapidă pentru a instala imprimanta. Veți găsi un exemplar imprimat în cutie.

Vă rugăm să citiți acest Manual al utilizatorului în întregime înainte de a utiliza imprimanta. Păstrați CD-ROM-ul într-un loc accesibil, pentru a-l putea consulta rapid la nevoie.

Vă rugăm să ne vizitați la <http://solutions.brother.com> unde puteți beneficia de asistență pentru produs, cele mai recente actualizări ale driverelor și aplicații utilitare, precum și răspunsuri la întrebări frecvente (FAQs) și chestiuni tehnice.

Notă: Nu toate modelele sunt disponibile în toate țările.

Utilizarea acestui manual

Simboluri utilizate în acest manual

Am utilizat următoarele pictograme în cuprinsul acestui Manual al utilizatorului:



Avertizările vă sfătuiesc ce să faceți pentru a preveni eventualele accidente.



Pictogramele Pericol de Electrocutare vă avertizează cu privire la posibilitatea unei electrocutări.



Pictogramele Suprafață Fierbinte vă avertizează să nu atingeți piesele încinse ale imprimantei.



Atenționările indică proceduri ce trebuie urmate sau evitate pentru a preveni eventualele deteriorări ale imprimantei sau ale altor obiecte.



Pictogramele Configurare Incorectă vă atenționează cu privire la dispozitivele și operațiunile care nu sunt compatibile cu imprimanta.



Observațiile vă indică modul de reacție la o situație care poate apărea sau vă oferă sugestii privind funcționarea cu alte caracteristici.

Precauțiuni de siguranță în utilizare

Pentru a utiliza imprimanta în siguranță

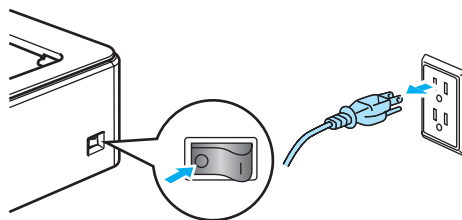
Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară și citiți-le înainte de a încerca orice lucrări de întreținere.



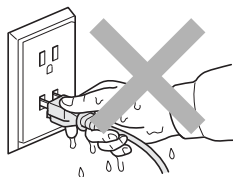
AVERTIZARE



În interiorul imprimantei sunt electrozi de înaltă tensiune. Înainte a de a curăța interiorul imprimantei, aveți grijă să opriți imprimanta de la întrerupător și să scoateți imprimanta din priza de alimentare în c.a.



NU manipulați ștecherul cu mâinile ude. Pericol de electrocutare!



Verificați întotdeauna ca ștecherul să fie introdus până la capăt.

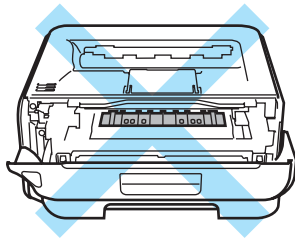
NU utilizați aspiratorul pentru a curăța tonerul împrăștiat. Praful de toner s-ar putea aprinde în interiorul aspiratorului, putând declanșa un incendiu. Ștergeți cu grijă praful de toner cu o lavetă uscată, fără scame, și debarasați-l conform reglementărilor locale.

NU utilizați substanțe inflamabile sau orice tip de spray sau solvenți organici/agenți care conțin alcool/amoniac pentru a curăța interiorul sau exteriorul aparatului. Pericol de incendiu sau de electrocutare!
Pentru informații privind modul de curățare a aparatului, consultați *Curățare* la pagina 73.

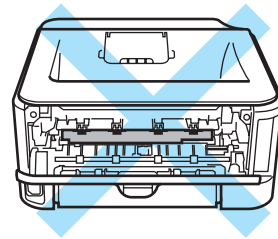




Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Pentru a preveni rănirea, atunci când deschideți capacul din față sau din spate (tava de ieșire din spate) al imprimantei, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație.



Interiorul imprimantei
(vedere din față)



Interiorul imprimantei
(vedere din spate)

Pentru ambalarea aparatului se folosesc saci de plastic. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați acești saci la îndemâna copiilor sau a bebelușilor.

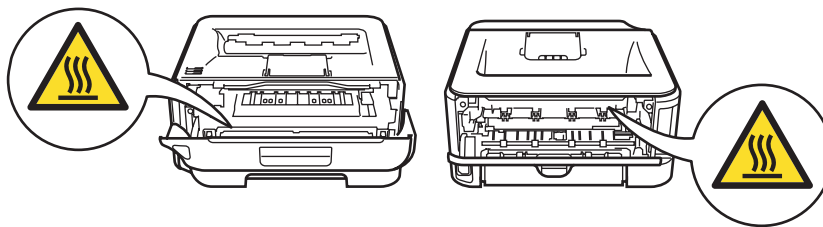
Curățarea imprimantei la exterior:

- Aveți grijă să deconectați imprimanta de la priza de c.a.
- Folosiți detergenți neutri. Curățarea cu lichide volatile, cum ar fi diluanți sau benzină, deteriorează suprafața exterioară a imprimantei.
- NU folosiți materiale de curățare care conțin amoniac.



Notă

NU atingeți și NU deteriorați etichetele de avertizare situate pe cuptor sau în jurul acestuia.



Mărci comerciale

Sigla Brother este o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Apple, sigla Apple, Macintosh și TrueType sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc. în SUA și alte țări.

Hewlett Packard este o marcă comercială înregistrată iar HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L 4P, III, IIIP, II și IIP sunt mărci comerciale ale Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows Server și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în SUA și alte țări.

ENERGY STAR este o marcă înregistrată în SUA.

SuSE este o marcă comercială înregistrată a SuSE Linux AG.

RED HAT este o marcă comercială înregistrată a Red Hat. Inc.

Mandrake este o marcă comercială înregistrată a Mandrake Soft SA.

Intel, Intel Xeon și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Intel Corporation.

AMD, AMD Athlon, AMD Opteron și combinațiile acestora sunt mărci comerciale ale Advanced Micro Devices, Inc.

Java și toate mărcile comerciale și siglele ce au în componență denumirea Java sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sun Microsystems, Inc. în SUA și alte țări.

Fiecare companie al cărei titlu de software este menționat în prezentul manual are un Acord de Licență Software specific programelor al căror proprietar este.

Toți ceilalți termeni, nume de marcă și de produs menționate în acest Manual al utilizatorului sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale companiilor respective.

Înștiințare privind redactarea și publicarea manualului

Acest manual a fost redactat și publicat sub supravegherea Brother Industries Ltd., cuprinzând descrieri și specificații tehnice de ultimă oră ale produsului. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica cuprinsul acestui manual și specificațiile acestui produs fără înștiințare prealabilă. Brother își rezervă dreptul de a modifica fără înștiințare prealabilă specificațiile și materialele cuprinse în prezentul document și nu va fi răspunzător pentru nici o pagubă (inclusiv indirectă) provocată de creditul acordat materialelor prezentate, incluzând, dar fără a se limita la erorile tipografice și alte erori aferente publicării.

© 2007 Brother Industries Ltd.

Transportarea imprimantei

Dacă din orice motiv trebuie să transportați imprimanta, împachetați-o cu grijă pentru a evita eventualele deteriorări din timpul transportului. Vă recomandăm să păstrați și să utilizați ambalajul original. Imprimanta trebuie de asemenea să fie asigurată corespunzător la firma transportatoare.

Cuprins

1	Despre această imprimantă	1
	Ce e în cutie?	1
	Cablu de interfață	1
	Vedere din față	2
	Vedere din spate	3
	Așezarea imprimantei	4
	Alimentarea cu energie electrică	4
	Mediul ambiant	4
2	Metode de imprimare	5
	Despre hârtie	5
	Tipuri și dimensiuni ale hârtiei	5
	Hârtie recomandată	6
	Suprafață neimprimabilă	8
	Metode de imprimare	9
	Tipărire pe hârtie obișnuită și folii transparente	9
	Imprimarea pe hârtie groasă, etichete și plicuri	17
	Imprimarea duplex	22
	Indicații privind imprimarea față-verso	22
	Imprimarea față-verso (imprimare duplex manuală)	22
3	Driver și programe software	26
	Driver de imprimantă	26
	Opțiuni în driverul de imprimantă (pentru Windows®)	29
	Funcții în driverul de imprimantă (pentru Macintosh®)	39
	Dezinstalarea driverului de imprimantă	45
	Driver de imprimantă pentru Windows® și Windows Vista® și Windows Server® 2003	45
	Driver de imprimantă pentru Macintosh®	45
	Software	46
	Software pentru modele de rețea (numai HL-2150N / HL-2170W)	46
	Selectarea automată a interfeței (numai HL-2150N / HL-2170W)	47
	Remote Printer Console	47
4	Panou de control	48
	LED-uri (diode electroluminiscente)	48
	Avertizare (telefonați la service)	53
	Butonul Go	55
	Imprimarea unei pagini de testare	56
	Tipărirea unei pagini Setări imprimantă	57
	Caractere imprimare (numai HL-2150N / HL-2170W)	58
	Setări de rețea implicite (numai HL-2150N / HL-2170W)	59

5	Întreținere de rutină	60
	Înlocuirea componentelor consumabile	60
	Consumabile.....	60
	Cartuș cu toner	61
	Cilindru	68
	Curățare.....	73
	Curățarea imprimantei la exterior	73
	Curățarea imprimantei la interior	74
	Curățarea firului corotron.....	77
6	Depanare	79
	Identificarea problemei	79
	Mesaje de eroare în monitorul de stare	80
	Imprimare mesaj de eroare.....	82
	Manipularea hârtiei	83
	Blocări ale hârtiei și modul de eliminare a acestora	85
	Îmbunătățirea calității imprimării	91
	Rezolvarea problemelor de imprimare.....	97
	Probleme de rețea (numai HL-2150N / HL-2170W)	98
	Alte probleme.....	98
	Pentru Macintosh® cu USB	98
A	Anexă	99
	Specificații imprimantă.....	99
	Motor	99
	Controller	100
	Software	101
	Panou de control	101
	Manipularea hârtiei.....	101
	Specificații pentru suportul de imprimare	102
	Consumabile.....	102
	Dimensiuni / greutate.....	102
	Altele.....	103
	Cerințe privind calculatorul	103
	Informații importante privind alegerea hârtiei	104
	Seturi de caractere și simboluri (numai HL-2150N / HL-2170W).....	107
	Cum se utilizează Web Based Management (Web browser)	107
	Lista de seturi de simboluri și caractere	108
	Instrucțiuni de bază privind comenzile pentru coduri de bare (numai HL-2150N / HL-2170W).....	110
	Imprimarea codurilor de bare sau a caracterelor extinse	110

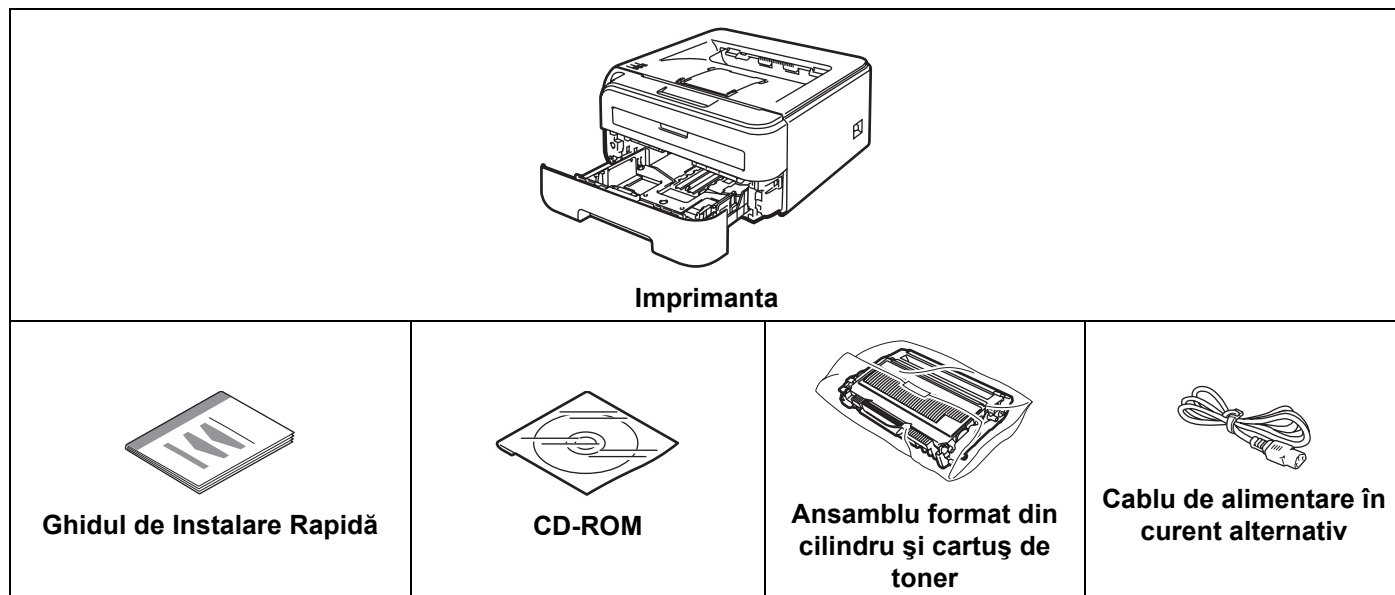
B Anexă (Pentru Europa și alte țări) 117

Numere Brother	117
Informație importantă: reglementări	118
Interferențe radio (numai modelul alimentat la 220 - 240 V)	118
Specificația IEC 60825-1 (numai pentru modelul alimentat la 220 - 240 V)	118
Radiație laser internă.....	119
Directiva EU 2002/96/EC și EN50419	119
IMPORTANT - pentru siguranța dumneavoastră	120
Declarație de conformitate CE.....	121
Declarație de conformitate CE	122

C Index 123

Ce e în cutie?

Când despachetați imprimanta, verificați că ați primit toate componentele de mai jos.



Cablu de interfață

Cablul de interfață nu este un accesoriu standard. Cumpărați cablul corespunzător pentru interfața pe care o folosiți.

■ Cablu USB

Vă rugăm să vă asigurați că folosiți un cablu de interfață USB 2.0 care nu este mai lung de 6 picioare (2 metri).

NU conectați în acest moment cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață are loc în cursul procesului de instalare a driverului de imprimantă.

Când folosiți un cablu USB, asigurați-vă că îl conectați la portul USB al calculatorului dumneavoastră și la un port USB de la o tastatură sau la un hub USB nealimentat.

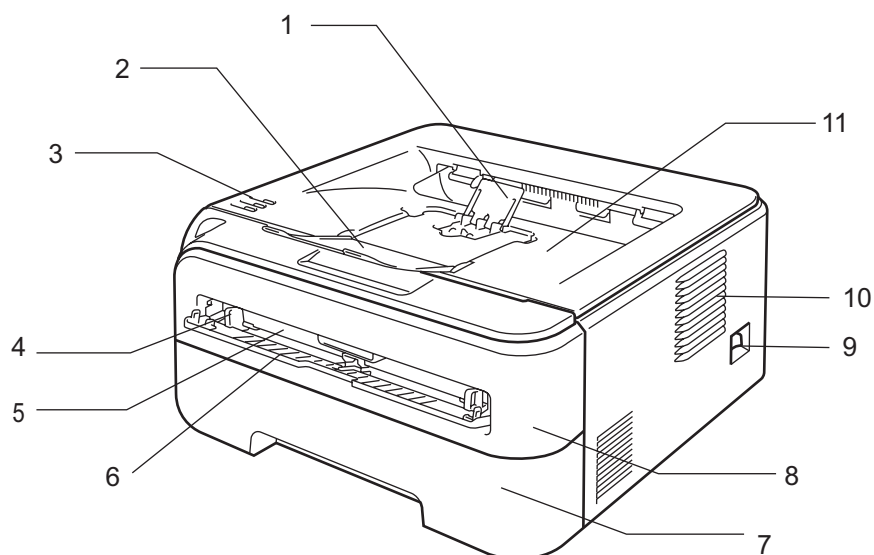
Porturile USB produse de terți nu sunt compatibile cu Macintosh®.

■ Cablu de rețea (numai HL-2150N / HL-2170W)

Utilizați un cablu de legătură de Categoria 5 (sau mai recent) cu perechi torsadate pentru rețele 10BASE-T sau 100BASE-TX Fast Ethernet.

Vedere din față

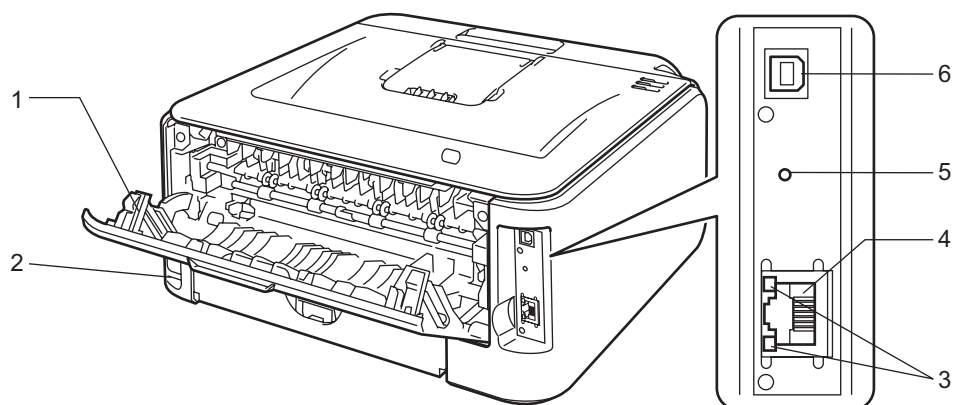
1



- 1 Clapetă de susținere pentru tava de ieșire cu fața în jos (clapetă de susținere 2) ¹**
- 2 Clapetă de susținere pentru tava de ieșire cu fața în jos 1 (clapetă de susținere 1)**
- 3 Panou de control**
- 4 Ghidaj pentru hârtie la alimentare manuală**
- 5 Deschidere pentru alimentare manuală**
- 6 Capac deschidere pentru alimentare manuală**
- 7 Tavă pentru hârtie**
- 8 Capacul din față**
- 9 Întrerupător**
- 10 Orificiu de ventilație**
- 11 Tavă de ieșire cu fața în jos**

¹ Pentru detalii despre clapeta de susținere 2, vezi pagina 96.

Vedere din spate



- 1 Capacul din spate (tava de ieșire spate)
- 2 Ștecher de curent alternativ
- 3 HL-2150N / HL-2170W: LED-uri (diode electroluminiscente) care indică starea rețelei
- 4 HL-2150N / HL-2170W: port 10/100BASE-TX
- 5 HL-2170W: Buton de configurare rețele fără fir
- 6 Conector de interfață USB

Așezarea imprimantei

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza imprimanta.

Alimentarea cu energie electrică

Utilizați imprimanta în intervalul de puteri electrice recomandat.

Sursa de alimentare:	SUA și Canada:	110 - 120 V c.a., 50/60 Hz
	Europa și Australia:	220 - 240 V c.a., 50/60 Hz

Cablul de alimentare, inclusiv prelungitoarele, nu trebuie să depășească 5 metri (16,5 picioare).

Nu conectați imprimanta la același circuit electric cu alte aparate de mare putere, ca de exemplu instalații de aer condiționat, copiatoare, aparate de tocat hârtie etc. Dacă nu puteți evita utilizarea imprimantei cu aceste aparate, vă recomandăm să utilizați un transformator de tensiune sau un filtru de zgomot de înaltă frecvență.

Utilizați un stabilizator de tensiune dacă sursa de alimentare nu este stabilă.

Mediul ambiant

- Așezați imprimanta pe o suprafață plană, stabilă, ca de exemplu un birou ferit de vibrații și șocuri.
- Așezați imprimanta lângă o priză de curent alternativ, pentru a putea fi scoasă din priză cu ușurință în caz de urgență.
- Utilizați imprimanta numai în următoarele intervale de temperatură și umiditate:
Temperatură: 10 °C - 32,5 °C (50 °F - 90,5 °F)
Umiditate: 20% - 80% (fără condens)
- Utilizați imprimanta într-o cameră bine ventilată.
- NU așezați imprimanta în așa fel încât orificiul de aerisire al acesteia să fie blocat. Lăsați un spațiu de circa 100 mm (4 in.) între orificiul de aerisire și perete.
- NU expuneți imprimanta la acțiunea directă a soarelui, căldură excesivă, umezeală sau praf.
- NU puneți imprimanta lângă dispozitive care conțin magneți sau care generează câmpuri magnetice.
- NU expuneți imprimanta la flacără deschisă/neprotejată sau la gaze sărate sau corozive.
- NU puneți obiecte pe imprimantă.
- NU puneți imprimanta lângă reșouri, aparate de aer condiționat, apă, substanțe chimice sau frigidere.
- În timpul transportului, țineți imprimanta în poziție orizontală.

Despre hârtie

Tipuri și dimensiuni ale hârtiei

Imprimanta încarcă hârtia din tava pentru hârtie instalată sau din deschiderea pentru alimentare manuală. Numele tăvilor pentru hârtie în driverul de imprimantă și în acest ghid sunt următoarele:

Tavă pentru hârtie	Tava 1
Deschidere pentru alimentare manuală	Manual

Atunci când vizionați această pagină pe CD-ROM, puteți sări la pagina cu fiecare metodă de imprimare executând clic pe ⓘ în tabel.

Suport imprimare	Tava 1	Manual	Alegeți tipul media din driverul imprimantei
Hârtie obișnuită 75 g/m ² - 105 g/m ² (20 - 28 livre)	ⓘ	ⓘ	Hârtie Obisnuită
Hârtie reciclată	ⓘ	ⓘ	Hârtie Reciclată
Hârtie autoadezivă Hârtie aspră-60 g/m ² - 163 g/m ² (16 - 43 livre)		ⓘ	Hârtie cu Valoare
Hârtie subțire 60 g/m ² - 75 g/m ² (16 - 20 livre)	ⓘ	ⓘ	Hârtie Subțire
Hârtie groasă 105 g/m ² - 163 g/m ² (28 - 43 livre)		ⓘ	Hârtie Groasă sau Hârtie mai Groasă
Folie transparentă	ⓘ Hârtie de tip A4 sau Letter	ⓘ Hârtie de tip A4 sau Letter	Transparente
Etichete		ⓘ Hârtie de tip A4 sau Letter	Hârtie mai Groasă
Plicuri		ⓘ	Plicuri Plic. Subțire Plic. Groase

	Tava 1	Manual
Dimensiune hârtie	A4, Letter, Legal ¹ , B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6 (ISO), Folio, Carte poștală	Lățime: 76,2 - 220 mm (3 - 8,7 inci) Lungime: 116 - 406,4 mm (4,57 - 16 inci)
Număr de coli (80 g/m² / 20 livre)	250 de coli	O singură coală
Dimensiune plic	N/A	COM10

¹ Hârtia în format Legal nu este disponibilă în anumite regiuni din afara SUA și Canadei.

Hârtie recomandată

	Europa	SUA
Hârtie obișnuită	Xerox Premier TCF 80 g/m ² Xerox Business 80 g/m ²	Imprimantă laser Hammermill Xerox 4200DP 20 livre (24 livre = 90 g/m ²)
Hârtie reciclată	Xerox Recycled Supreme 80 g/m ²	(Nu se recomandă o anumită marcă)
Folie transparentă	3M CG3300	3M CG3300
Etichete	Etichetă Avery pentru imprimante laser L7163	Etichete Avery albe pentru imprimante laser #5160
Plic	Seria Antalis River (DL)	(Nu se recomandă o anumită marcă)

- Înainte de a cumpăra un stoc de hârtie, testați o mică cantitate pentru a vă asigura că hârtia este adecvată.
- Utilizați hârtie fabricată pentru copierea pe hârtie simplă.
- Folosiți hârtie de 75 - 90 g/m² (20 - 24 livre).
- Folosiți hârtie neutră. Nu folosiți hârtie acidă sau alcalină.
- Utilizați hârtie cu fibră lungă.
- Folosiți hârtie cu un conținut de umezeală de aproximativ 5%.
- Această imprimantă poate folosi hârtie reciclată care respectă specificațiile normei DIN 19309.

ATENȚIE

NU folosiți hârtie pentru imprimantele cu jet de cerneală deoarece aceasta se poate bloca sau poate deteriora imprimanta.

Hârtia pretipărită trebuie să folosească cerneală care poate rezista la temperatura procesului de topire din imprimantă (200 de grade Celsius).

Dacă folosiți hârtie autoadezivă, hârtie cu suprafețe rugoase sau hârtie cu încrețituri sau îndoituri, hârtia poate prezenta performanțe degradate.

Notă

Dacă utilizați hârtie care nu este recomandată, hârtia se poate bloca sau se poate produce o alimentare incorectă.

(Pentru a alege hârtia cea mai potrivită pentru această imprimantă, consultați *Informații importante privind alegerea hârtiei* la pagina 104.)

2

Tipuri de plicuri

Majoritatea plicurilor sunt indicate pentru imprimanta dumneavoastră. Totuși, anumite plicuri pot avea probleme la alimentarea cu hârtie și la calitatea imprimării, datorită modului în care au fost produse. Un plic corespunzător trebuie să aibă margini cu pliuri drepte, bine îndoite, iar clapa de închidere nu trebuie să fie mai groasă decât două coli de hârtie. Plicul trebuie să stea perfect orizontal și să nu aibă aspect de pungă sau de hârtie subțire. Trebuie să cumpărați plicuri de calitate de la un furnizor care înțelege că veți folosi plicurile într-o imprimantă laser. Înainte de a cumpăra un stoc de plicuri, testați unul pentru a fi siguri că rezultatele imprimării sunt cele dorite.

Brother nu recomandă o anumită marcă de plicuri, deoarece producătorii de plicuri pot modifica specificațiile plicului. Sunteți responsabil de calitatea și performanțele plicurilor utilizate.

- Nu folosiți plicuri deteriorate, ondulate, cu încrețituri, de formă neregulată, foarte lucioase sau cu textură în relief.
- Nu folosiți plicuri cu fermoare, capse, legate cu sfoară, cu părți autoadezive, cu ferestre, găuri, decupaje sau perforații.
- Nu folosiți plicuri cu aspect de pungă, care nu sunt bine îndoite, care sunt ștanțate (cu scris în relief) sau preimprimare la interior.
- Nu folosiți plicuri care au fost anterior imprimate la o imprimantă laser.
- Nu folosiți plicuri realizate din hârtie a cărei greutate depășește greutatea hârtiei indicată în specificațiile imprimantei.
- Nu folosiți plicuri cu defecte de fabricație, cu margini strâmbe sau ale căror colțuri nu formează unghiuri drepte.



Dacă veți folosi unul din tipurile de plicuri enumerate mai sus, imprimanta se poate defecta. Brother nu acoperă acest gen de defecțiuni prin nici un contract de garanție sau service.

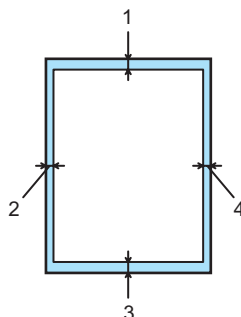
Notă

- Nu puneți tipuri de hârtie diferite în tava pentru hârtie în același timp, deoarece hârtia se poate bloca sau poate fi alimentată incorect.
- Nu imprimați plicuri folosind imprimarea duplex manuală.
- Trebuie să alegeți în aplicația dumneavoastră aceeași dimensiune a hârtiei ca și hârtia sau plicul pe care îl folosiți.

Suprafață neimprimabilă

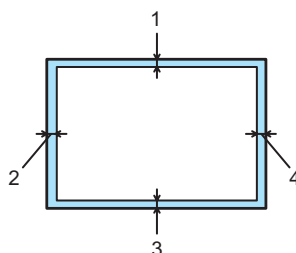
Suprafața hârtiei care nu poate fi imprimată este prezentată în tabelul de mai jos:

Orientare tip portret



	A4	Letter	Legal	B5 (ISO)	Executive	A5	A6	B6
1	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)
2	6,01 mm (0,24 inci)	6,35 mm (0,25 inci)	6,35 mm (0,25 inci)	6,01 mm (0,24 inci)	6,35 mm (0,25 inci)	6,01 mm (0,24 inci)	6,01 mm (0,24 inci)	6,01 mm (0,24 inci)
3	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)
4	6,01 mm (0,24 inci)	6,35 mm (0,25 inci)	6,35 mm (0,25 inci)	6,01 mm (0,24 inci)	6,35 mm (0,25 inci)	6,01 mm (0,24 inci)	6,01 mm (0,24 inci)	6,01 mm (0,24 inci)

Orientare tip peisaj



	A4	Letter	Legal	B5 (ISO)	Executive	A5	A6	B6
1	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)
2	5,0 mm (0,19 inci)	5,08 mm (0,2 inci)	5,08 mm (0,2 inci)	5,0 mm (0,19 inci)	5,08 mm (0,2 inci)	5,0 mm (0,19 inci)	5,0 mm (0,19 inci)	5,0 mm (0,19 inci)
3	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)	4,23 mm (0,16 inci)
4	5,0 mm (0,19 inci)	5,08 mm (0,2 inci)	5,08 mm (0,2 inci)	5,0 mm (0,19 inci)	5,08 mm (0,2 inci)	5,0 mm (0,19 inci)	5,0 mm (0,19 inci)	5,0 mm (0,19 inci)

Metode de imprimare

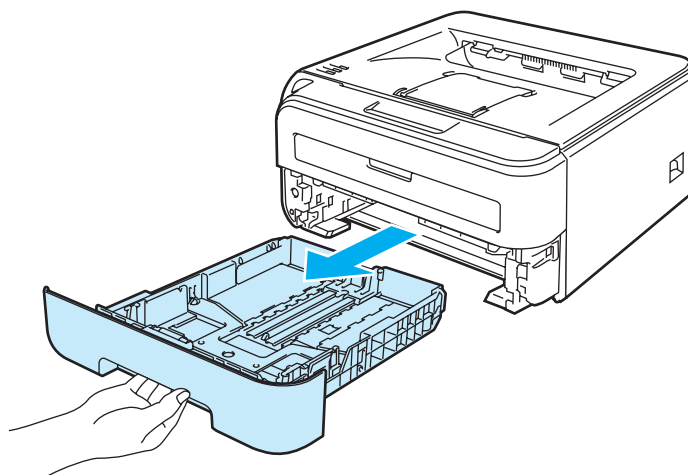
Tipărire pe hârtie obișnuită și folii transparente

2

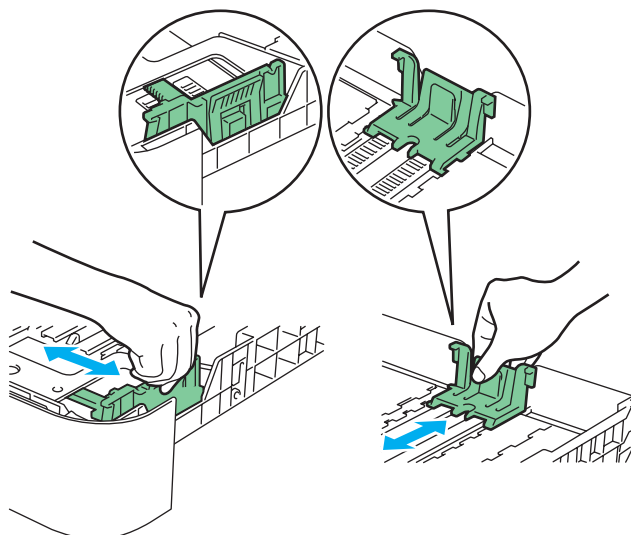
Imprimarea pe hârtie simplă și folii transparente folosind tava pentru hârtie

(Pentru hârtia recomandată pentru utilizare, consultați *Despre hârtie* la pagina 5.)

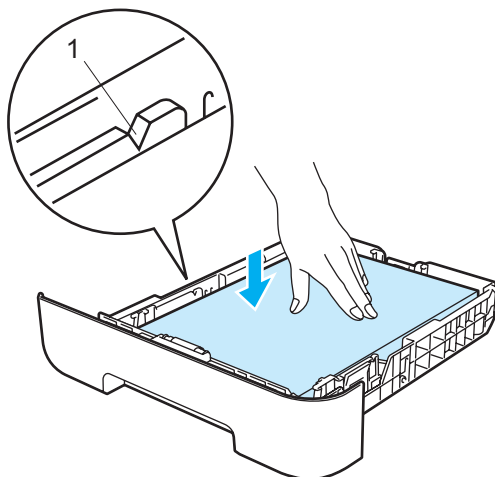
- 1 Extrageți complet tava pentru hârtie din imprimantă.



- 2 În timp ce apăsați maneta verde de deblocare a ghidajelor pentru hârtie, glisați ghidajele pentru hârtie astfel încât să corespundă cu dimensiunea hârtiei. Asigurați-vă că ghidajele sunt bine fixate în locașele lor.



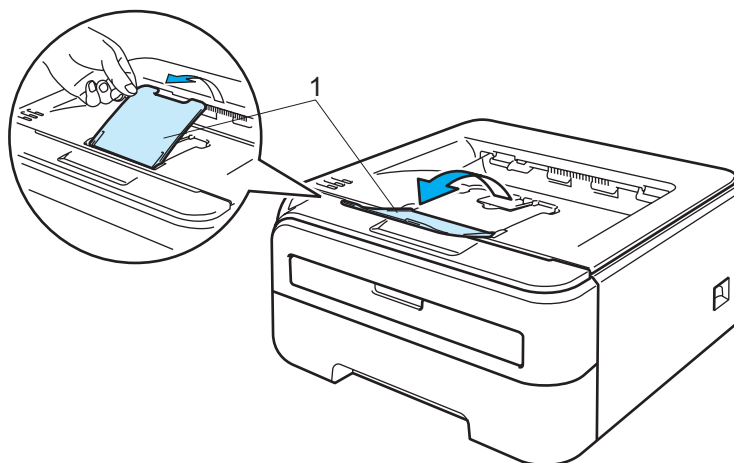
- 3 Puneți hârtie în tavă și asigurați-vă că teancul nu depășește marcajul care reprezintă cantitatea maximă de hârtie admisă (1). Partea care trebuie imprimată trebuie să fie orientată cu fața în jos.



! ATENȚIE

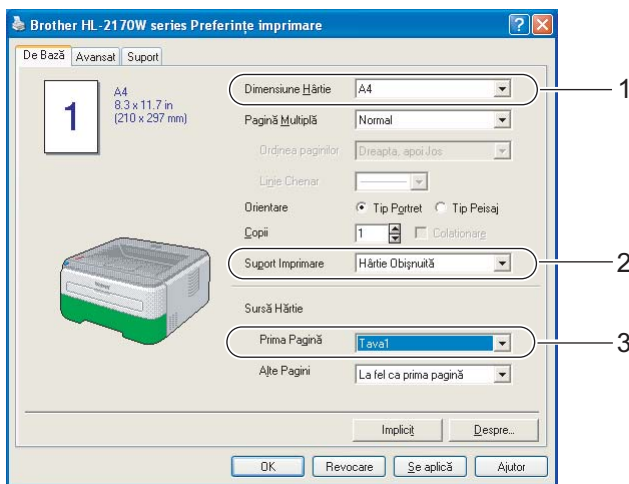
Asigurați-vă că ghidajele hârtiei ating părțile laterale ale hârtiei pentru ca aceasta să se alimenteze corect. Dacă nu faceți acest lucru, este posibil să se producă o deteriorare a imprimantei.

- 4 Fixați bine tava de hârtie înapoi în imprimantă. Asigurați-vă că este complet introdusă în imprimantă.
- 5 Ridicați clapeta de susținere 1 (1) pentru a împiedica hârtia să alunece din tava de ieșire cu fața în jos.

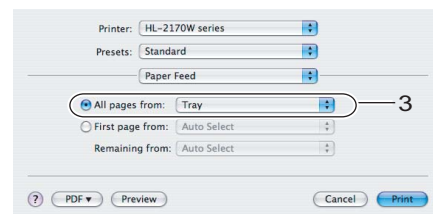
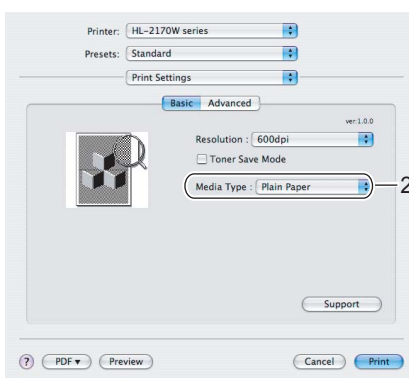
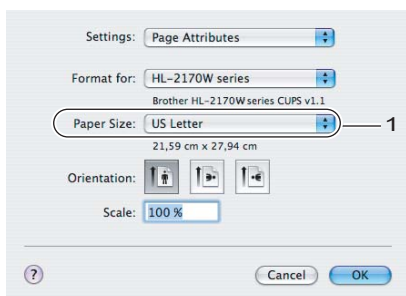


- 6 Selectați următoarele opțiuni din driverul imprimantei:
Dimensiune Hârtie (1)
Suport Imprimare (2)
Sursă Hârtie (3)
 și orice alte setări.

■ Driver de imprimantă pentru Windows®



■ Driver de imprimantă pentru Macintosh®

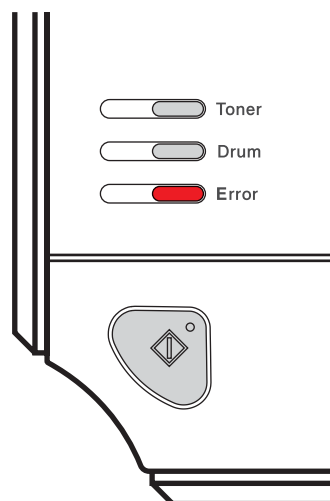


7 Trmiteți datele de imprimare către imprimantă.



Notă

- LED-ul Error (Eroare) din panoul de control se va aprinde pentru a indica **Hârtie terminată (No paper)** dacă imprimanta este alimentată cu energie electrică înainte de a introduce hârtie sau folii transparente în tavă. Puteți elimina această indicație de eroare apăsând pe butonul **Go**.



- Când tipăriți pe folii transparente, îndepărtați fiecare folie de îndată ce a fost tipărită. Stivuirea foliilor transparente imprimate poate determina blocarea hârtiei sau ondularea foliilor.

Imprimare pe hârtie simplă, hârtie autoadezivă sau folii transparente de la Deschiderea pentru alimentare manuală

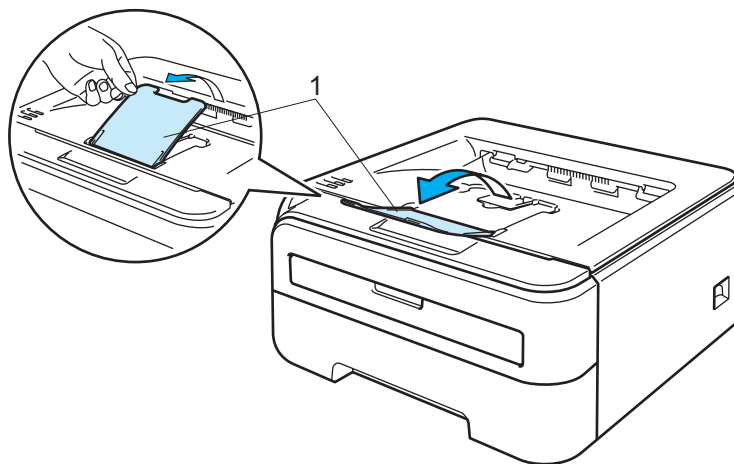
(Pentru hârtia recomandată pentru utilizare, consultați *Despre hârtie* la pagina 5.)



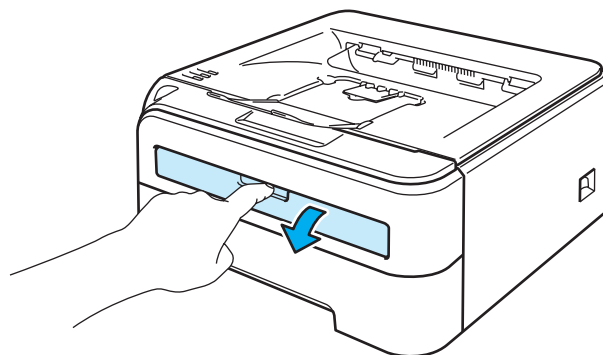
Notă

Imprimanta pornește automat modul Alimentare manuală atunci când introduceți hârtie în deschiderea pentru alimentare manuală.

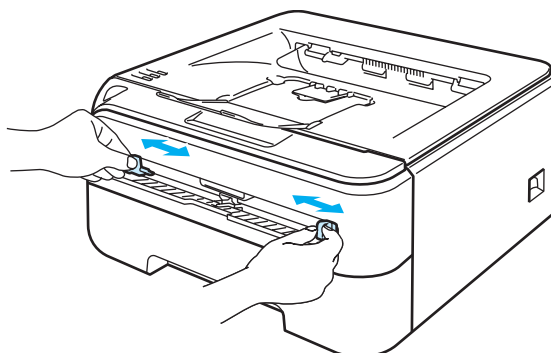
- 1 Ridicați clapeta de susținere 1 (1) pentru a împiedica hârtia să alunece din tava de ieșire cu fața în jos, sau scoateți paginile care ies din imprimantă una câte una.



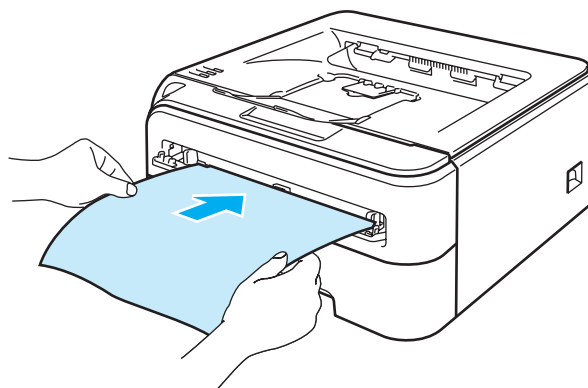
- 2 Deschideți capacul deschiderii pentru alimentare manuală.



- 3 Folosind ambele mâini, glisați ghidajele pentru hârtie ale deschiderii pentru alimentare manuală astfel încât să corespundă lățimii hârtiei pe care o veți utiliza.



- 4 Folosind ambele mâini, puneți o coală de hârtie sau o folie transparentă în deschiderea pentru alimentare manuală până când marginea din față a hârtiei sau a foliei transparente atinge cilindrul de alimentare cu hârtie. Când simțiți că imprimanta trage hârtia înăuntru, dați drumul hârtiei.

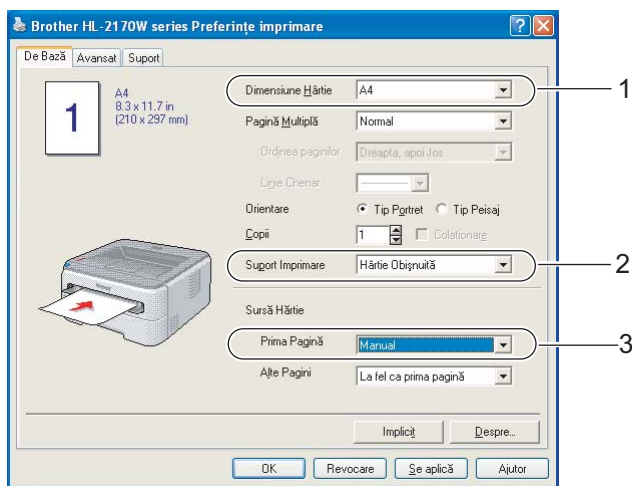


Notă

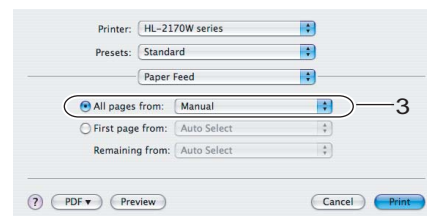
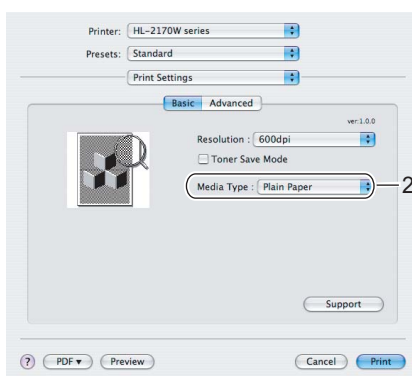
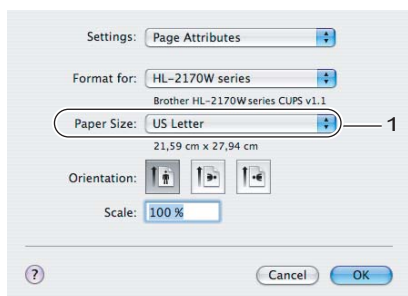
- Introduceți hârtia în deschiderea pentru alimentare manuală cu partea care urmează a fi tipărită orientată în sus.
- Verificați ca hârtia sau folia transparentă să fie dreaptă și în poziția corectă în deschiderea pentru alimentare manuală. În caz contrar, hârtia sau folia transparentă nu va fi introdusă corect în imprimantă, aceasta având ca rezultat o imprimare înclinată sau blocarea hârtiei.
- Nu introduceți niciodată mai mult de o coală de hârtie în deschiderea pentru alimentare manuală, deoarece se poate produce blocarea hârtiei.
- Dacă introduceți orice suport de imprimare (hârtie, folie transparentă etc.) în deschiderea pentru imprimare manuală înainte ca imprimanta să se afle în starea Ready, suportul de imprimare poate fi expulzat din imprimantă fără a se fi efectuat imprimarea.

- 5 Selectați următoarele opțiuni din driverul imprimantei:
Dimensiune Hârtie (1)
Suport imprimare (2)
Sursă Hârtie (3)
 și orice alte setări.

■ Driver de imprimantă pentru Windows®



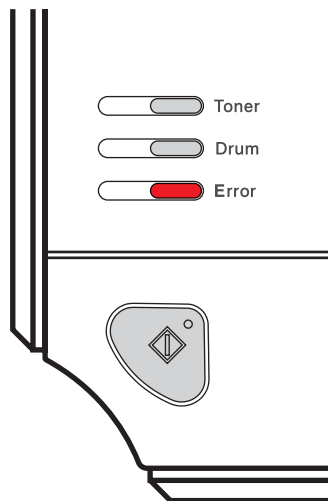
■ Driver de imprimantă pentru Macintosh®



- 6 Trmiteți datele de imprimare către imprimantă.
- 7 După ce pagina imprimată iese din imprimantă, introduceți următoarea coală de hârtie sau folie transparentă ca în pasul 4 de mai sus. Repetați pentru fiecare pagină pe care doriți să o imprimați.

**Notă**

- LED-ul Error (Eroare) de pe panoul de control va lumina intermitent pentru a indica **Hârtie terminată (No paper)** în deschiderea pentru alimentare manuală până când veți introduce o coală de hârtie sau o folie transparentă în deschiderea pentru alimentare manuală.



- Când tipăriți pe folii transparente, îndepărtați fiecare folie de îndată ce a fost tipărită. Stivuirea foliilor transparente imprimate poate determina blocarea hârtiei sau ondularea foliilor.

Imprimarea pe hârtie groasă, etichete și plicuri

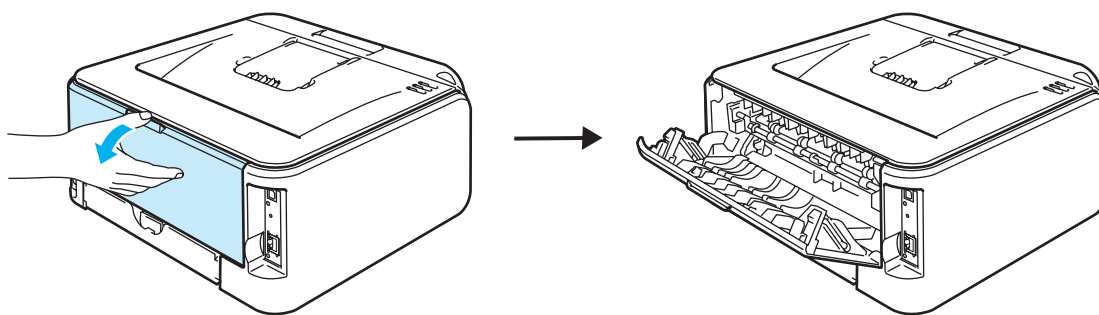
Când tava de ieșire spate este trasă în jos, imprimanta are o cale rectilinie a hârtiei de la deschiderea pentru alimentare manuală până la partea din spate a imprimantei. Folosiți această metodă de alimentare cu hârtie și de ieșire atunci când doriți să tipăriți pe hârtie groasă, etichete sau plicuri. (Pentru hârtia recomandată pentru utilizare, consultați *Despre hârtie* la pagina 5 și *Tipuri de plicuri* la pagina 7.)



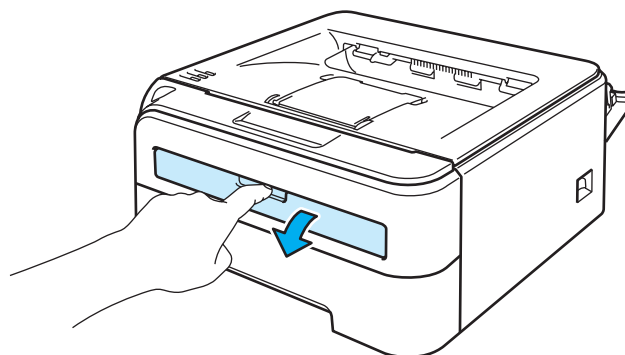
Notă

Imprimanta pornește automat modul Alimentare manuală atunci când introduceți hârtie în deschiderea pentru alimentare manuală.

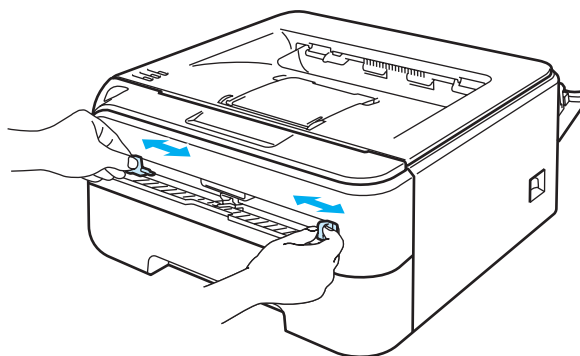
- 1 Deschideți capacul din spate (tavă de ieșire spate).



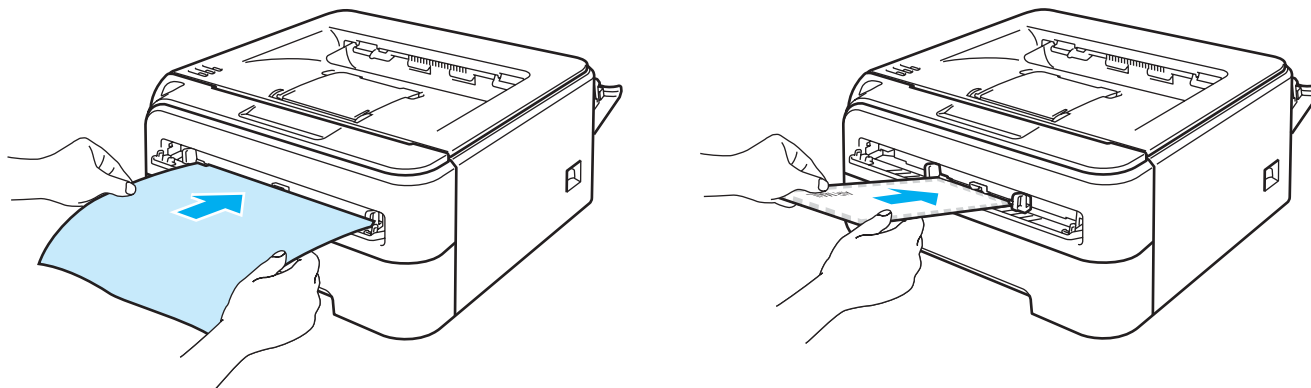
- 2 Deschideți capacul deschiderii pentru alimentare manuală.



- 3 Folosind ambele mâini, glisați ghidajele pentru hârtie ale deschiderii pentru alimentare manuală astfel încât să corespundă lățimii hârtiei pe care o veți utiliza.



- 4 Folosind ambele mâini, puneți o coală de hârtie sau un plic în deschiderea pentru alimentare manuală până când marginea din față a hârtiei sau a plicului atinge cilindrul de alimentare cu hârtie. Când simțiți că imprimanta trage hârtia înăuntru, dați drumul hârtiei.



Notă

- Introduceți hârtia în deschiderea pentru alimentare manuală cu partea care urmează a fi tipărită orientată în sus.
- Verificați ca hârtia sau plicul să fie dreaptă și în poziția adecvată în deschiderea pentru alimentare manuală. În caz contrar, hârtia sau plicul nu va fi introdus corect în imprimantă, aceasta având ca rezultat o imprimare înclinată sau blocarea hârtiei.
- Nu introduceți niciodată mai mult de o coală de hârtie în deschiderea pentru alimentare manuală, deoarece se poate produce blocarea hârtiei.
- Dacă introduceți orice suport de imprimare (hârtie, plic etc.) în deschiderea pentru imprimare manuală înainte ca imprimanta să se afle în starea Ready, suportul de imprimare poate fi expulzat din imprimantă fără a se fi efectuat imprimarea.

5 Selectați următoarele opțiuni din driverul imprimantei:

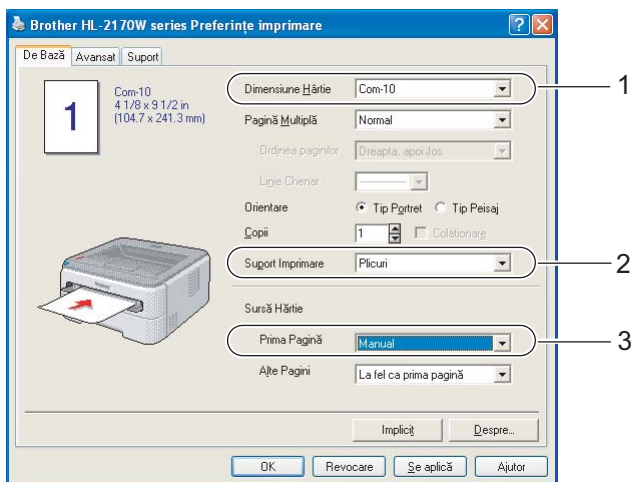
Dimensiune Hârtie (1)

Suport imprimare (2)

Sursă Hârtie (3)

și orice alte setări.

■ Driver de imprimantă pentru Windows®



Notă

- Când folosiți formatul de plic Envelope #10, alegeți **Com-10** pentru **Dimensiune Hârtie**.
- Pentru alte tipuri de plicuri care nu sunt enumerate în driverul de imprimantă, cum ar fi Envelope #9 sau Envelope C6, selectați **Definit de Utilizator...** (Pentru mai multe informații privind dimensiunile plicurilor, consultați *Dimensiune hârtie* la pagina 106.)

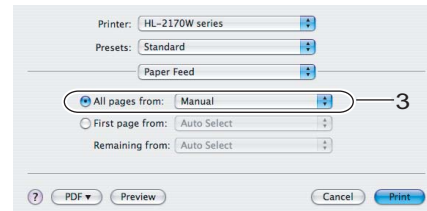
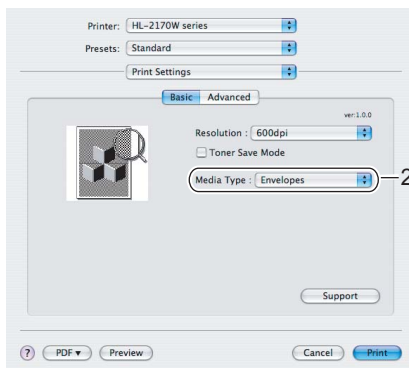
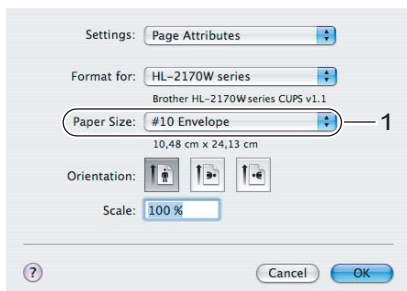
■ Driver de imprimantă pentru Macintosh®

Dimensiune Hârtie (1)

Suport imprimare (2)

Sursă Hârtie (3)

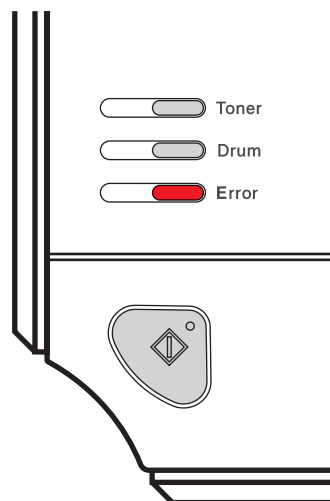
și orice alte setări.



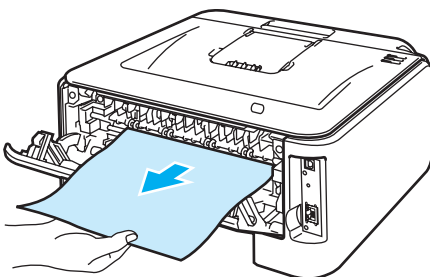
- 6 Trimiteți datele de imprimare către imprimantă.
- 7 După ce pagina imprimată iese din imprimantă, introduceți următoarea coală de hârtie sau următorul plic ca în pasul 4. Repetați pentru fiecare pagină pe care doriți să o imprimați.

**Notă**

- LED-ul Error (Eroare) de pe panoul de control va lumina intermitent pentru a indica **Hârtie terminată (No paper)** în deschiderea pentru alimentare manuală până când veți introduce o coală de hârtie sau un plic în deschiderea pentru alimentare manuală.

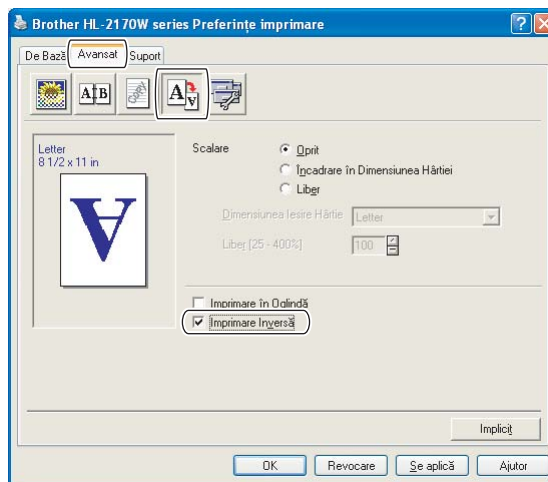


- Îndepărtați fiecare coală sau plic de îndată ce s-a efectuat imprimarea pe suportul respectiv. Stivuirea foilor sau a plicurilor poate antrena blocarea sau ondularea hârtiei.

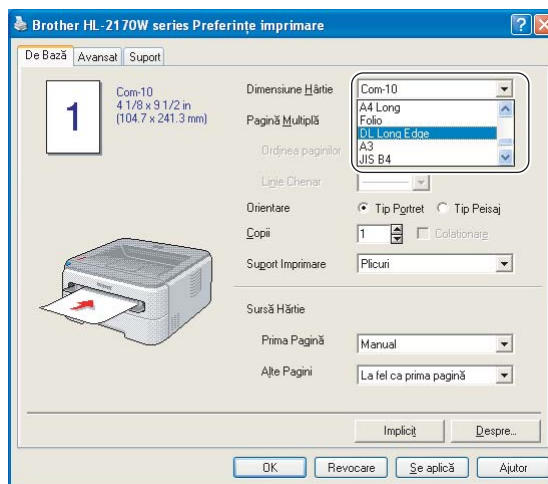


Notă

- Dacă un plic este îndoit după imprimare, rotiți-l pe următorul cu 180° atunci când îl introduceți în deschiderea pentru alimentare manuală, iar apoi în driverul de imprimantă alegeți fila **Avansat**, selectați **Setare Pagină** și validați caseta **Imprimare Inversă**. Ca alternativă, puteți schimba direcția de imprimare în programul dumneavoastră.



- Dacă plicurile cu dimensiunea DL cu clapă dublă sunt încrețite după imprimare, selectați **DL Long Edge** în **Dimensiune Hârtie**, de la fila **De Bază**. Introduceți un alt plic de dimensiune DL cu clapă dublă în deschiderea pentru alimentare manuală cu latura lungă înainte, apoi imprimați încă o dată.



- Dacă plicurile se mănjesc în timpul tipării, setați **Support Imprimare** la **Hârtie Groasă** sau **Hârtie mai Groasă** pentru a mări temperatura de fixare a tonerului.
- Îmbinările plicului care sunt sigilate din fabrică trebuie să fie bine lipite.
- Ambele fețe ale plicului trebuie să fie împăturate corect, să nu fie încrețite sau îndoite.

Imprimarea duplex

Driverule de imprimantă furnizate pentru Windows® 2000/XP/XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2003/Windows Server® 2003 x64 Edition și Mac OS® X 10.3 sau ulterior permit imprimarea duplex. Pentru mai multe informații despre alegerea setărilor, consultați secțiunea **Ajutor** a driverului de imprimantă.

Indicații privind imprimarea față-verso

- Dacă hârtia este subțire, se poate încreți.
- Dacă hârtia este ondulată, îndreptați-o și puneți-o din nou în tava pentru hârtie sau în deschiderea pentru alimentare manuală.
- Dacă alimentarea este incorectă, hârtia se poate ondula. Extrageți hârtia și îndreptați-o.
- Atunci când utilizați funcția de imprimare manuală duplex, este posibil să se blocheze hârtia sau calitatea imprimării să fie necorespunzătoare. (Dacă se produce o blocare a hârtiei, consultați *Blocări ale hârtiei și modul de eliminare a acestora* la pagina 85. Dacă aveți o problemă dumneavoastră imprimării, consultați *Îmbunătățirea calității imprimării* la pagina 91.)



Notă

- Capturile de ecran din această secțiune sunt preluate din Windows® XP. Informațiile afișate pe ecranul calculatorului dumneavoastră pot varia în funcție de sistemul dumneavoastră de operare.
- Asigurați-vă că tava pentru hârtie este introdusă complet în imprimantă.
- Este recomandabil să folosiți hârtie obișnuită, reciclată sau subțire. Nu folosiți hârtie autoadezivă.

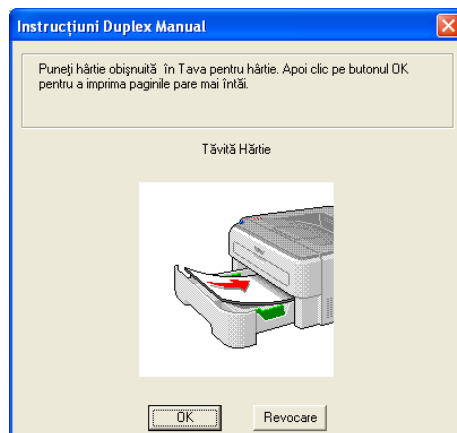
Imprimarea față-verso (imprimare duplex manuală)

- Dacă folosiți driverul de imprimantă Macintosh® consultați *Duplex Printing (Imprimare duplex)* la pagina 41.

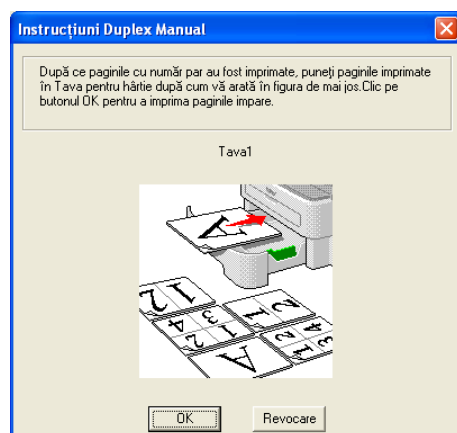
Imprimarea duplex manuală de la tava pentru hârtie

- 1 În driverul de imprimantă, selectați fila **Avansat**, faceți clic pe pictograma Duplex, apoi selectați modul de imprimare **Duplex Manual**, iar din fila **De Bază** selectați ca sursa hârtiei să fie **Tava1**.

- 2 Trmiteți datele la imprimantă, apoi faceți clic pe **OK** pe ecranul calculatorului. Imprimanta va tipări mai întâi automat toate paginile pare pe o parte a colilor.



- 3 Extrageți paginile pare imprimate din tava de ieșire și puneți-le înapoi în tava pentru hârtie cu partea de imprimat (partea albă) orientată în jos. Urmați instrucțiunile de pe ecranul calculatorului.



- 4 Imprimanta va imprima acum automat toate paginile impare pe cealaltă parte a colilor.

**Notă**

Când puneți colile în tava pentru hârtie, goliți mai întâi tava. Apoi, puneți paginile imprimate în tavă, cu partea imprimată orientată în sus. (Nu puneți paginile imprimate peste un teanc de pagini neimprimate.)

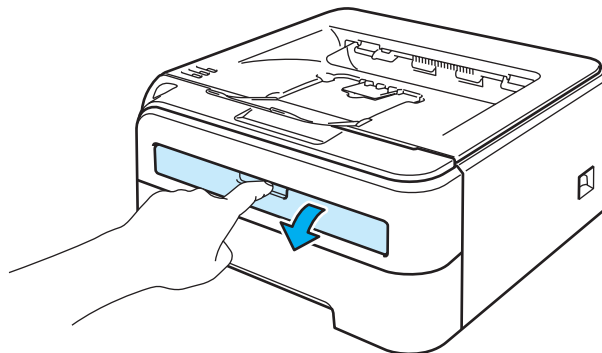
Imprimare duplex manuală de la deschiderea pentru alimentare manuală

**Notă**

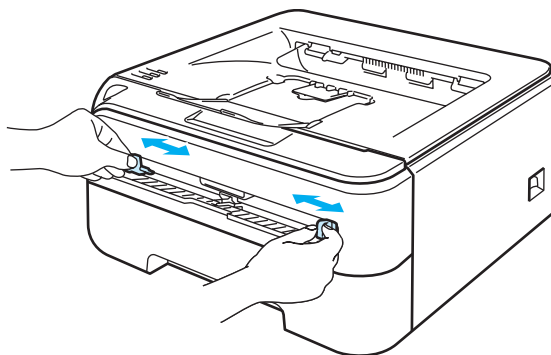
Folosiți hârtie obișnuită și hârtie reciclată. Nu folosiți hârtie autoadezivă.

- 1 În driverul de imprimantă, selectați fila **Avansat** faceți clic pe pictograma Duplex, apoi selectați modul de imprimare **Duplex Manual**, iar apoi, din fila **De Bază** selectați ca **Sursă Hârtie** să fie alimentare **Manuală**.

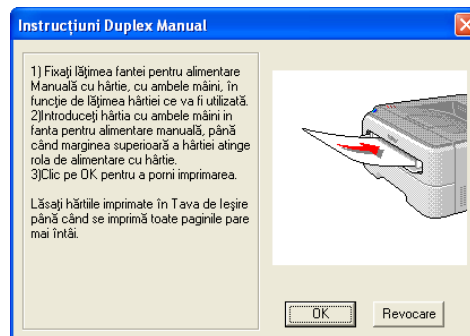
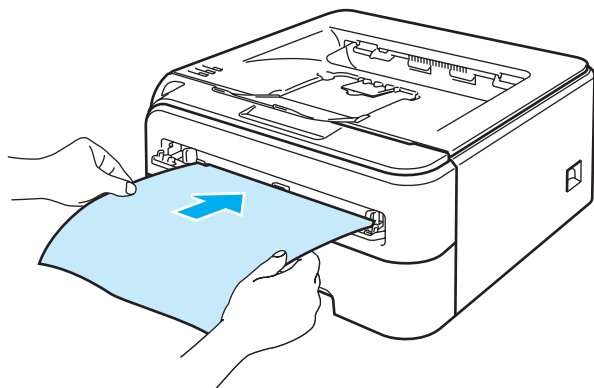
- 2 Deschideți capacul deschiderii pentru alimentare manuală.



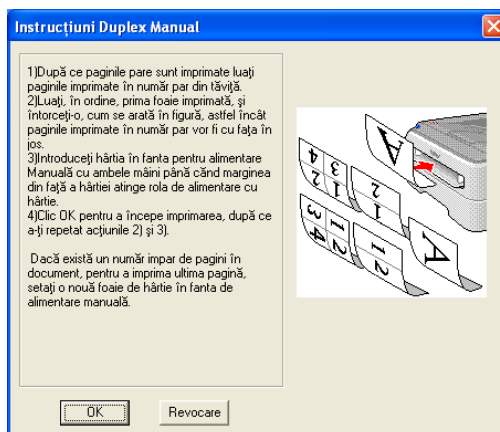
- 3 Folosind ambele mâini, glisați ghidajele pentru hârtie ale deschiderii pentru alimentare manuală astfel încât să corespundă lățimii hârtiei pe care o veți utiliza.



- 4 Utilizând ambele mâini, introduceți hârtia în deschiderea pentru alimentare manuală, cu latura care trebuie imprimată prima orientată cu fața în sus. Urmați instrucțiunile de pe ecranul calculatorului. Repetați acest pas până când imprimați toate paginile pare.



- 5 Scoateți paginile pare imprimate din tava de ieșire, apoi puneți prima dintre colile imprimate înapoi în deschiderea pentru alimentare manuală cu partea care trebuie imprimată (partea albă) orientată în sus. Uрмаți instrucțiunile de pe ecranul calculatorului.



- 6 Repetați pasul 5 până când ați imprimat toate paginile numerotate cu numere impare.

Orientarea colilor de hârtie pentru imprimarea duplex manuală

Imprimanta imprimă a doua pagină mai întâi.

Dacă imprimați 10 pagini pe 5 coli de hârtie, va fi imprimată mai întâi pagina 2, apoi pagina 1 a primei coli de hârtie. Va fi imprimată pagina 4 apoi pagina 3 pe a doua coală de hârtie. Va fi imprimată pagina 6 apoi pagina 5 pe a treia coală de hârtie etc.

Când efectuați o imprimare duplex manuală, hârtia trebuie pusă în tava pentru hârtie în modul următor:

■ Pentru tava pentru hârtie:

- Puneți partea care trebuie imprimată cu fața în jos cu partea de sus a colii în partea din față a tăvii.
- Pentru a imprima pe cealaltă parte, puneți coala cu fața în sus, cu partea de sus a colii în partea din față a tăvii.
- Dacă se utilizează hârtie cu antet, puneți hârtia în tavă cu partea cu antetul orientată în sus în partea din față a tăvii.
- Pentru a imprima pe cealaltă parte, puneți partea cu antetul cu fața în jos în partea din față a tăvii.

■ Pentru deschiderea pentru alimentare manuală:

- Puneți partea care trebuie imprimă cu fața în sus cu partea de sus a colii înainte.
- Pentru a imprima pe cealaltă parte, puneți coala cu fața în jos, cu partea de sus a colii înainte.
- Dacă folosiți hârtie cu antet, așezați-o mai întâi cu partea cu antetul în jos și spre interior.
- Pentru a imprima pe cealaltă parte, puneți partea cu antetul în sus și spre interior.

Driver de imprimantă

Un driver de imprimantă este un program software care transformă datele din formatul utilizat de calculator într-un format utilizat de un anumit tip de imprimantă. În general, acest format este un limbaj de descriere a paginii (PDL).

Driverurile de imprimantă pentru următoarele versiuni de Windows® și Macintosh® se află pe CD-ROM-ul livrat împreună cu imprimanta sau la Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com>. Instalați driverurile conform instrucțiunilor din Ghidul de instalare rapidă. Cele mai recente drivere de imprimantă pot fi descărcate de la Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com>.

(Dacă doriți să dezinstalați driverul de imprimantă, consultați *Dezinstalarea driverului de imprimantă* la pagina 45.)

Pentru Windows®

- Driver de imprimantă pentru Windows® (numai HL-2150N / HL-2170W)
- Driver de imprimantă GDI pentru Windows® (numai HL-2140)

Pentru Macintosh®

- Driver de imprimantă pentru Macintosh®

Pentru Linux^{1 2}

- Driver de imprimantă LPR
- Driver de imprimantă CUPS

¹ Descărcați driverul de imprimantă pentru Linux de la <http://solutions.brother.com> sau de la un link de pe CD-ROM-ul furnizat.

² În funcție de distribuțiile Linux, este posibil ca driverul să nu fie disponibil.



Notă

- Pentru mai multe informații despre driverul de imprimantă pentru Linux, vizitați-ne la adresa <http://solutions.brother.com>.
- Driverul de imprimantă pentru Linux poate fi publicat după lansarea inițială a acestui produs.

	Driver de imprimantă pentru Windows® (numai HL-2150N/HL-2170W)	Driver de imprimantă GDI pentru Windows® (numai HL-2140)	Driver de imprimantă pentru Macintosh®	Driver de imprimantă LPR / CUPS ¹
Windows® 2000 Professional	ⓘ	ⓘ		
Windows® XP Home Edition	ⓘ	ⓘ		
Windows® XP Professional	ⓘ	ⓘ		
Windows Vista®	ⓘ	ⓘ		
Windows Server® 2003	ⓘ	ⓘ		
Windows® XP Professional x64 Edition	ⓘ	ⓘ		
Windows Server® 2003 x64 Edition	ⓘ	ⓘ		
Mac OS® X 10.2.4 sau ulterior			ⓘ	
Linux (Mandrake, Red Hat, SuSE Linux, Debian) ¹				ⓘ

¹ Descărcăți driverul de imprimantă de la <http://solutions.brother.com> sau de pe un link de pe CD-ROM-ul furnizat. Dacă descărcăți de pe un link de pe CD-ROM, faceți clic pe **Instalare alte drivere sau utilitare**, apoi executați clic pe **Pentru utilizatori Linux** din meniul de pe ecran. Este necesar accesul la Internet.

Puteți modifica următoarele setări ale imprimantei când imprimați de la calculatorul dumneavoastră.

- Dimensiune Hârtie
- Pagină Multiplă
- Orientare
- Copii
- Suport Imprimare
- Sursă Hârtie
- Rezoluție
- Mod Economisire Toner
- Setări Imprimantă
- Imprimare Duplex Manual ¹
- Filigran ²
- Scalare
- Gestionare Sarcină ²
- Setare Imprimare Rapidă ²
- Timp de intrare în Repaus
- Macro ^{2 3}
- Imprimare Antet-Subsol ²
- Ajustare densitate ²
- Printare Mesaj de Eroare ²
- Îmbunătățirea calității imprimării

¹ Aceste setări nu sunt disponibile cu Mac OS® 10.2.4.

² Aceste setări nu sunt disponibile cu driverul de imprimantă Macintosh®.

³ Aceste setări nu sunt disponibile cu HL-2140.

Opțiuni în driverul de imprimantă (pentru Windows®)

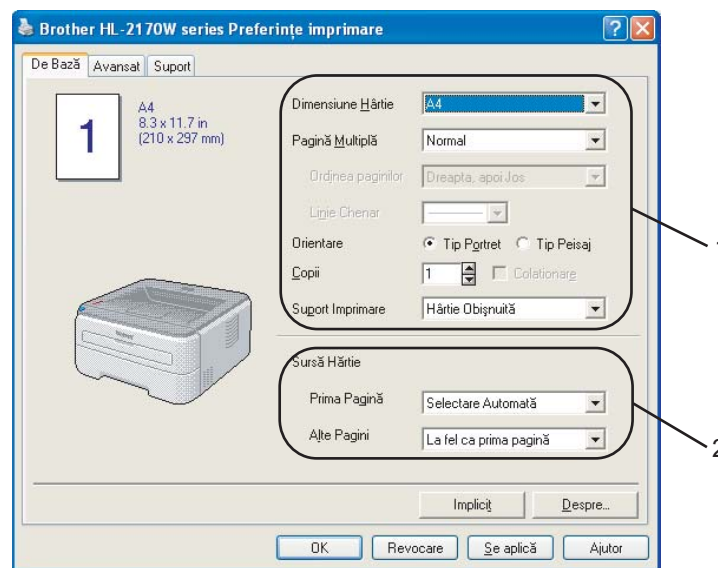
(Pentru mai multe informații, consultați informațiile de la **Ajutor** din driverul de imprimantă.)

Notă

- Capturile de ecran din această secțiune sunt preluate din Windows® XP. Informațiile afișate pe ecranul calculatorului dumneavoastră pot fi diferite în funcție de sistemul dumneavoastră de operare.
- Dacă utilizați Windows® 2000, XP, Windows Vista® sau Windows Server® 2003, puteți accesa caseta de dialog **Preferințe imprimare** făcând clic pe **Preferințe imprimare ...** în fila **General** a casetei de dialog **Proprietăți imprimantă**.

Fila De Bază

Mai puteți modifica setările făcând clic pe ilustrația din partea stângă a filei **De Bază**.



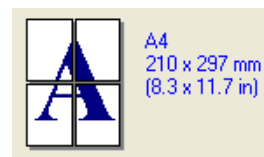
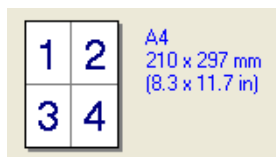
- 1 Selectați **Dimensiune Hârtie**, **Pagină Multiplă**, **Orientare**, **Copii** și **Suport Imprimare** (1).
- 2 Selectați **Sursă Hârtie** (2).
- 3 Faceți clic pe **OK** pentru a confirma setările selectate.
Pentru a reveni la setările implicite, faceți clic pe **Implicit**, apoi pe **OK**.

Dimensiune Hârtie

Din caseta derulantă selectați Dimensiunea Hârtiei folosite.

Pagină Multiplă

Opțiunea Pagină Multiplă poate reduce dimensiunea imaginii unei pagini, permițând astfel imprimarea mai multor pagini pe o coală sau poate mări dimensiunea imaginii unei coli, pentru a imprima o pagină pe mai multe coli.



Ordinea paginilor

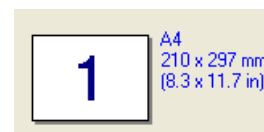
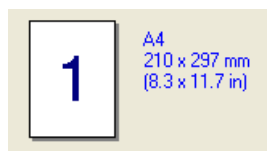
Când este aleasă opțiunea N in 1, ordinea paginilor poate fi selectată din lista derulantă.

Linie Chenar

La imprimarea paginilor multiple pe o coală cu funcția Pagină Multiplă, puteți alege ca fiecare pagină din coală să fie delimitată de un chenar plin, un chenar întrerupt sau de niciun chenar.

Orientare

Opțiunea Orientare selectează poziția în care va fi imprimat documentul dumneavoastră (**Tip Portret** sau **Tip Peisaj**).

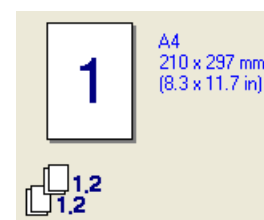
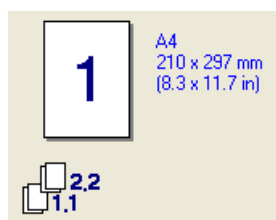


Copii

Opțiunea Copii stabilește numărul de copii care vor fi imprimate.

Colationare

Selectarea casetei de validare Colationare duce la imprimarea unei copii complete a documentului dumneavoastră, urmată de executarea numărului de copii selectat. În cazul în care caseta de selectare Colationare nu este bifată, va fi imprimată fiecare pagină pentru toate copiile selectate înainte de imprimarea următoarei pagini din document.



Suport Imprimare

Puteți utiliza următoarele tipuri de suport în imprimanta dumneavoastră Pentru o calitate optimă de imprimare, selectați tipul de suport pe care doriți să-l utilizați.

Hârtie Obișnuită	Hârtie Subțire	Hârtie Groasă	Hârtie mai Groasă	Hârtie cu Valoare	Transparențe
Plicuri	Plic. Groase	Plic. Subțiri	Hârtie Reciclată		



Notă

- Când folosiți hârtie simplă obișnuită (de la 72,5 g/m² la 95 g/m² / între 19 și 25 livre) alegeți **Hârtie Obișnuită**. Când folosiți hârtie cu o greutate mai mare sau hârtie aspră, selectați **Hârtie Groasă** sau **Hârtie mai Groasă**. Pentru hârtie autoadezivă, selectați **Hârtie cu Valoare**.
- Când folosiți plicuri, selectați **Plicuri**. Dacă tonerul nu este fixat corect de plic atunci când a fost selectat **Plicuri**, selectați **Plic. Groase**. Dacă plicul este încrețit atunci când a fost selectat **Plicuri**, selectați **Plic. Subțiri**.

Sursă Hârtie

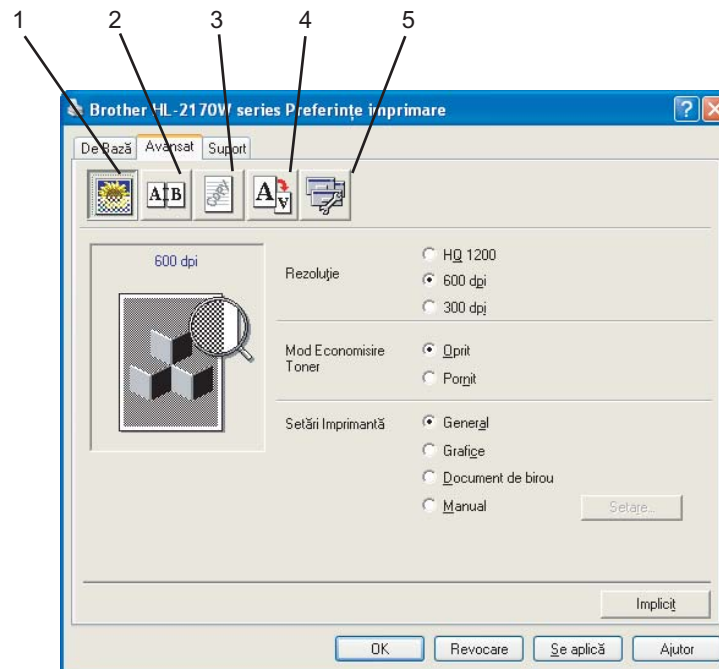
Puteți selecta **Selectare Automată**, **Tava1**, **Manual** și specifica tăvi separate pentru tipărirea primei pagini și pentru tipărirea de la a doua pagină înainte.



Notă

Imprimanta pornește automat modul Alimentare manuală atunci când introduceți hârtie în deschiderea pentru alimentare manuală.

Fila Avansat



Modificați setările din această filă făcând clic pe una din următoarele pictograme:

- Calitate Imprimare (1)
- Duplex (2)
- Filigran (3)
- Setare Pagină (4)
- Opțiuni Dispozitiv (5)

Calitate Imprimare

■ Rezoluție

Puteți schimba rezoluția după cum urmează:

- HQ 1200
- 600 dpi
- 300 dpi

■ Mod Economisire Toner

Puteți reduce costurile de exploatare activând **Mod Economisire Toner**, care reduce densitatea de imprimare (imprimarea apare mai deschisă la culoare).

Notă

- Nu recomandăm **Mod Economisire Toner** pentru imprimarea fotografiilor sau a imaginilor cu Tonuri de gri.
- **Modul Economisire Toner** nu este disponibil pentru rezoluția **HQ 1200**.

■ Setare Imprimantă

Puteți modifica manual setarea de imprimare.

- **General**

Acesta este un mod de imprimare pentru imprimarea generală a documentelor.

- **Grafice**

Acesta este cel mai bun mod pentru imprimarea documentelor care conțin grafice.

- **Document de birou**

Acesta este cel mai bun mod pentru imprimarea documentelor de birou.

- **Manual**

Puteți modifica setările manual selectând **Manual** și făcând clic pe butonul **Setare....** Puteți modifica luminozitatea, contrastul și alte setări.

Imprimare duplex

■ Duplex Manual

Selectați caseta **Duplex** și selectați **Duplex Manual**. În acest mod, imprimanta imprimă întâi toate paginile pare. Apoi driverul de imprimantă se va opri și va afișa instrucțiunile necesare pentru reșezarea hârtiei. Când faceți clic pe **OK** vor fi imprimate paginile impare. Sunt șase tipuri de direcții de prindere la tipărirea duplex manual disponibile pentru fiecare orientare.

■ Printare Tip Broșură

Când doriți să imprimați o broșură, utilizați această funcție. Pentru a realiza broșura, îndoiiți paginile imprimate pe jumătate, când utilizați funcția de imprimare a broșurilor.

■ Deplasare margini

Dacă bifați opțiunea Deplasare margini, puteți de asemenea specifica marginea necesară pentru îndosariere, în inci sau milimetri.

Filigran

Puteți pune o siglă sau un text în documentele dumneavoastră sub formă de filigran.

Puteți alege unul din filigranele presetate sau puteți folosi un fișier bitmap sau text creat de dumneavoastră.

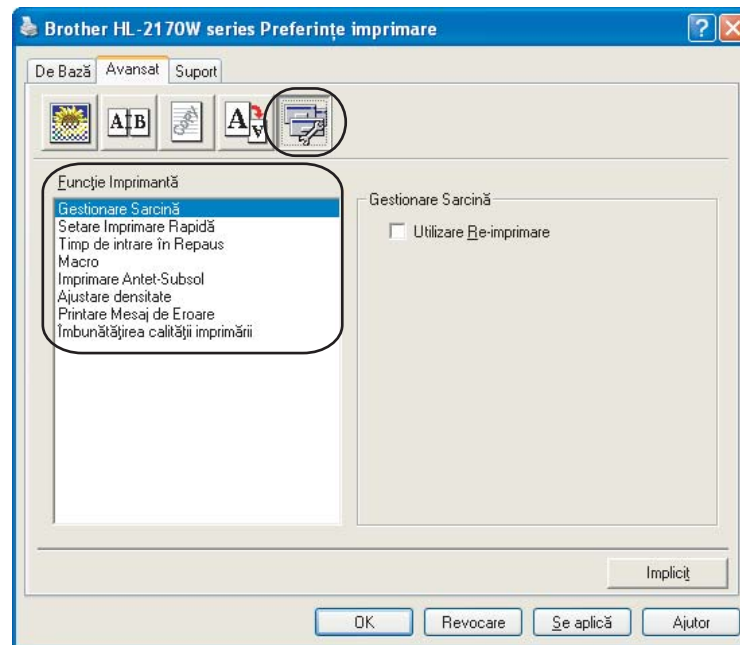
Atunci când utilizați un fișier bitmap ca filigran, puteți modifica dimensiunea filigranului și-l puteți amplasa oriunde în pagină.

Când utilizați un text ca filigran, puteți modifica fontul, luminozitatea și unghiul de înclinare.

Setare Pagină

Puteți modifica scalarea imaginii imprimate și selecta opțiunile de **Imprimare în Oglindă/Imprimare Inversă**.

Opțiuni Dispozitiv



Puteți seta următoarele opțiuni în **Funcție Imprimantă**:

- Gestionare Sarcină
- Setare Imprimare Rapidă
- Timp de intrare în Repaus
- Macro (numai HL-2150N / HL-2170W)
- Imprimare Antet-Subsol
- Ajustare densitate
- Printare Mesaj de Eroare
- Îmbunătățirea calității imprimării

■ Gestionare Sarcină

Imprimanta păstrează în memorie ultima sarcină de imprimare trimisă către imprimantă.

Pentru a imprima din nou ultimul document, apăsați pe butonul **Go** și țineți-l apăsat timp de circa 4 secunde până când toate încep să lumineze succesiv (**Toner, Drum, Error, Ready**), și apoi eliberați butonul **Go**. În interval de 2 secunde apăsați pe butonul **Go** de câte ori doriți să reimprimați. Dacă nu apăsați pe butonul **Go** în interval de 2 secunde, se va imprima un singur exemplar.



Notă

Dacă nu doriți ca alte persoane să poată imprima datele dumneavoastră cu ajutorul funcției de reimprimare, deselectați caseta **Utilizare Re-imprimare** din setările de gestionare sarcină.

■ Setare Imprimare Rapidă

Această caracteristică vă permite să selectați rapid setările driverului făcând clic pe o pictogramă din tava de activități.

Puteți activa sau dezactiva setarea pentru imprimare rapidă. Prin bifarea căsuțelor de selectare pentru următoarele funcții, puteți selecta care dintre acestea vor fi disponibile în setarea pentru imprimare rapidă.

- Pagină Multiplă
- Duplex manual
- Mod Economisire Toner
- Sursă Hârtie
- Suport Imprimare

■ Timp de intrare în Repaus

Dacă imprimanta nu primește date pentru o anumită perioadă, intră în modul de repaus. În modul de repaus, imprimanta se comportă ca și când ar fi oprită. Dacă selectați **Imprimantă Implicită** timpul de oprire automată a fost setat la un timp specific definit din fabrică și poate fi modificat din driver. Modul Repaus Inteligent reglează automat cel mai indicat timp de oprire automată în funcție de frecvența utilizării imprimantei.

Cât timp imprimanta este în modul inactiv, LED-ul **Ready** luminează cu intensitate redusă, dar imprimanta poate primi date. Dacă imprimanta primește un fișier sau un document de imprimat, sau dacă apăsați pe butonul **Go**, imprimanta iese din modul de repaus și începe să funcționeze.

Pentru a dezactiva modul de repaus, din fila **Avansat**, faceți clic pe pictograma **Opțiuni Dispozitiv** și selectați **Timp de intrare în Repaus**. Faceți dublu-clic pe cuvântul **Timp de intrare în Repaus**, și funcția Timp de intrare în Repaus dezactivat va fi apelată. Faceți clic pe **Oprit** pentru a opri imprimanta să intre în modul de repaus. Funcția Timp de intrare în Repaus dezactivat poate fi ascunsă făcând dublu-clic din nou pe cuvântul Timp de intrare în Repaus. Vă recomandăm să mențineți modul de repaus activ pentru a economisi energia electrică.

■ Macro (numai HL-2150N / HL-2170W)

Puteți salva o pagină dintr-un document ca macro în memoria imprimantei. Puteți de asemenea executa macroul salvat (puteți să-l utilizați ca strat suprapus peste alte documente). Astfel veți economisi timp și veți mări viteza de imprimare a informațiilor folosite frecvent, cum ar fi formulare, sigle de companii, formate de scrisori cu antet sau facturi.

■ Imprimare Antet-Subsol

Când această funcție este activată, pe document vor fi imprimate data și ora de la ceasul de sistem al calculatorului, precum și numele de login sau textul introdus. Dacă faceți clic pe **Setare**, puteți personaliza informațiile.

- Imprimare protejată

Dacă selectați **Nume Utilizator**, va fi imprimat numele de login la calculatorul dumneavoastră. Dacă selectați **Personalizat** și introduceți textul în caseta de editare **Personalizat**, textul introdus va fi imprimat.

■ Ajustare densitate

Mărește sau reduce densitatea de imprimare.



Notă

Funcția **Ajustare densitate** nu este disponibilă când fixați **Rezoluție** la **HQ 1200**.

■ Printare Mesaj de Eroare

Puteți selecta dacă imprimanta raportează sau nu erorile imprimând o pagină cu erori. Pentru detalii, consultați *Imprimare mesaj de eroare* la pagina 82.

Selecțiile sunt **Imprimantă Implicită** (PORNIT), **PORNIT** și **OPRIT**.

■ Îmbunătățirea calității imprimării

Această funcție vă permite să rezolvați o problemă de calitate a imprimării.

- Reduce Paper Curl (Reducerea curbării hârtiei)

Dacă alegeți această setare, ondularea hârtiei poate fi redusă.

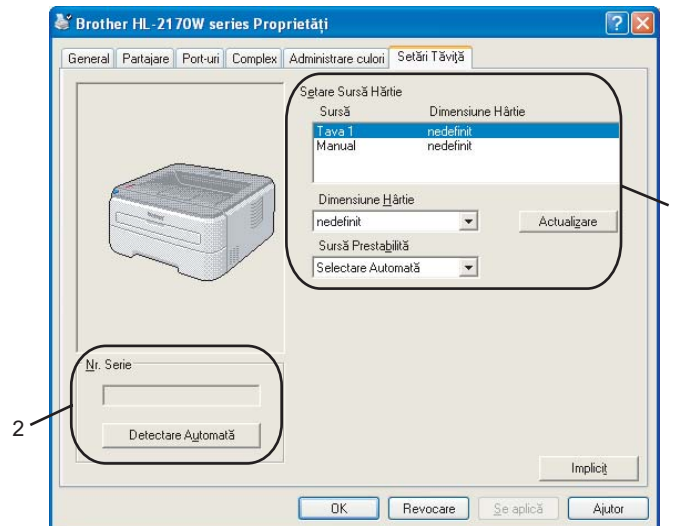
Dacă imprimați numai câteva pagini, nu trebuie să alegeți această setare. Vă recomandăm să modificați setarea driverului de imprimantă din **Support Imprimare** la o setare pentru hârtie subțire.

- Improve Toner Fixing (Îmbunătățirea fixării tonerului)

Dacă alegeți această setare, fixarea tonerului pe hârtie poate fi îmbunătățită. Dacă această selecție nu îmbunătățește suficient situația, selectați **Hârtie mai Groasă** în setările **Support Imprimare**.

Fila Setări Tăviță

Puteți defini dimensiunea hârtiei pentru fiecare tavă pentru hârtie și detecta automat numărul serial în fila **Setări Tăviță** după cum urmează.



■ Setare Sursă Hârtie (1)

Această funcție identifică dimensiunea hârtiei definită în cazul fiecărei tăvi pentru hârtie.

• Dimensiune Hârtie

Această setare vă permite să precizați ce dimensiune a hârtiei este utilizată pentru tavă și deschiderea pentru alimentare manuală. Selectați sursa de hârtie pe care doriți să o definiți și apoi selectați dimensiunea hârtiei din meniul derulant. Faceți clic pe **Actualizare** pentru a aplica sursei de hârtie setarea respectivă.

• Sursă Implicită

Această setare vă permite să alegeți sursa implicită de hârtie de la care va fi imprimat documentul dumneavoastră. Selectați **Sursă Implicită** din meniul derulant și executați clic pe **Actualizare** pentru a salva setarea. Setarea **Selectare Automată** va extrage automat hârtia din orice sursă de hârtie (tavă sau deschidere pentru alimentare manuală) care are o dimensiune definită a hârtiei care se potrivește documentului dumneavoastră.

■ Nr. serial (2)

Dacă faceți clic pe **Detectare Automată**, driverul imprimantei va verifica imprimanta și va afișa numărul serial al acesteia. Dacă această informație nu poate fi accesată, pe ecran va fi afișat "-----".

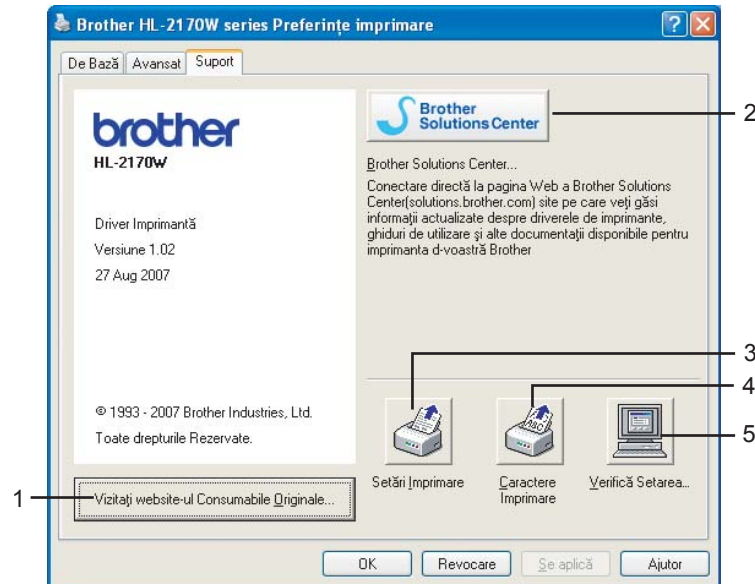


Notă

Funcția **Detectare Automată** nu este disponibilă în următoarele stări ale imprimantei:

- Butonul de alimentare cu energie al imprimantei se află în poziția oprit.
- Imprimanta se află într-o stare de eroare.
- Imprimanta face parte dintr-un mediu partajat de rețea.
- Cablul nu este conectat corect la imprimantă.

Fila Suport



■ Vizitați website-ul Consumabile Originale (1)

Puteți vizita site-ul nostru Web pentru produse originale/autentice Brother făcând clic pe acest buton.

■ Brother Solutions Center (2)

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) este un site Web care oferă informații despre produsul dumneavoastră Brother, inclusiv FAQs (Răspunsuri la întrebări frecvente), manuale ale utilizatorului, actualizări ale driverelor și sfaturi privitoare la utilizarea imprimantei.

■ Setări Imprimare (3)

Vor fi imprimate paginile care indică modul în care au fost configurate setările interne ale imprimantei.

■ Caractere Imprimare (4) (numai HL-2150N / HL-2170W)

Vor fi imprimate paginile care afișează toate fonturile interne ale imprimantei.

■ Verifică Setarea... (5)

Puteți verifica setările curente ale driverului.

Funcții în driverul de imprimantă (pentru Macintosh®)

Această imprimantă acceptă Mac OS® X 10.2.4 sau ulterior.



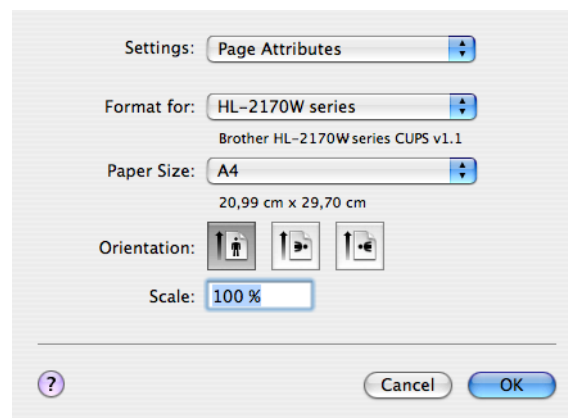
Notă

Capturile de ecran din această secțiune sunt preluate din Mac OS® X 10.4. Informațiile afișate pe ecranul calculatorului dumneavoastră. Macintosh® pot varia în funcție de sistemul dumneavoastră. de operare.

3

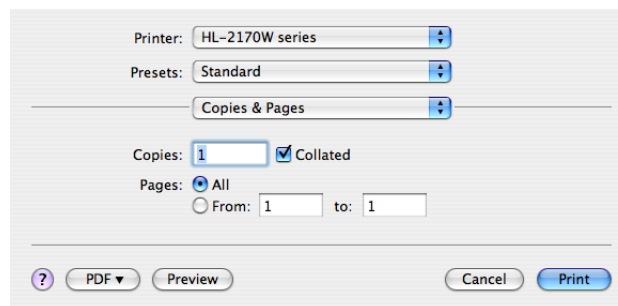
Page Setup (Configurare Pagină)

Puteți configura **Paper Size** (Dimensiune Hârtie), **Orientation** (Orientare) și **Scale** (Scalare).



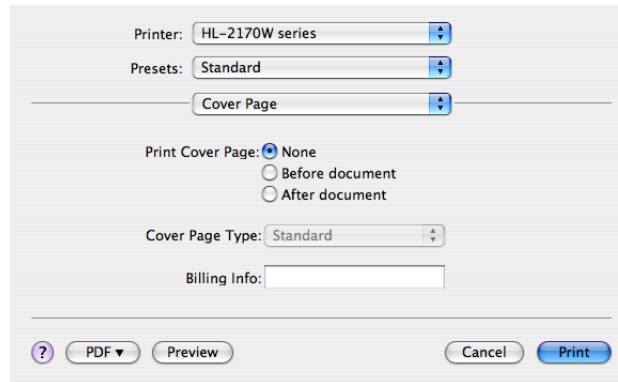
Copies & Pages (Copii & Pagini)

Puteți seta **Copies** (Copii) și **Pages** (Pagini).



Cover Page (Pagina de titlu) (pentru Mac OS® X 10.4)

Puteți efectua următoarele setări ale paginii de titlu:



■ Print Cover Page (Imprimare pagină de titlu)

Dacă doriți să adăugați o pagină de titlu la documentul dumneavoastră, utilizați această funcție.

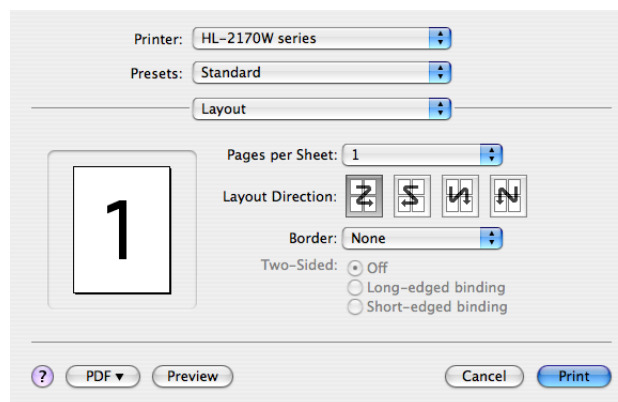
■ Cover Page Type (Tip pagină titlu)

Alegeți un model pentru pagina de titlu.

■ Billing Info (Informații facturare)

Dacă doriți să adăugați informații privind facturarea la pagina de titlu, introduceți textul în câmpul **Billing Info** (Informații facturare).

Layout (Dispunere)



■ Pages per Sheet (Pagini pe coală)

Selectați câte pagini vor apărea pe fiecare parte a colii.

■ Layout Direction (Direcție dispunere)

Atunci când specificați numărul de pagini pe coală, puteți specifica de asemenea direcția de dispunere.

■ Border (Chenar)

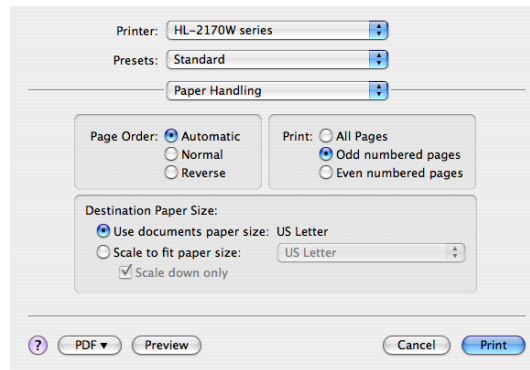
Când doriți să adăugați un chenar, utilizați această funcție.

Duplex Printing (Imprimare duplex)

■ Duplex manual (pentru Mac OS® X 10.3 sau ulterior)

Selectare **Paper Handling** (Manipulare hârtie).

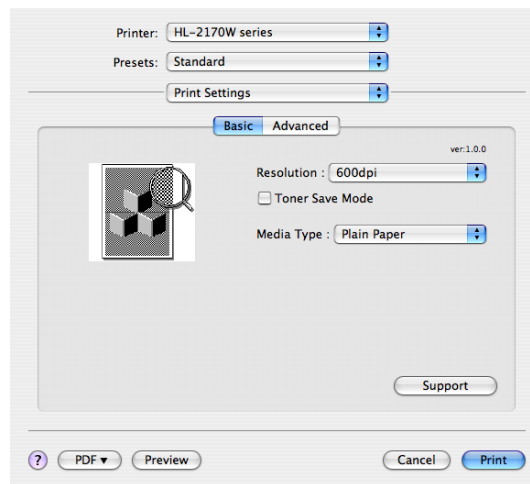
Selectați **Odd numbered pages** (Pagini impare) și imprimați, apoi selectați **Even numbered pages** (Pagini pare) și imprimați.



Print Settings (Setări Imprimare)

Puteți modifica setările alegând alte setări din lista **Print Settings** (Setări imprimare):

Fila **Basic** (De bază)



■ Resolution (Rezoluție)

Puteți schimba rezoluția după cum urmează:

- 300 dpi
- 600 dpi
- HQ 1200

■ Toner Save Mode (Mod Economisire Toner)

Puteți economisi toner folosind această funcție. Când setați **Toner Save Mode** (Mod Economisire Toner) pe **On** (Activ), imprimarea apare în tonuri mai deschise. Setarea implicită este **Off** (Inactiv).



Notă

- Nu recomandăm **Toner Save Mode** (Mod Economisire Toner) pentru imprimarea fotografiilor sau a imaginilor cu Tonuri de gri.
- **Toner Save Mode** (Modul economisire toner) nu este disponibil pentru rezoluția **HQ 1200**.

■ Media Type (Suport Imprimare)

Puteți schimba tipul de suport cu unul dintre următoarele:

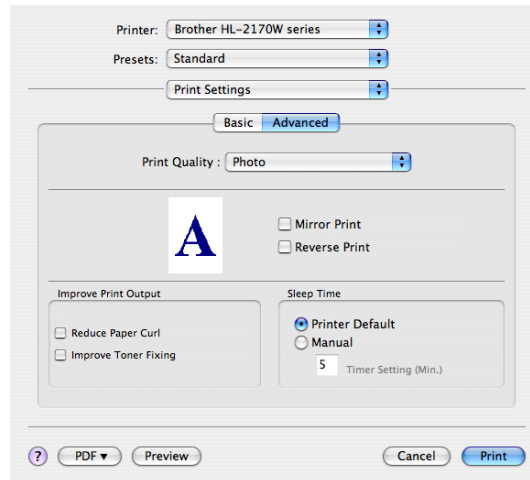
- Plain Paper (Hârtie simplă)
- Thin Paper (Hârtie Subțire)
- Thick Paper (Hârtie Groasă)
- Thicker Paper (Hârtie mai Groasă)
- Bond Paper (Hârtie Autoadezivă)
- Transparencies (Folii transparente)
- Envelopes (Plicuri)
- Env. Thick (Plic. Groase)
- Env. Thin (Plic. Subțiri)
- Recycled Paper (Hârtie Reciclată)

■ Support (Suport)

Puteți vizita Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) și site-ul nostru Web pentru consumabile originale/autentice Brother făcând clic pe butonul **Support** (Suport).

Brother Solutions Center este un site Web care oferă informații despre produsele Brother, inclusiv FAQs (Răspunsuri la întrebări frecvente), Manuale ale utilizatorului, actualizări ale driverelor și sfaturi privitoare la utilizarea imprimantei.

Fila **Advanced** (Avansat)



■ **Print Quality (Calitate Imprimare)**

Puteți schimba calitatea imprimării după cum urmează:

- Photo (Fotografie)

Acesta este un mod specific fotografiilor (accentul se pune pe nuanțe). Selectați această setare pentru imprimarea fotografiilor cu nuanțe continue. Puteți reprezenta contraste slabe între diferite tonuri de gri.

- Graphics (Grafice)

Este un mod specific graficelor (accentul se pune pe contrast). Selectați această setare pentru imprimarea de texte și figuri, ca de exemplu documente de afaceri și de prezentare. Puteți reprezenta contraste puternice între zonele de nuanțe diferite.

- Chart/Graph (Diagramă/Grafic)

Acesta este cel mai bun șablon de intercalare a nuanțelor pentru documente de afaceri precum prezentările, care includ cuvinte, grafice sau diagrame. Este adecvat mai ales pentru culori omogene.

■ **Mirror Print (Imprimare în oglindă)**

Selectați **Mirror Print** (Imprimare în oglindă) pentru a inversa datele de la stânga la dreapta.

■ **Reverse Print (Imprimare inversă)**

Selectați **Reverse Print** (Imprimare inversă) pentru a inversa datele de sus în jos.

■ **Sleep Time (Timp de intrare în Repaus)**

Dacă imprimanta nu primește date pentru o anumită perioadă, intră în modul de repaus. În modul de repaus, imprimanta se comportă ca și când ar fi oprită. Dacă doriți să modificați timpul de repaus, selectați **Manual** și apoi introduceți timpul în caseta text din driver.

Cât timp imprimanta este în modul de repaus, LED-ul **Ready** se aprinde ușor, dar imprimanta poate primi date. Dacă imprimanta primește un fișier sau un document de imprimat, sau dacă apăsați pe unul din butoane, imprimanta iese din starea de repaus și începe să funcționeze.

■ Improve Print Output (Îmbunătățirea calității imprimării)

Această funcție vă permite să rezolvați o problemă de calitate a imprimării.

- Reduce Paper Curl (Reducerea curbării hârtiei)

Dacă alegeți această setare, ondularea hârtiei poate fi redusă.

Dacă imprimați numai câteva pagini, nu trebuie să alegeți această setare. Vă recomandăm să modificați setarea driverului de imprimantă din **Media Type** (Suport Imprimare) la o setare pentru hârtie subțire.

- Improve Toner Fixing (Îmbunătățirea fixării tonerului)

Dacă alegeți această setare, fixarea tonerului pe hârtie poate fi îmbunătățită. Dacă această selecție nu îmbunătățește suficient situația, selectați **thicker paper** (hârtie mai groasă) în setările **media type** (suport Imprimare).

Status Monitor (Monitor de Stare) (Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.3 sau ulterior)

Această funcție raportează starea imprimantei (orice eroare care poate surveni) în timpul imprimării. Dacă vreți să activați monitorul de stare, rulați aplicația **Status Monitor** (din **Macintosh HD** (Disc de pornire), selectați **Library, Printers, Brother, Utilities**).

Dezinstalarea driverului de imprimantă

Puteți dezinstala driverul de imprimantă pe care l-ați instalat parcurgând pașii următori.



Notă

- Această opțiune nu este disponibilă dacă ați instalat driverul de imprimantă cu ajutorul funcției Adăugare imprimantă din Windows.
- După dezinstalare, vă recomandăm să reporniți calculatorul pentru a șterge fișierele care au fost în uz în timpul dezinstalării.

Driver de imprimantă pentru Windows® și Windows Vista® și Windows Server® 2003

- 1 Faceți clic pe butonul **Start**, indicați spre **Toate Programele**¹ și apoi spre numele imprimantei dumneavoastră.
- 2 Faceți clic pe **Dezinstalare**.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

¹ **Programe** pentru utilizatorii Windows® 2000

Driver de imprimantă pentru Macintosh®

Pentru Mac OS® X 10.2

- 1 Deconectați cablul USB dintre calculatorul Macintosh® și imprimanta dumneavoastră.
- 2 Reporniți calculatorul Macintosh®.
- 3 Faceți Log on ca 'Administrator'.
- 4 Rulați **Print Center** (din meniul butonului **Go** selectați **Applications, Utilities**), apoi selectați imprimanta pe care doriți să o eliminați și faceți acest lucru făcând clic pe butonul **Delete**.
- 5 Glisați folderul **HL_MFLPro** (din **Macintosh HD** (Disc de pornire), selectați **Library, Printers, Brother**) în Trash (Coșul de gunoi) și apoi goliți coșul.
- 6 Reporniți calculatorul Macintosh®.

Pentru Mac OS® X 10.3 sau ulterior

- 1 Deconectați cablul USB dintre calculatorul Macintosh® și imprimanta dumneavoastră.
- 2 Reporniți calculatorul Macintosh®.
- 3 Faceți Log on ca 'Administrator'.
- 4 Rulați **Printer Setup Utility** (din meniul butonului **Go**, selectați **Applications, Utilities**), apoi alegeți imprimanta pe care doriți să o ștergeți din listă și ștergeți-o făcând clic pe butonul **Delete**.
- 5 Reporniți calculatorul Macintosh®.

Software

Software pentru modele de rețea (numai HL-2150N / HL-2170W)

BRAdmin Light

BRAdmin Light este un utilitar pentru configurarea inițială a dispozitivelor Brother conectate la rețea. Acest utilitar poate căuta produsele Brother în rețeaua dumneavoastră, poate vizualiza starea și configura setările de bază ale rețelei, precum adresa IP. Utilitarul BRAdmin Light este disponibil pentru calculatoare echipate cu Windows® 2000/XP și Windows Vista® și Windows Server® 2003, Mac OS® X 10.2.4 sau ulterior. Pentru instalarea BRAdmin Light, vă rugăm să consultați Ghidul de instalare rapidă furnizat împreună cu imprimanta. Pentru utilizatorii Macintosh®, BRAdmin Light va fi instalat automat când instalați driverul imprimantei. Dacă ați instalat deja driverul de imprimantă, nu mai trebuie să-l instalați din nou. Pentru mai multe informații despre BRAdmin Light, vizitați-ne la <http://solutions.brother.com>.

BRAdmin Professional (pentru Windows®)

BRAdmin Professional este un utilitar pentru gestionarea avansată a dispozitivelor Brother conectate la o rețea. Acest utilitar poate căuta produsele Brother din rețeaua dumneavoastră, poate vizualiza starea și configura setările rețelei de la un calculator care rulează sistemul Windows®. BRAdmin Professional dispune de funcții suplimentare față de BRAdmin Light. Pentru mai multe informații și pentru a descărca programul, vizitați-ne la <http://solutions.brother.com>.

Web BRAdmin (pentru Windows®)

Web BRAdmin este un utilitar pentru gestionarea dispozitivelor Brother conectate la o rețea. Acest utilitar poate căuta produsele Brother din rețeaua dumneavoastră, le poate vizualiza starea și poate configura setările rețelei. Spre deosebire de BRAdmin Professional, care este conceput numai pentru Windows®, Web BRAdmin este un utilitar pe parte de server care poate fi accesat de la orice PC client cu un browser Web care acceptă JRE (Java Runtime Environment). Prin instalarea utilitarului pe parte de server Web BRAdmin pe un calculator care rulează IIS¹, administratorii se pot conecta la serverul Web BRAdmin folosind un browser Web, care apoi comunică cu dispozitivul însuși. Pentru mai multe informații și pentru a descărca programul, vizitați-ne la <http://solutions.brother.com>.

¹ Internet Information Server 4.0 sau Internet Information Services 5.0 / 5.1 / 6.0 / 7.0

Web Based Management (Web browser)

Web Based Management (Web browser) este un utilitar pentru administrarea dispozitivelor Brother conectate în rețea folosind HTTP (Hyper Text Transfer Protocol). Acest utilitar poate vizualiza starea produselor Brother din rețeaua dumneavoastră și poate configura setările imprimantei sau ale rețelei folosind un browser Web standard care este instalat în calculatorul dumneavoastră. Pentru mai multe informații, consultați Capitolul 13 din Ghidul utilizatorului de rețea de pe CD-ROM-ul pe care l-am furnizat.

Driver Deployment Wizard (pentru Windows®)

Acest program de instalare include driverul de imprimantă pentru Windows® și driverul Brother pentru portul de rețea (LPR). Dacă administratorul instalează driverul de imprimantă și driverul pentru port cu ajutorul acestei aplicații, administratorul poate salva fișierul în serverul de fișiere sau trimite fișierul la utilizatori prin e-mail. Apoi, fiecare utilizator face pur și simplu clic pe fișierul respectiv pentru a copia automat driverul de imprimantă, driverul de port, adresa IP etc, în calculatorul său.

Selectarea automată a interfeței (numai HL-2150N / HL-2170W)

Această imprimantă dispune de o funcție de selectare automată a interfeței, care este activată implicit. Aceasta îi permite să schimbe automat interfața între USB sau Ethernet, în funcție de interfața de la care primește datele.

Întrucât setarea implicită este cu modul de selectare automată a interfeței activat, nu trebuie decât să conectați cablul de interfață la imprimantă. Închideți întotdeauna atât calculatorul cât și imprimanta atunci când conectați sau deconectați cablul.



Notă

Activarea acestei funcții durează câteva secunde. Dacă doriți să grăbiți imprimarea, selectați manual interfața cerută utilizând programul Remote Printer Console. (Consultați *Remote Printer Console* la pagina 47.)

Dacă în general nu folosiți decât o singură interfață, vă recomandăm să selectați interfața respectivă utilizând Remote Printer Console. (Consultați *Remote Printer Console* la pagina 47). Dacă alegeți o singură interfață, imprimanta va alocă întregul buffer de intrare acelei interfețe.

Remote Printer Console

Remote Printer Console este un program software care vă permite să modificați multe setări ale imprimantei independent de aplicația utilizată. De exemplu, puteți modifica setările pentru marginile de imprimare, modul de repaus, setul de caractere etc. Aceste setări sunt apoi reținute și utilizate de imprimantă.

Utilizarea și instalarea programului Remote Printer Console

Pentru a utiliza programul software Remote Printer Console, urmați pașii de mai jos.

Pentru Windows®

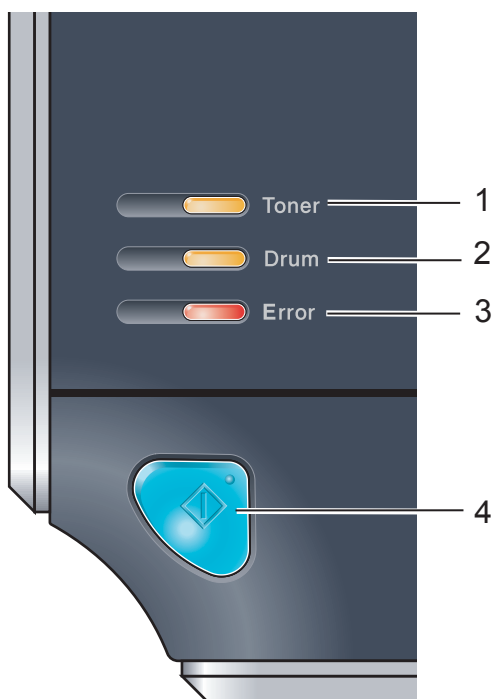
- 1 Introduceți CD-ROM-ul în unitatea CD-ROM și închideți ecranul de deschidere atunci când apare.
- 2 Deschideți Windows® Explorer și selectați unitatea CD-ROM.
- 3 Faceți dublu-clic pe folderul **Tool**.
- 4 Faceți dublu-clic pe folderul **RPC**.
- 5 Consultați **RPC_User's_Guide.pdf** pentru a afla cum să instalați și să utilizați Remote Printer Console.

Pentru Macintosh® (numai HL-2150N / HL-2170W)

- 1 Introduceți CD-ROM-ul în unitatea CD-ROM. Faceți dublu-clic pe pictograma **HL2100** de pe spațiul de lucru.
- 2 Faceți dublu-clic pe folderul **RPC**.
- 3 Consultați **RPC_User's_Guide_RPC.pdf** pentru a afla cum să instalați și să utilizați Remote Printer Console.

LED-uri (diode electroluminiscente)

Această secțiune se referă la trei LED-uri **Toner**, **Drum** și **Error**, și un buton cu funcție duală **Ready LED & Go** pe panoul de control.



1 LED-ul Toner

LED-ul Toner indică momentul când tonerul este la un nivel redus sau când se află la capătul duratei de viață.

2 LED-ul Drum

LED-ul Drum indică momentul când cilindrul este aproape de sfârșitul duratei de viață.

3 LED-ul Error

LED-ul Error indică momentul când imprimanta se află într-una din următoarele stări:

Hârtie terminată / Hârtie blocată / Capac deschis










4 LED-ul Ready

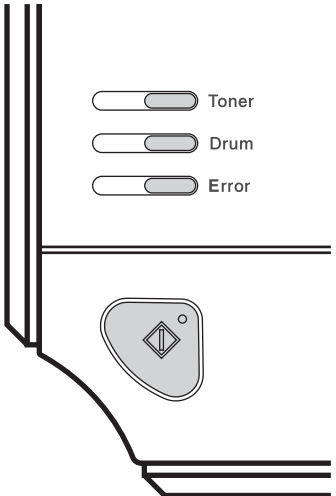
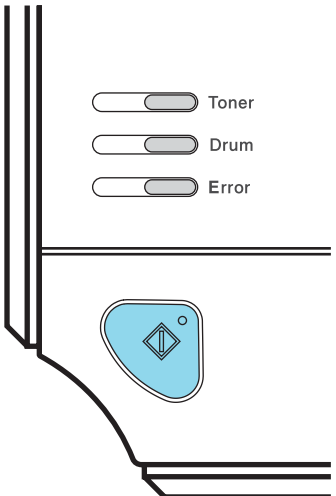
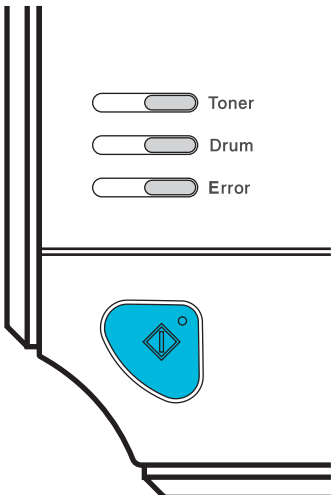
LED-ul Ready va lumina intermitent în funcție de starea imprimantei.

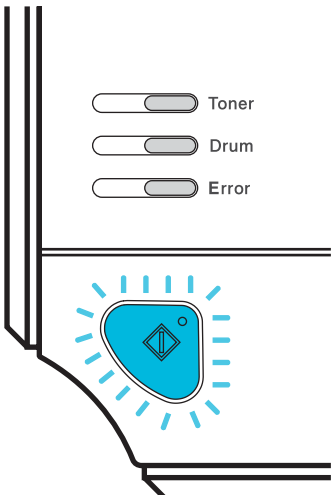
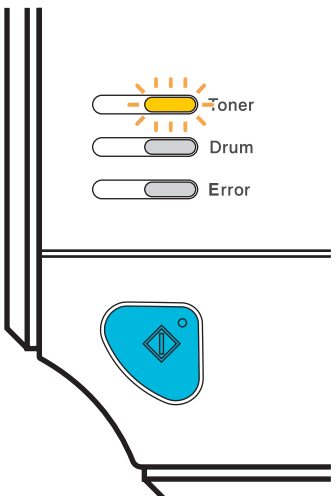
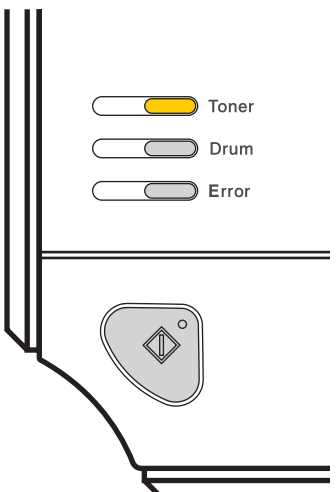
Butonul Go

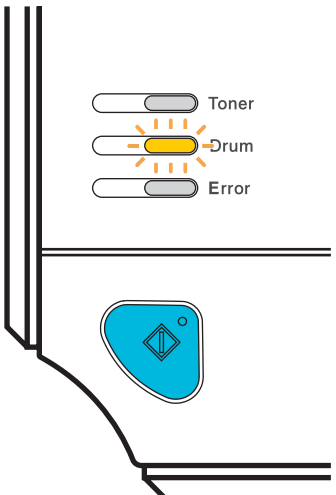
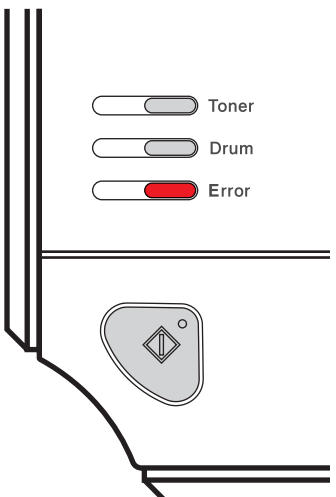
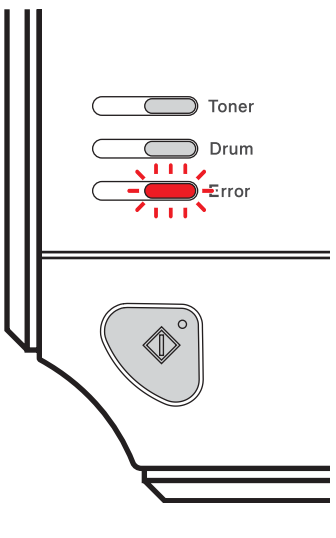
Activare / Remediere eroare / Salt la pagina următoare / Revocare lucrare / Reimprimare

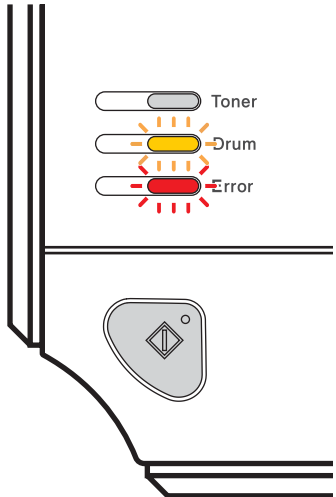
Indicațiile LED-urilor prezentate în tabelul de mai jos sunt utilizate în ilustrațiile din acest capitol.

 sau 	LED-ul nu luminează.
 sau  sau 	LED-ul nu luminează.
	LED-ul luminează cu o intensitate mai redusă.
 sau  sau 	LED-ul luminează intermitent.

LED	Starea imprimantei
 <p>The diagram shows the control panel with three indicator lights: Toner, Drum, and Error. All three lights are unlit. Below them is a Go button, which is also unlit.</p>	<p>Oprit</p> <p>Butonul de alimentare cu energie al imprimantei se află în poziția oprit.</p>
 <p>The diagram shows the control panel with three indicator lights: Toner, Drum, and Error. All three lights are unlit. Below them is a Go button, which is lit blue.</p>	<p>Mod de repaus</p> <p>Imprimanta se află în modul de repaus. Dacă apăsați pe butonul Go imprimanta iese din modul de repaus și intră în modul Ready.</p>
 <p>The diagram shows the control panel with three indicator lights: Toner, Drum, and Error. All three lights are unlit. Below them is a Go button, which is lit blue.</p>	<p>Pregătită de imprimare</p> <p>Imprimanta este pregătită de imprimare.</p>

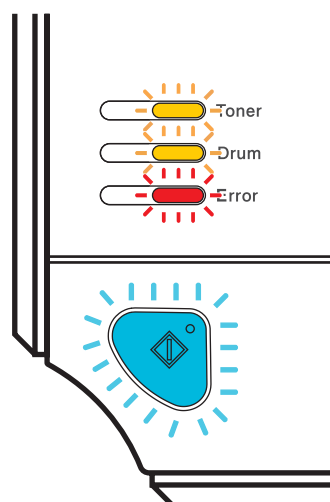
LED	Starea imprimantei
	<p>Încălzire Imprimanta se încălzește.</p> <p>Răcire Imprimanta se răcește. Așteptați câteva secunde până când componentele interne ale imprimantei se răcesc.</p> <p>Recepționare date Imprimanta recepționează date de la calculator, procesează date în memorie sau imprimă date.</p> <p>Date rămase în memorie Sunt date de imprimare rămase în memoria imprimantei. Dacă LED-ul Ready luminează intermitent mult timp și nu se imprimă nimic, apăsați pe butonul Go pentru a imprima datele rămase în memorie.</p>
	<p>Toner puțin Indică faptul că tonerul din cartuș este aproape epuizat. Cumpărați un cartuș nou de toner și pregătiți-l pentru momentul când apare indicația Toner Consumat.</p> <p>LED-ul Toner luminează timp de 2 secunde și apoi se stinge și rămâne stins timp de 3 secunde.</p>
	<p>Toner Consumat Înlocuiți cartușul de toner cu unul nou. Consultați <i>Înlocuirea cartușului de toner</i> la pagina 62.</p> <p>Eroare de poziționare a cartușului Ansamblul cilindrului nu este instalat corect. Extrageți cilindrul din imprimantă și reintroduceți-l la loc.</p>

LED	Starea imprimantei
	<p>Drum Aproape Consumat</p> <p>Cilindrul se apropie de sfârșitul duratei sale de funcționare. Vă recomandăm să vă procurați un nou cilindru pentru a-l înlocui pe cel vechi. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.</p> <p>LED-ul Drum stă aprins timp de 2 secunde și stins timp de 3 secunde.</p>
	<p>Nu există hârtie de alimentare în Tava 1</p> <p>Puneți hârtie în tavă. Apoi apăsați pe butonul Go. Consultați <i>Tipărire pe hârtie obșnuită și folii transparente</i> la pagina 9.</p> <p>Nu există hârtie în slotul manual</p> <p>Introduceți hârtie în deschiderea pentru alimentare manuală. Consultați <i>Tipărire pe hârtie obșnuită și folii transparente</i> la pagina 9 sau <i>Imprimarea pe hârtie groasă, etichete și plicuri</i> la pagina 17.</p>
	<p>Capacul frontal este deschis</p> <p>Închideți capacul frontal al imprimantei.</p> <p>Capacul cuptorului este deschis</p> <p>Închideți capacul cuptorului situat în spatele capacului din spate al imprimantei.</p> <p>Blocaj de hârtie</p> <p>Deblocați hârtia din imprimantă. Consultați <i>Blocări ale hârtiei și modul de eliminare a acestora</i> la pagina 85. Dacă imprimanta nu începe să imprime, apăsați pe butonul Go.</p> <p>Memorie plină</p> <p>Memoria imprimantei este plină și imprimanta nu poate să imprime pagini complete ale unui document. Consultați <i>Rezolvarea problemelor de imprimare</i> la pagina 97.</p> <p>Imprimare peste</p> <p>S-a produs o depășire a memoriei și imprimanta nu poate tipări pagini întregi ale unui document. Consultați <i>Rezolvarea problemelor de imprimare</i> la pagina 97.</p>

LED	Starea imprimantei
	<p>Eroare cilindru</p> <p>Firul corotron trebuie curățat. Consultați <i>Curățarea firului corotron</i> la pagina 77.</p> <p>Dacă LED-urile continuă să afișeze aceeași indicație de eroare după ce ați curățat firul corotron, înlocuiți cilindrul cu unul nou. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.</p>

Avertizare (telefonați la service)

Dacă apare o eroare care nu poate fi soluționată de utilizator, imprimanta vă avertizează că trebuie să sunați telefonați la service prin aprinderea tuturor LED-urilor, după cum este prezentat mai jos.



Dacă vedeți avertizarea (telefonați la service) prezentată mai sus, opriți imprimanta de la întrerupător și apoi reporniți-o și încercați încă o dată să imprimați.

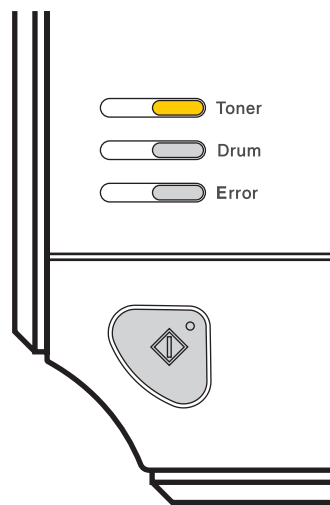
Dacă eroarea persistă după repornirea imprimantei, apăsați pe butonul **Go** și notați LED-ul care rămâne aprins și semnați starea de eroare (așa cum se arată în tabelul de mai jos) dealerului sau reprezentanței autorizate de service Brother.

Ce pot indica LED-urile atunci când apăsați pe butonul Go

LED-uri	Defecțiune PCB principal	Defecțiune a cuptorului ¹	Defecțiune a unității laser	Defecțiune a motorului principal	Defecțiune cauzată de supratensiune
Toner					
Drum					
Error					
Ready					

¹ Dacă se produce această eroare, opriți imprimanta de la întrerupător, așteptați câteva secunde, apoi porniți-o din nou. Lăsați imprimanta în funcțiune timp de 10 minute. Dacă eroarea se produce din nou, sunați dealerul sau reprezentanța autorizată de service Brother.

De exemplu, avertizarea prin LED-uri de mai jos indică o defecțiune a cuptorului.



Notați-vă indicația, consultând tabelul de la pagina 53 și semnați eroarea dealerului sau reprezentanței autorizate de service Brother.

**Notă**

Asigurați-vă că capacul din față este complet închis înainte de a telefona la service.

Butonul Go

Butonul **Go** are următoarele funcții:

■ Anulare imprimare

Se anulează numai activitatea de imprimare: În timpul imprimării, apăsați și mențineți apăsat timp de aproximativ 4 secunde butonul **Go**, până când se aprind toate LED-urile. În decursul anulării activității de imprimare LED-urile **Ready** și **Error** vor lumina intermitent.

Anularea tuturor activităților primite: Pentru a șterge toate activitățile, apăsați și mențineți apăsat butonul **Go** timp de circa 4 secunde până la aprinderea tuturor LED-urilor și apoi eliberați-l. Apăsați din nou pe butonul **Go**. În decursul anulării activității de imprimare LED-urile **Ready** și **Error** vor lumina intermitent.

■ Reactivare

Dacă imprimanta se află în modul de repasu, apăsați pe butonul **Go** pentru a reactiva imprimanta și a intra în starea Ready.

■ Redresare după eroare

Dacă se produce o eroare, imprimanta se va redresa automat după anumite erori. Dacă eroarea nu se corectează automat, apăsați pe butonul **Go** pentru a corecta eroarea și apoi continuați să utilizați imprimanta.

■ Salt la pagina următoare

Dacă LED-ul albastru **Ready** stă aprins mult timp, apăsați pe butonul **Go**. Imprimanta va imprima toate datele rămase în memoria sa.

■ Reimprimare

Pentru a reimprima ultimul document, apăsați și mențineți apăsat butonul **Go** timp de circa 4 secunde, până când toate LED-urile luminează, iar apoi eliberați-l. În interval de 2 secunde apăsați pe butonul **Go** de câte ori doriți să reimprimați. Dacă nu apăsați pe butonul **Go** în interval de 2 secunde, se va imprima un singur exemplar.

Dacă doriți să utilizați funcția de re-imprimare, deschideți caseta de dialog **Properties** (Proprietăți) și mergeți la fila Avansat, selectați pictograma **Opțiuni Dispozitiv** și faceți clic pe **Gestionare Sarcină**, apoi selectați caseta de selecție **Utilizare Re-imprimare**. Consultați *Opțiuni Dispozitiv* la pagina 34.

Imprimarea unei pagini de testare

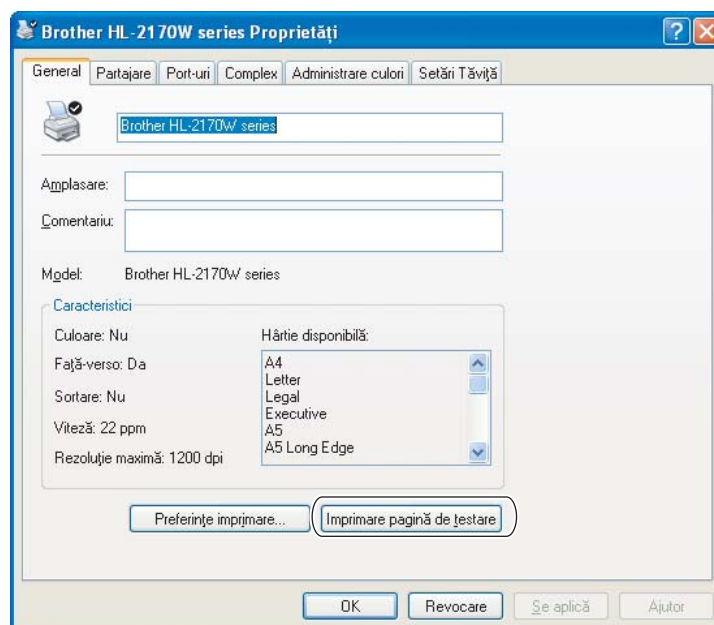
Puteți utiliza butonul **Go** sau driverul imprimantei pentru a imprima o pagină de testare.

Utilizarea butonului Go

- 1 Opriți imprimanta.
- 2 Asigurați-vă că, capacul din față este închis și cablul de alimentare este în priză.
- 3 Țineți apăsat butonul **Go** în timp ce porniți imprimanta. Țineți apăsat butonul **Go** până când LED-urile **Toner**, **Drum** și **Error** luminează. Eliberați butonul **Go**. Asigurați-vă că LED-urile **Toner**, **Drum** și **Error** nu luminează.
- 4 Apăsați din nou pe butonul **Go**. Imprimanta va imprima pagină de testare.

Utilizarea driverului de imprimantă

Dacă utilizați driverul de imprimantă pentru Windows®, faceți clic pe butonul **Imprimare pagină de testare** din fila **General** a driverului de imprimantă.



Tipărirea unei pagini Setări imprimantă

Puteți imprima setările curente folosind butonul panoului de control sau driverul de imprimantă.

Utilizarea butonului Go

- 1 Asigurați-vă că, capacul din față este închis și cablul de alimentare este în priză.
- 2 Porniți imprimanta și așteptați până când aceasta este se află în starea Ready.
- 3 Apăsăți butonul **Go** de trei ori în interval de 2 secunde. Imprimanta va imprima pagina cu setările curente ale imprimantei.

4

Utilizarea driverului de imprimantă

Dacă utilizați driverul de imprimantă Windows®, puteți imprima pagina cu setările curente ale imprimantei făcând clic pe butonul **Setări Imprimare** din fila **Support**.



Caractere imprimare (numai HL-2150N / HL-2170W)

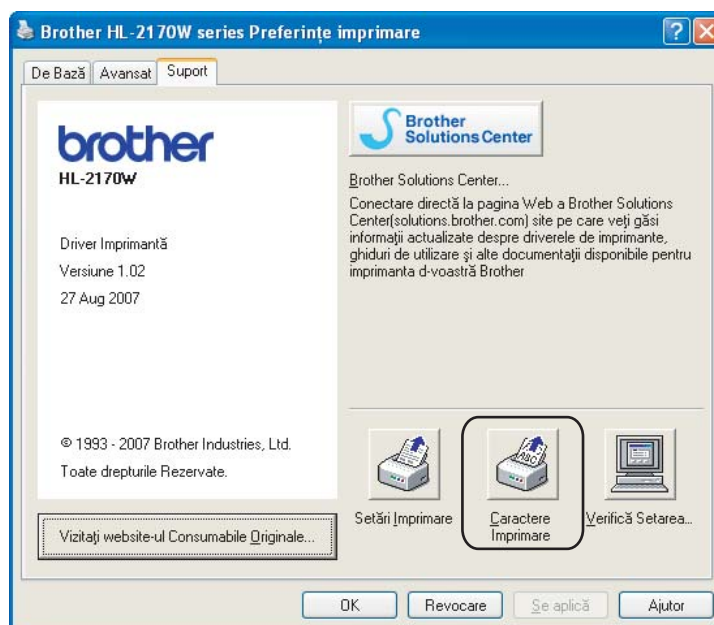
Puteți imprima o listă cu fonturile interne folosind butonul panoului de comandă sau driverul de imprimantă.

Utilizarea butonului Go

- 1 Opriți imprimanta.
- 2 Asigurați-vă că, capacul din față este închis și cablul de alimentare este în priză.
- 3 Țineți apăsat butonul **Go** în timp ce porniți imprimanta. Țineți apăsat butonul **Go** până când LED-urile **Toner**, **Drum** și **Error** încep să lumineze. Eliberați butonul **Go**. Asigurați-vă că LED-urile **Toner**, **Drum** și **Error** nu luminează.
- 4 Apăsați de două ori pe butonul **Go**. Imprimanta va imprima o listă cu fonturile interne.

Utilizarea driverului de imprimantă

Dacă utilizați driverul de imprimantă pentru Windows®, puteți imprima o listă cu fonturile interne făcând clic pe butonul **Caractere Imprimare** din fila **Support**.



Setări de rețea implicite (numai HL-2150N / HL-2170W)

Dacă doriți să readuceți serverul de imprimantă la setările implicite (resetând toate informațiile, cum ar fi cele despre parolă și adresă IP), parcurgeți pașii următori:

Utilizarea butonului Go

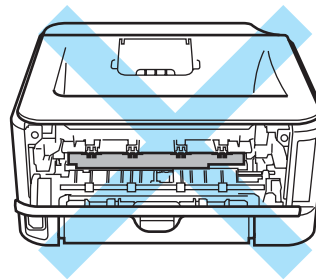
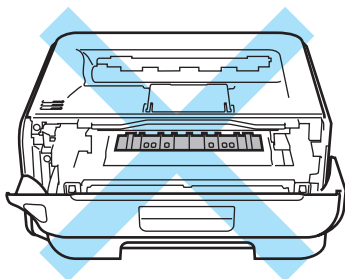
- 1 Opriți imprimanta.
- 2 Asigurați-vă că, capacul din față este închis și cablul de alimentare este în priză.
- 3 Țineți apăsat butonul **Go** în timp ce porniți imprimanta. Țineți apăsat butonul **Go** până când LED-urile **Toner**, **Drum** și **Error** încep să lumineze. Eliberați butonul **Go**. Asigurați-vă că LED-urile **Toner**, **Drum** și **Error** nu luminează.
- 4 Apăsăți butonul **Go** de șapte ori. Asigurați-vă că toate LED-urile sunt aprinse, ceea ce arată că serverul de imprimantă a revenit la setările implicite.

Va trebui să înlocuiți anumite piese și să curățați imprimanta periodic.

⚠️ AVERTIZARE

Atunci când înlocuiți anumite piese sau când curățați interiorul imprimantei, rețineți următoarele:

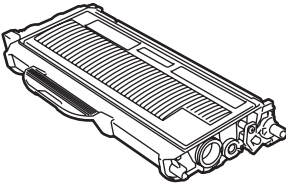
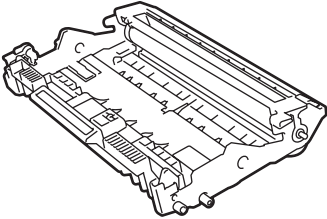
- Dacă vă murdăriți hainele cu toner, ștergeți tonerul cu o cârpă uscată și spălați imediat hainele cu apă rece pentru a nu rămâne pătate.
- Aveți grijă să nu inhalați toner.
- Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Atunci când deschideți capacul din față sau din spate (tava de ieșire spate) al imprimantei, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație.



Înlocuirea componentelor consumabile

Va trebui să înlocuiți elementele consumabile atunci când imprimanta indică faptul că durata de viață a consumabilului s-a încheiat.

Consumabile

Cartuș de toner	Cilindru
	
<p>Consultați <i>Cartuș cu toner</i> la pagina 61. Nr. ordine TN-2110, TN-2120</p>	<p>Consultați <i>Cilindru</i> la pagina 68. Nr. ordine DR-2100</p>

Cartuș cu toner

Durata de viață a cartușului de toner original livrat o dată cu imprimanta poate fi inițial ¹, standard ² sau cu randament superior ³ și depinde de modelul și de țara în care ați cumpărat imprimanta.

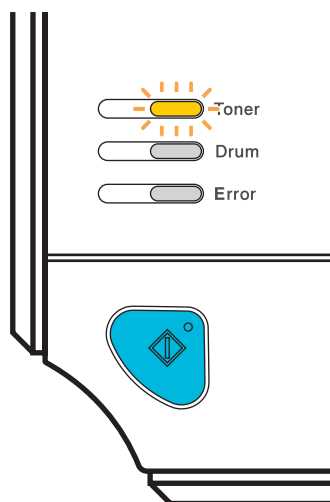
- ¹ Cartușul de toner inițial va imprima circa 1.000 de pagini A4 sau de dimensiune Letter, pe o singură parte. Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19752.
- ² Cartușurile de toner standard imprimă circa 1.500 de pagini A4 sau de dimensiune Letter, pe o singură parte. Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19752.
- ³ Cartușurile de toner cu randament superior imprimă circa 2.600 de pagini A4 sau de dimensiune Letter, pe o singură parte. Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19752.

Notă

- Cantitatea de toner utilizată depinde de structura datelor imprimate și de setarea densității de imprimare.
- Dacă modificați setarea densității de imprimare pentru a obține o imprimare în tonuri mai intense sau mai atenuate, cantitatea de toner utilizată se va modifica.
- Nu despachetați cartușul de toner decât imediat înainte de a-l introduce în imprimantă.

Mesajul "Toner puțin"

LED-ul **Toner** stă aprins timp de 2 secunde și stins timp de 3 secunde și apoi repetă această comportare.



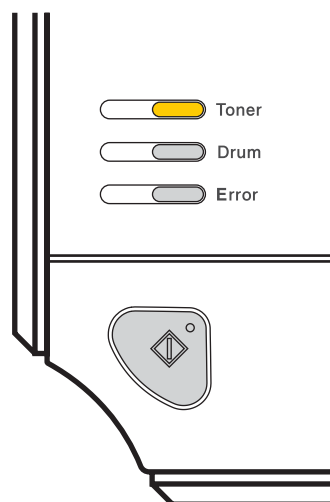
Dacă LED-ul indică acest mesaj, imprimanta este pe cale să epuizeze tonerul și va continua să tipărească până când acesta ajunge la capătul duratei sale de viață. Cumpărați un cartuș nou de toner și țineți-l pregătit înainte de a apărea mesajul **Toner Consumat**. Pentru a înlocui cartușul de toner, consultați *Înlocuirea cartușului de toner* la pagina 62.

Notă

LED-ul **Toner** va lumina intermitent în cazul în care cartușul de toner este aproape gol.

Mesajul "Toner Consumat"

Imprimanta nu va mai tipări până când nu înlocuiți cartușul de toner cu unul nou.



5

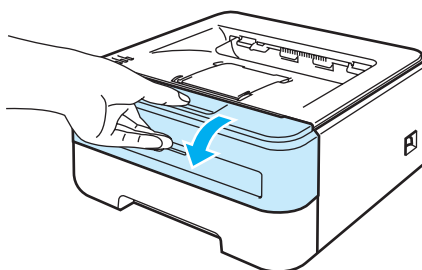
Înlocuirea cartușului de toner



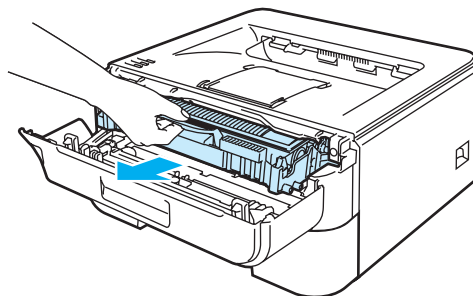
Notă

- Pentru a obține o imprimare de calitate, vă recomandăm să folosiți numai cartușe de toner Brother originale. Când doriți să achiziționați cartușe de toner, contactați dealerul dumneavoastră sau reprezentanța autorizată de service Brother.
- Vă recomandăm să curățați imprimanta când înlocuiți cartușul de toner. Consultați *Curățare* la pagina 73.

- 1 Verificați dacă imprimanta este pornită. Deschideți capacul din față.



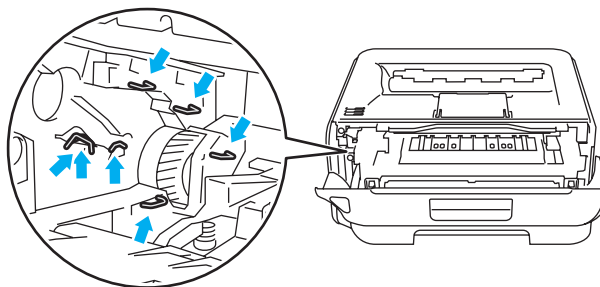
- 2 Extrageți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner.



! ATENȚIE

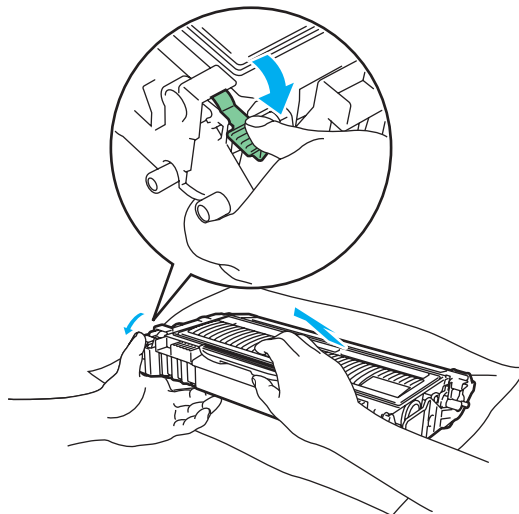
Vă recomandăm să așezați ansamblul format din cilindru și cartușul de toner pe o coală de hârtie sau pe o lavetă nefolositoare, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.

Pentru a preveni deteriorarea imprimantei din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.



5

- 3 Împingeți în jos maneta verde de blocare și extrageți cartușul de toner din cilindru.



! AVERTIZARE

NU aruncați cartușul de toner în foc. Acesta poate exploda, provocând accidente.

Folosiți detergenți neutri.

NU folosiți materiale de curățare care conțin amoniac, alcool, orice tip de spray sau orice tip de substanță inflamabilă pentru a curăța exteriorul sau interiorul aparatului. Acest lucru poate cauza un incendiu sau o electrocutare.

! ATENȚIE

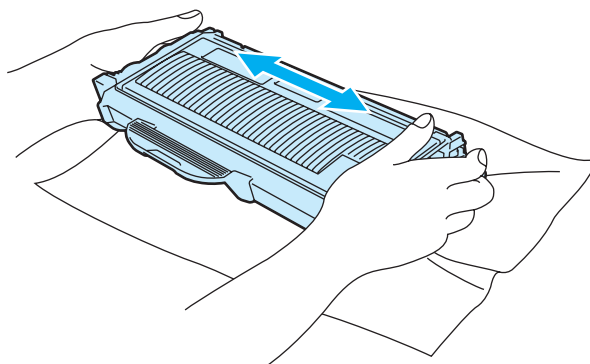
Manevrați cu grijă cartușul de toner. Dacă vărsați toner pe mâini sau pe haine, ștergeți-vă sau spălați-vă imediat cu apă rece.

Pentru a evita probleme de calitate a imprimării, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrații.

**Notă**

- Aveți grijă să introduceți cartușul de toner într-o capsulă sigilată pentru a împiedica pulberea de toner să se verse din cartuș.
- Debarasați-vă de cartușul de toner uzat conform legislației locale, separându-l de deșeurile menajere. Dacă aveți întrebări, sunați la centrul local de debarasare a deșeurilor.

- 4 Despachetați noul cartuș de toner. Țineți cartușul în poziție orizontală cu ambele mâini și balansați-l ușor de 5-6 ori dintr-o parte în alta pentru a distribui tonerul uniform în interiorul cartușului.

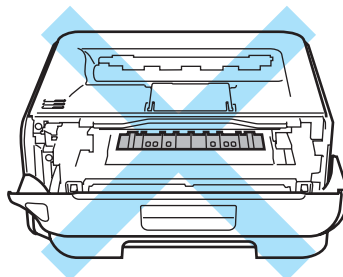


! ATENȚIE

Nu despachetați cartușul de toner decât imediat înainte de a-l introduce în imprimantă. În cazul în care cartușele sunt lăsate despachetate o perioadă mai lungă de timp, durata de viață a tonerului se reduce.

Dacă un cilindru despachetat este expus la lumina directă a soarelui sau la lumina din interior, poate suferi defecțiuni.

Introduceți cartușul de toner în cilindru imediat după ce ați îndepărtat capacul de protecție. Pentru a evita orice degradare a calității imprimării, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrații.

**! ATENȚIE****Pentru SUA și Canada**

Brother recomandă insistent să nu reîncărcați cartușul cu toner livrat cu imprimanta. De asemenea, recomandăm insistent să continuați să folosiți pentru înlocuirea consumabilelor numai produse originale marca Brother. Utilizarea sau încercarea de a utiliza cartușe și/sau cartușe potențial incompatibile în imprimanta Brother pot duce la deteriorarea imprimantei și/sau pot avea ca rezultat o calitate nesatisfăcătoare a imprimării. Garanția pe care o acordăm nu acoperă problemele cauzate de utilizarea de toner și/sau cartușe comercializate de terți neautorizați. Pentru a vă proteja investiția și a obține performanțe înalte de la echipamentul Brother, recomandăm insistent utilizarea consumabilelor originale marca Brother.

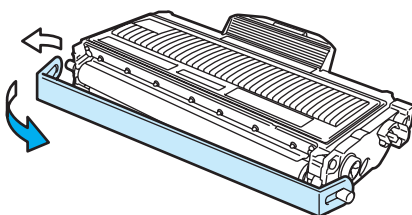
! ATENȚIE**Pentru Marea Britanie și alte țări**

Imprimantele Brother sunt concepute pentru a funcționa cu toner cu anumite caracteristici și vor lucra cu performanțe optime atunci când se utilizează cartușe de toner purtând marca originală Brother. Brother nu poate garanta obținerea celor mai bune performanțe dacă se utilizează toner sau cartușe de toner având alte caracteristici tehnice. De aceea Brother nu recomandă folosirea cu această imprimantă a altor cartușe în afara cartușelor originale Brother.

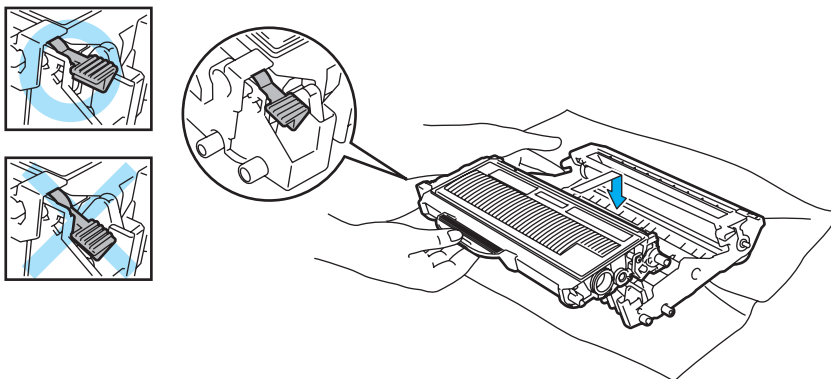
Dacă apar defecțiuni ale cilindrului sau ale altor piese ale acestei imprimante ca urmare a utilizării cu această imprimantă a produselor altor fabricanți, nici o reparație necesară în consecință nu va fi acoperită de garanție.

5

- 5 Scoateți capacul de protecție.

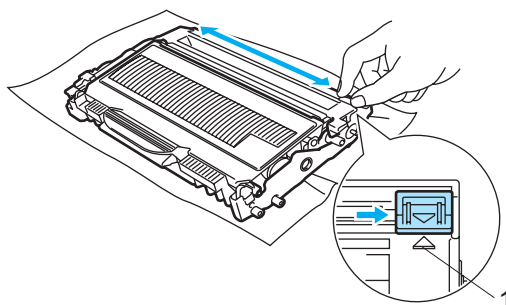


- 6 Introduceți ferm noul cartuș de toner în cilindru până când auziți că se blochează în locașul său. Dacă îl introduceți corect, maneta de blocare se va ridica automat.

**! ATENȚIE**

Asigurați-vă că ați introdus cartușul de toner corect, altfel se poate separa de cilindru.

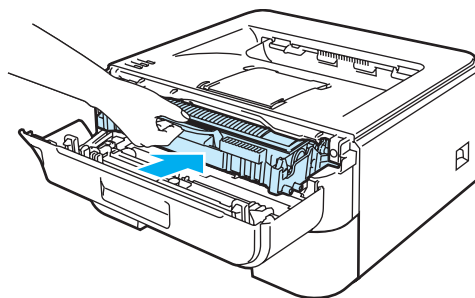
- 7 Curățați firul corotron primar din interiorul cilindrului, deplasând ușor siguranța de culoare verde de la dreapta la stânga și de la stânga la dreapta, de câteva ori.



! ATENȚIE

Aveți grijă să reșezați siguranța în poziția inițială (▲) (1). Dacă nu procedați astfel, paginile imprimate pot avea o dungă verticală.

- 8 Introduceți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner înapoi în imprimantă. Închideți capacul din față.



! ATENȚIE

NU deconectați imprimanta de la sursa de energie electrică și nu deschideți capacul din față înainte de aprinderea LED-ului **Ready**.

Cilindru

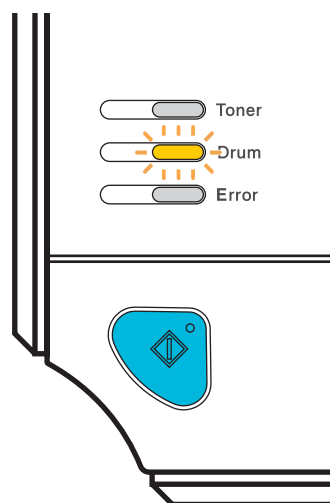
Un cilindru nou poate tipări circa 12.000 de pagini A4 sau de format Letter pe o singură parte la o pagină per/activitate.

Notă

- Mai mulți factori influențează durata de viață efectivă a cilindrului, cum ar fi temperatura, umiditatea, tipul de hârtie, tipul de toner utilizat, numărul de pagini pe activitate de imprimare etc. În condiții ideale, durata de viață medie a cilindrului este estimată la circa 12.000 de pagini. Numărul efectiv de pagini imprimate de cilindrul dumneavoastră poate fi semnificativ mai mic decât această valoare estimativă. Deoarece nu putem controla numeroșii factori care determină durata de viață efectivă a cilindrului, nu putem garanta un număr minim de pagini imprimate de cilindrul dumneavoastră.
- Pentru cele mai bune performanțe, folosiți numai toner original Brother. Imprimanta trebuie utilizată numai într-un mediu curat, fără praf, ventilat corespunzător.
- Imprimarea cu un cilindru produs de un terț fabricant poate reduce nu numai calitatea imprimării, ci și calitatea și durata de viață a imprimantei înseși. Garanția nu acoperă problemele provocate de utilizarea unui cilindru produs de un terț fabricant.

Mesajul "Schimbați cilindrul"

LED-ul **Drum** stă aprins 2 timp de secunde și stins timp de 3 secunde și apoi repetă această comportare.



Dacă LED-ul afișează mesajul, înseamnă că durata de viață a cilindrului se apropie de sfârșit. Vă recomandăm să înlocuiți cilindrul cu unul nou înainte să constatați o depreciere considerabilă a calității imprimării.

Înlocuirea cilindrului

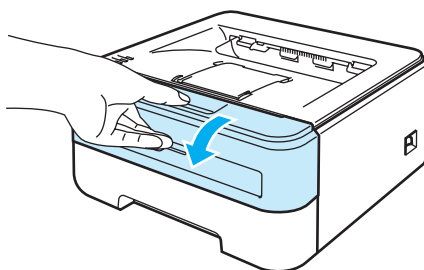
! ATENȚIE

În timp ce extrageți cilindrul, manevrați-l cu grijă, deoarece poate conține toner.

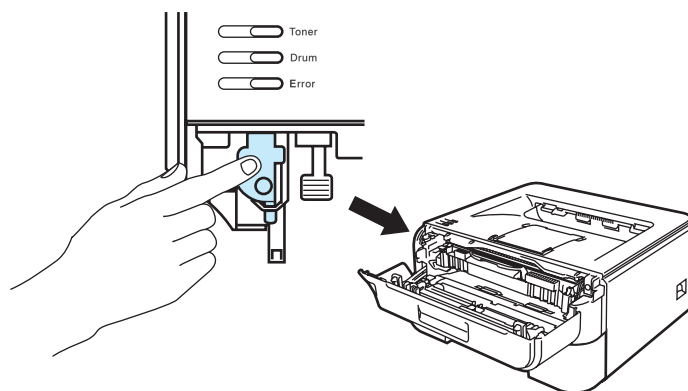
De fiecare dată când înlocuiți cilindrul, curățați interiorul imprimantei. Consultați *Curățare* la pagina 73.

Când înlocuiți cilindrul cu unul nou, trebuie să resetați contorul cilindrului parcurgând pașii următori:

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că LED-ul **Drum** luminează intermitent. Deschideți capacul din față.



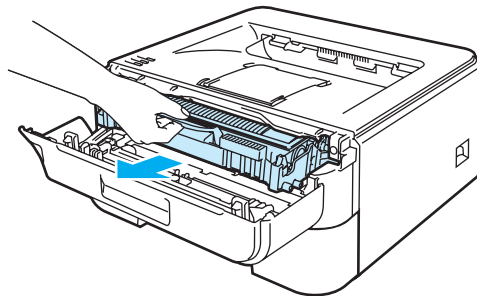
- 2 Apăsați și mențineți apăsat timp de aproximativ 4 secunde butonul alb **Go**, până când toate LED-urile încep să lumineze. După ce toate patru LED-urile au început să lumineze, eliberați butonul **Go**.



⊘ Setare neadecvată

Nu aduceți la zero contorul cilindrului atunci când înlocuiți doar cartușul de toner.

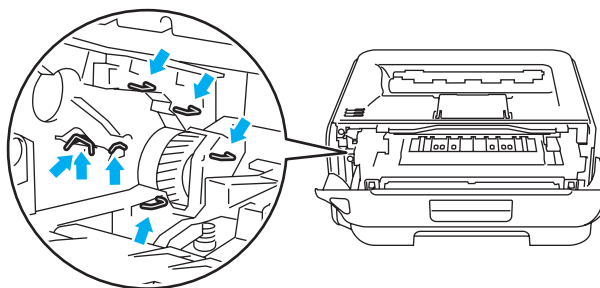
- 3 Extrageți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner.



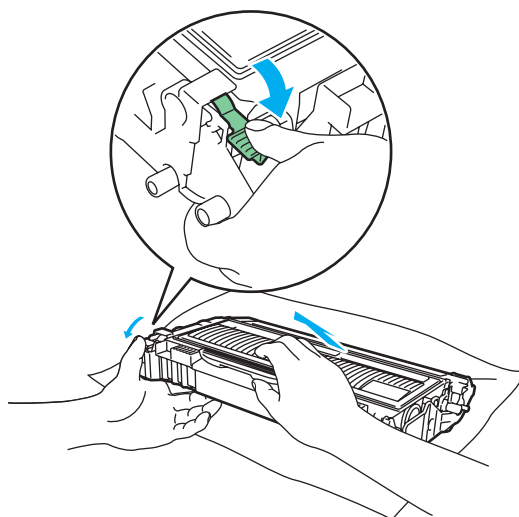
! ATENȚIE

Vă recomandăm să așezați ansamblul format din cilindru și cartușul de toner pe o coală de hârtie sau pe o lavetă nefolositoare, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.

Pentru a preveni deteriorarea imprimantei din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.



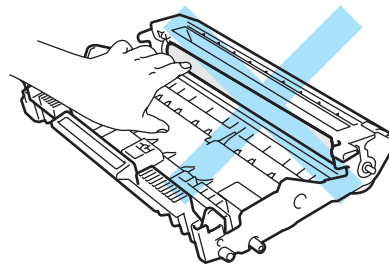
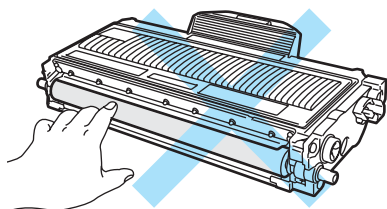
- 4 Împingeți în jos maneta verde de blocare și extrageți cartușul de toner din cilindru.



! ATENȚIE

Manevrați cu grijă cartușul de toner. Dacă vărsați toner pe mâini sau pe haine, ștergeți-vă sau spălați-vă imediat cu apă rece.

Pentru a evita probleme de calitate a imprimării, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrații.



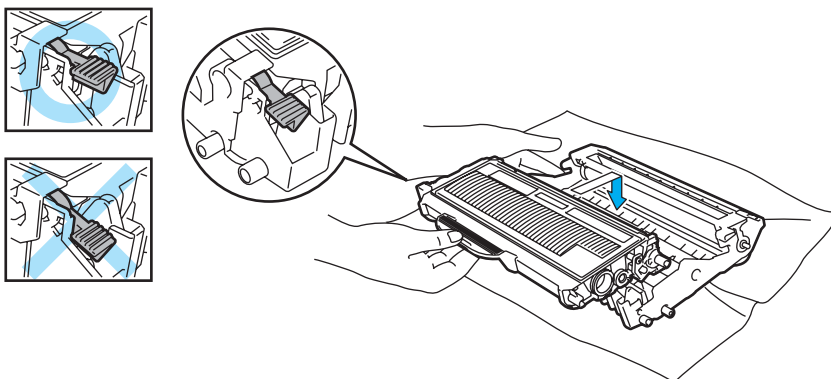
5

Notă

- Aveți grijă să etanșați bine cilindrul într-o capsulă adecvată pentru a împiedica pulberea de toner să se verse din cilindru.
- Debarasați-vă de cartușul de toner uzat conform legislației locale, separându-l de deșeurile menajere. Dacă aveți întrebări, sunați la centrul local de debarasare a deșeurilor.

5 Despachetați noul cilindru.**! ATENȚIE**

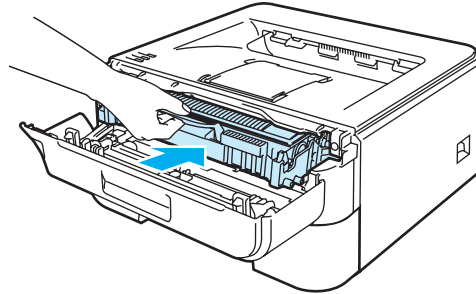
Nu despachetați cilindrul decât imediat înainte de a-l introduce în imprimantă. Expunerea la lumina directă a soarelui sau la lumină artificială puternică poate duce la deteriorarea cilindrului.

6 Introduceți ferm cartușul de toner în noul cilindru până când auziți că se blochează în locașul său. Dacă introduceți cartușul corect, maneta de blocare de culoare verde se va ridica automat.

! ATENȚIE

Asigurați-vă că ați introdus cartușul de toner corect, altfel se poate separa de cilindru.

- 7 Introduceți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner înapoi în imprimantă.



- 8 Închideți capacul din față.
- 9 Asigurați-vă că LED-ul **Drum** nu luminează în acest moment.

Curățare

Curățați regulat exteriorul și interiorul imprimantei cu o lavetă uscată, fără scame. Atunci când înlocuiți cartușul de toner sau cilindrul, aveți grijă să curățați interiorul imprimantei. Dacă paginile imprimate prezintă pete de toner, curățați interiorul imprimantei cu o lavetă uscată, fără scame.

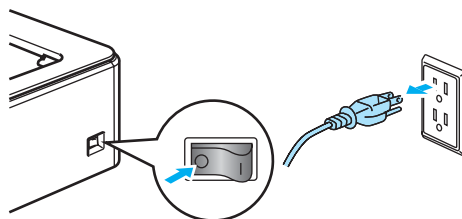
Curățarea imprimantei la exterior

AVERTIZARE

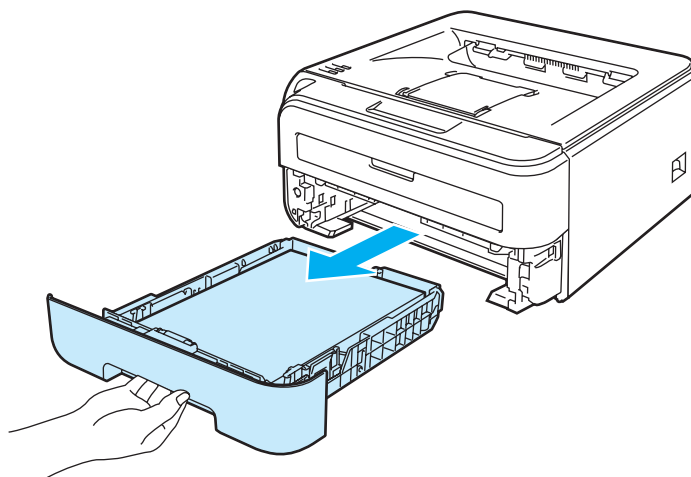
Folosiți detergenți neutri.

NU folosiți materiale de curățare care conțin amoniac, alcool, orice tip de spray sau orice tip de substanță inflamabilă pentru a curăța exteriorul sau interiorul aparatului. Acest lucru poate cauza un incendiu sau o electrocutare.

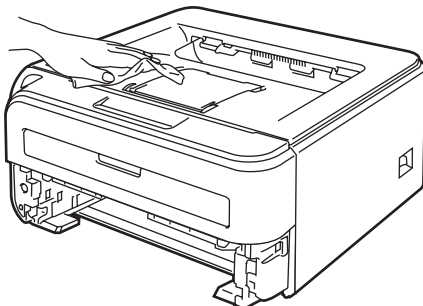
- 1 Opriți imprimanta de la întrerupător, apoi scoateți-o din priză.



- 2 Extrageți complet tava pentru hârtie din imprimantă.

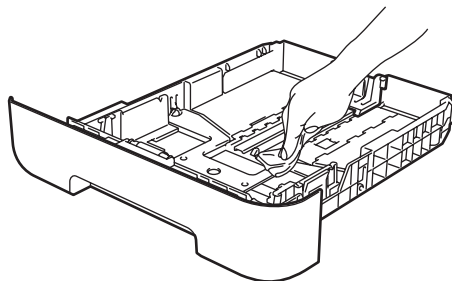


- 3 Ștergeți exteriorul imprimantei cu o lavetă uscată, fără scame, pentru a îndepărta praful.



- 4 Extrageți orice obiect blocat în interiorul tăvii pentru hârtie.

- 5 Ștergeți interiorul imprimantei cu o lavetă uscată, fără scame, pentru a îndepărta praful.

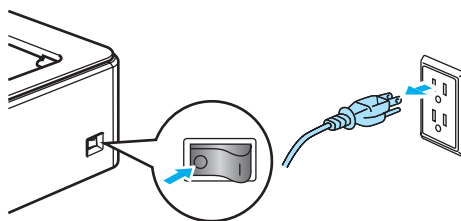


- 6 Introduceți tava pentru hârtie înapoi în imprimantă.

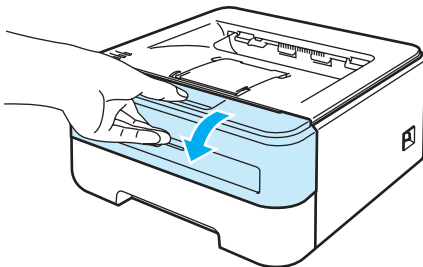
- 7 Reconectați imprimanta și porniți-o de la întrerupător.

Curățarea imprimantei la interior

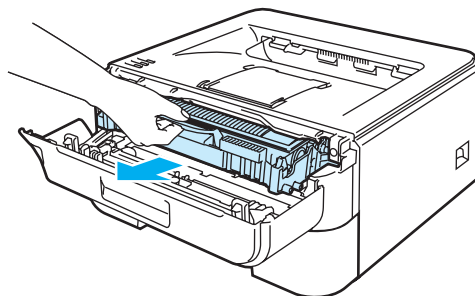
- 1 Opriți imprimanta de la întrerupător, apoi scoateți-o din priză.



- 2 Deschideți capacul din față.

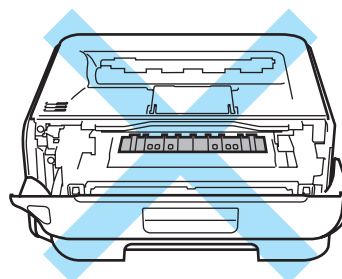


- 3 Extrageți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner.



SUPRAFAȚĂ FIERBINTE

Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Așteptați ca imprimanta să se răcească înainte de a atinge componentele interne ale acesteia.

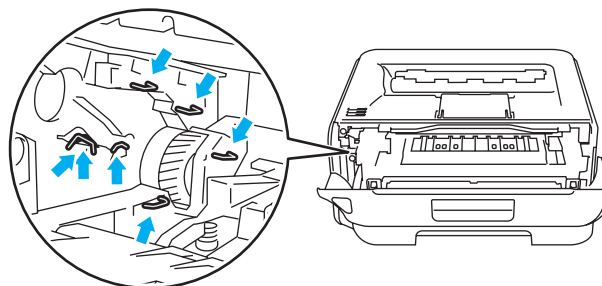


ATENȚIE

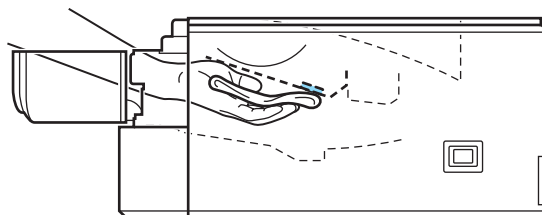
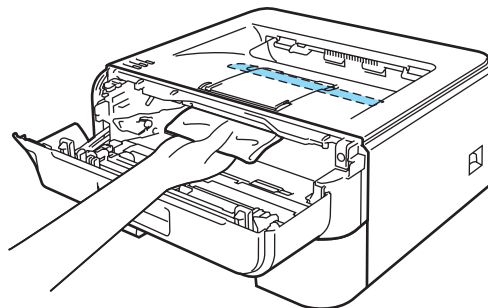
Vă recomandăm să așezați ansamblul format din cilindru și cartușul de toner pe o coală de hârtie sau pe o lavetă nefolositoare, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.

Manevrați cu grijă cartușul de toner. Dacă vărsați toner pe mâini sau pe haine, ștergeți-vă sau spălați-vă imediat cu apă rece.

Pentru a preveni deteriorarea imprimantei din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.



- 4 Ștergeți fereastra cititorului optic cu o lavetă uscată, fără scame.

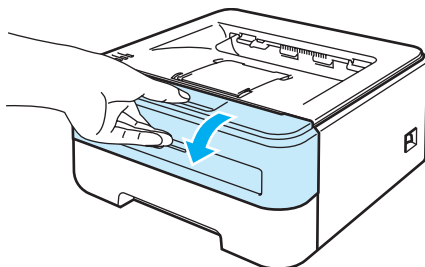


- 5 Introduceți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner înapoi în imprimantă.
- 6 Închideți capacul din față.
- 7 Reconectați imprimanta și porniți-o de la întrerupător.

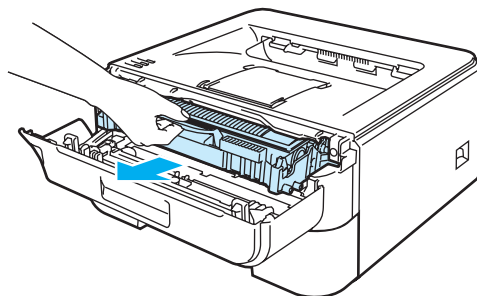
Curățarea firului corotron

Dacă aveți probleme de calitate a imprimării, curățați firul corotron după cum urmează:

- 1 Deschideți capacul din față.



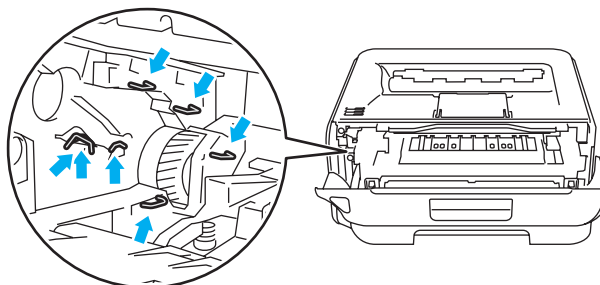
- 2 Extrageți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner.



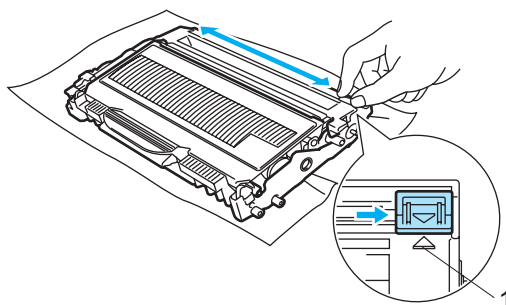
! ATENȚIE

Vă recomandăm să așezați ansamblul format din cilindru și cartușul de toner pe o coală de hârtie sau pe o lavetă nefolositoare, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.

Pentru a preveni deteriorarea imprimantei din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.



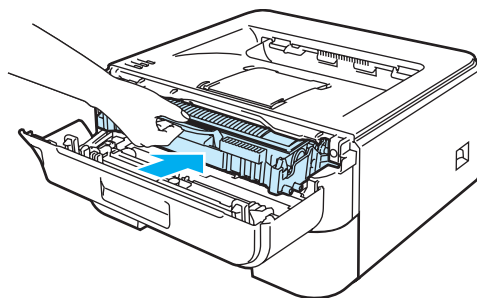
- 3 Curățați firul corotron primar din interiorul cilindrului, deplasând ușor siguranța de culoare verde de la dreapta la stânga și de la stânga la dreapta, de câteva ori.



! ATENȚIE

Aveți grijă să reșezați siguranța în poziția inițială (▲) (1). Dacă nu procedați astfel, paginile imprimate pot avea o dungă verticală.

- 4 Introduceți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner înapoi în imprimantă. Închideți capacul din față.



Puteți remedia singur majoritatea problemelor. Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, Brother Solutions Center oferă cele mai recente răspunsuri la întrebările frecvente (FAQs) și sfaturi tehnice. Vizitați-ne la <http://solutions.brother.com>.

Identificarea problemei

Mai întâi, verificați următoarele:

- Cablul de alimentare în c.a. este racordat corespunzător și imprimanta este pornită.
- Toate materialele de protecție au fost îndepărtate.
- Cartușurile de toner și cilindrul sunt instalate corespunzător.
- Capacul din față și capacul cuptorului sunt închise complet.
- Hârtia este introdusă corect în tava pentru hârtie.
- Cablul de interfață este bine conectat la imprimantă și la calculator.
- A fost selectat și instalat driverul corect pentru imprimantă.
- Calculatorul este setat să se conecteze la portul de imprimantă corect.

Imprimanta nu imprimă:

Dacă problema nu se rezolvă după efectuarea verificărilor de mai sus, identificați problema și apoi accesați pagina sugerată mai jos.

■ LED-ul imprimantei luminează intermitent.

Consultați *LED-uri (diode electroluminiscente)* la pagina 48.

■ Apare mesajul de eroare afișat de monitorul de stare

Consultați *Mesaje de eroare în monitorul de stare* la pagina 80.

■ Imprimanta a imprimat un mesaj de eroare

Consultați *Imprimare mesaj de eroare* la pagina 82.

■ Manipularea hârtiei

(Consultați *Manipularea hârtiei* la pagina 83 și *Blocări ale hârtiei și modul de eliminare a acestora* la pagina 85.)

■ Alte probleme

(Consultați *Alte probleme* la pagina 98.)

Paginile sunt imprimate, dar sunt probleme cu:

■ Calitatea imprimării

(Consultați *Îmbunătățirea calității imprimării* la pagina 91.)

■ Imprimarea este incorectă

(Consultați *Rezolvarea problemelor de imprimare* la pagina 97.)

Mesaje de eroare în monitorul de stare

Monitorul de stare va semnala problemele imprimantei. Luați măsurile care se impun consultând tabelul următor.

Dacă doriți să activați monitorul de stare, parcurgeți pașii următori:

Pentru utilizatorii Windows®

Executați clic pe butonul **Start, Toate programele**¹, imprimanta dumneavoastră (de exemplu Brother HL-2140), și apoi pe **Monitor de Stare**.

¹ Programe pentru utilizatorii Windows® 2000

Pentru utilizatorii Macintosh® (numai Mac OS® X 10.3 sau ulterior)

Consultați *Status Monitor (Monitor de Stare) (Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.3 sau ulterior)* la pagina 44.

Mesaj de eroare	Remediu
Cover is Open (Capacul din față este deschis)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Închideți capacul din față al imprimantei.
Memory Full (Memorie plină)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apăsați pe butonul Go pentru a imprima datele rămase în memoria imprimantei. Anulați sarcina de imprimare dacă doriți să ștergeți datele rămase în memoria imprimantei. Consultați <i>Butonul Go</i> la pagina 55. ■ Reduceți complexitatea documentului sau rezoluția de imprimare.
Print Overrun (Memorie insuficientă)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apăsați pe butonul Go pentru a imprima datele rămase în memoria imprimantei. Anulați sarcina de imprimare dacă doriți să ștergeți datele rămase în memoria imprimantei. Consultați <i>Butonul Go</i> la pagina 55. ■ Dacă nu se elimină eroarea în acest mod, reduceți complexitatea documentului sau rezoluția de imprimare. ■ (numai HL-2150N / HL-2170W) Modificați următoarele setări ale driverului Windows® livrat și mai încercați o dată. Cea mai bună combinație a acestor setări depinde de documentul dumneavoastră: <ul style="list-style-type: none"> • Modul Grafice¹ • Modul TrueType¹ • Utilizați fonturile TrueType®¹ ale imprimantei <p>¹ Alegeți fila Avansat, faceți clic pe pictograma Calitate imprimare și apoi alegeți Manual în Setări Imprimantă și faceți clic pe butonul Setare...</p>

Mesaj de eroare	Remediu
No Paper Fed Tray 1 (Hârtie lipsă în Tava 1)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tava pentru hârtie a rămas fără hârtie sau este instalată incorect. Dacă este goală, puneți un nou teanc de coli în tava pentru hârtie și apoi apăsați pe butonul Go. ■ Dacă sunt coli în tava pentru hârtie, asigurați-vă că sunt perfect întinse. Dacă hârtia este ondulată, îndreptați-o înainte de a imprima. Câteodată este indicat să scoateți colile, să întoarceți teancul și să-l reintroduceți în tava pentru hârtie. ■ Reduceți cantitatea de coli din tavă și încercați încă o dată. ■ Asigurați-vă că hârtia utilizată respectă specificațiile recomandate de Brother. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ Introduceți hârtie de aceeași dimensiune cu cea selectată în setarea curentă a driverului.
No Paper Fed Manual Slot (Hârtie lipsă în fanta de alimentare manuală)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă deschiderea pentru alimentare manuală este goală, introduceți o coală de hârtie în aceasta. ■ Asigurați-vă că hârtia utilizată respectă specificațiile recomandate de Brother. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ Introduceți hârtie de aceeași dimensiune cu cea selectată în setarea curentă a driverului.
Paper Jam Tray 1 (Hârtia s-a blocat în Tava 1) Paper Jam Inside (Hârtia s-a blocat în interiorul imprimantei) Paper Jam Rear (Hârtia s-a blocat în spatele imprimantei)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Extrageți hârtia blocată din zona indicată. Consultați <i>Blocări ale hârtiei și modul de eliminare a acestora</i> la pagina 85.
Toner Life End (Toner Consumat)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Consultați <i>Înlocuirea cartușului de toner</i> la pagina 62.
Toner Low (Toner puțin)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cumpărați un cartuș nou de toner și țineți-l pregătit când apare indicația Toner Consumat.
Cartridge Error (Eroare de cartuș)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificați dacă ansamblul format din cilindru și cartușul cu toner este instalat în mod adecvat.
Fuser Cover is Open (Capacul Cuptorului este Deschis)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Închideți capacul cuptorului situat în spatele capacului din spate al imprimantei.
Drum Life End Soon (Drum Aproape Consumat)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cilindrul se apropie de sfârșitul duratei sale de funcționare. Cumpărați un cilindru nou pentru a-l înlocui pe cel vechi. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.
Drum Error (Eroare cilindru)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Curățați interiorul imprimantei și firul corotron primar din cilindru. Consultați <i>Curățarea firului corotron</i> la pagina 77. <p>Dacă LED-urile continuă să afișeze aceeași indicație de eroare după ce ați curățat firul corotron, înlocuiți cilindrul cu unul nou. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.</p>
Service Call (Sunați la service)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificați indicația LED-urilor pentru a identifica eroarea. Consultați <i>Avertizare (telefonați la service)</i> la pagina 53.

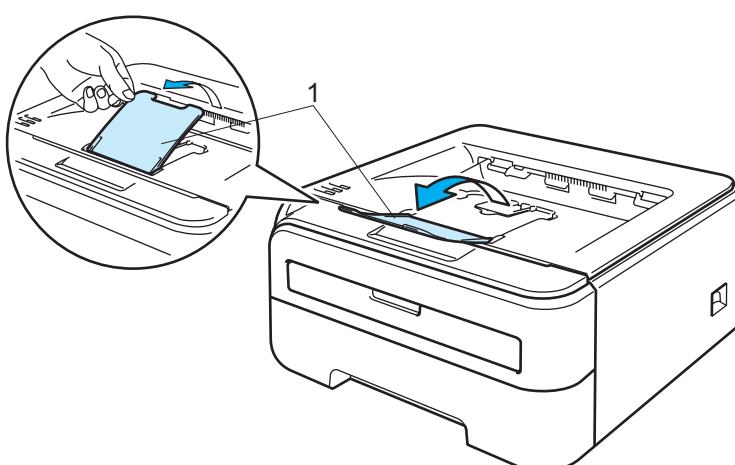
Imprimare mesaj de eroare

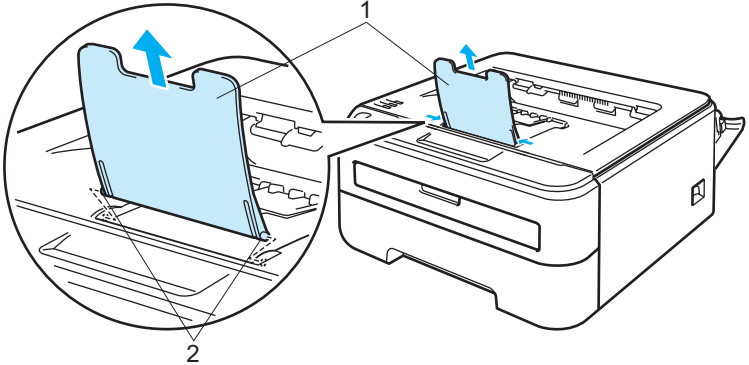
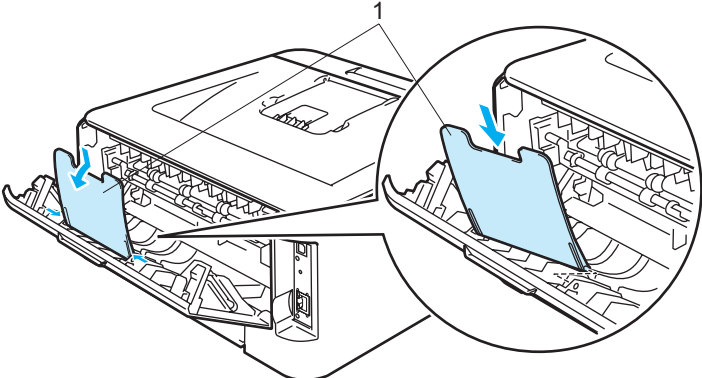
Imprimanta poate semnala problemele și prin imprimarea unui mesaj de eroare. Consultați tabelul de mai jos pentru a identifica și elimina mesajele de eroare.

Mesaj de eroare	Remediu
Memory Full (Memorie plină)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apăsati pe butonul Go pentru a imprima datele rămase în memoria imprimantei. Anulați sarcina de imprimare dacă doriți să ștergeți datele rămase în memoria imprimantei. Consultați <i>Butonul Go</i> la pagina 55. ■ Reduceți complexitatea documentului sau rezoluția de imprimare.
Print Overrun (Imprimare Peste)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apăsati pe butonul Go pentru a imprima datele rămase în memoria imprimantei. Anulați sarcina de imprimare dacă doriți să ștergeți datele rămase în memoria imprimantei. Consultați <i>Butonul Go</i> la pagina 55. ■ Dacă problema nu se rezolvă astfel, reduceți complexitatea documentului sau rezoluția de imprimare. ■ (numai HL-2150N / HL-2170W) Modificați următoarele setări ale driverului Windows® livrat și mai încercați o dată. Cea mai bună combinație a acestor setări depinde de documentul dumneavoastră: <ul style="list-style-type: none"> • Modul Grafice ¹ • Modul TrueType ¹ • Utilizați fonturile TrueType® ¹ ale imprimantei <p>¹ Alegeți fila Avansat, faceți clic pe pictograma Calitate imprimare și apoi alegeți Manual în Setări Imprimantă și faceți clic pe butonul Setare...</p>
Resolution reduced to enable printing (Rezoluție redusă pentru a permite imprimarea) (Imprimanta a imprimat documentul la rezoluție redusă)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduceți complexitatea documentului înainte de imprimare pentru a preveni reducerea automată a rezoluției.

Manipularea hârtiei

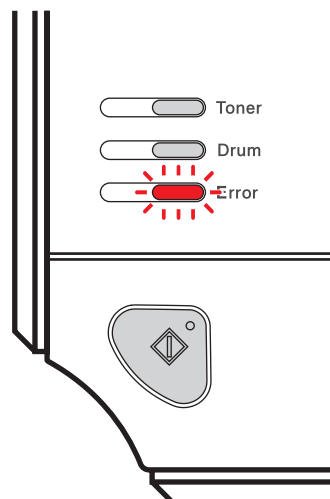
Mai întâi, asigurați-vă că folosiți hârtie care respectă specificațiile recomandate de Brother. (Consultați *Despre hârtie* la pagina 5.)

Problemă	Recomandare
Imprimanta nu se alimentează cu hârtie.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă sunt coli în tava pentru hârtie, asigurați-vă că sunt perfect întinse. Dacă hârtia este ondulată, îndreptați-o înainte de a imprima. Uneori este indicat să scoateți colile. Întoarceți teancul pe cealaltă parte și reintroduceți-l în tava pentru hârtie. ■ Reduceți cantitatea de coli din tavă și încercați încă o dată. ■ Asigurați-vă că nu este selectat modul alimentare manuală în driverul de imprimantă.
Imprimanta nu se alimentează cu hârtie de la deschiderea pentru alimentare manuală.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aerisiți bine hârtia și puneți-o la loc fixând-o bine. ■ Asigurați-vă că ați selectat deschiderea pentru alimentare manuală la Sursă Hârtie în driverul de imprimantă.
Imprimanta nu se alimentează cu plicuri.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Imprimanta se poate alimenta cu plicuri din deschiderea pentru alimentare manuală. Trebuie să setați aplicația să imprime pe plicuri având dimensiunea utilizată de dumneavoastră. Aceasta se face, în general, în meniul de configurare a paginii sau de configurare a documentului din programul dumneavoastră. (Consultați manualul de utilizare a aplicației.)
S-a produs o blocare a hârtiei.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Eliberați hârtia blocată. (Consultați <i>Blocări ale hârtiei și modul de eliminare a acestora</i> la pagina 85.)
Imprimanta nu imprimă.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de imprimantă. ■ Asigurați-vă că ați selectat driverul de imprimantă corect.
Când imprimați pe hârtie normală, hârtia se încrețește.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Modificați setarea în driverul de imprimantă la Suport Imprimare selectând setarea pentru hârtie subțire.
Hârtia alunecă din partea de sus a tăvii de ieșire.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ridicați clapeta de susținere 1 (1) a tăvii de ieșire. 

Problemă	Recomandare
<p>Hârtia alunecă din tava de ieșire spate.</p>	<p>Urmați acești pași:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="532 338 1484 478"> <p>1 Scoateți clapeta de susținere 1 (1) a tăvii de ieșire din partea de sus a imprimantei mai întâi prin ridicarea clapetei. Apoi împingeți clapeta la stânga sau la dreapta pentru a debloca unul dintre suportii (2) ai clapetei și trageți în sus.</p>  <li data-bbox="532 890 1503 961"> <p>2 Atașați clapeta de susținere 1 (1) la tava de ieșire spate introducând unul câte unul suportii clapetei de suport în orificiile tăvii de ieșire spate.</p> 

Blocări ale hârtiei și modul de eliminare a acestora

Dacă se produce o blocare a hârtiei, LED-ul Error al imprimantei va lumina intermitent ca în diagrama de mai jos.

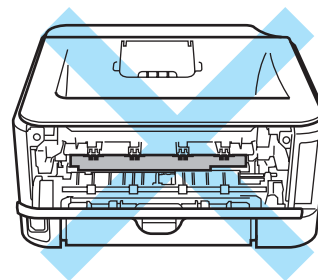
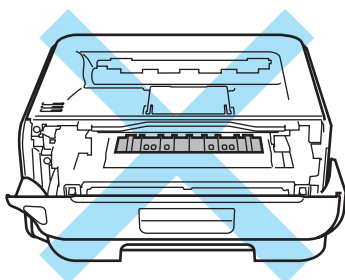


6



SUPRAFAȚĂ FIERBINTE

Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Atunci când deschideți capacul din față sau din spate (tava de ieșire spate) al imprimantei, **NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație.**



Eliberați hârtia blocată în modul următor.

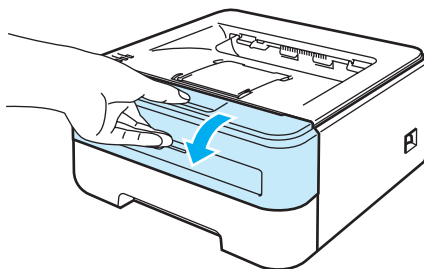
Dacă urmând pașii de mai jos hârtia se eliberează complet, puteți instala mai întâi tava de hârtie, și apoi închideți capacul din față. Imprimanta va relua automat imprimarea.

Dacă imprimanta nu începe să imprime automat, apăsați pe butonul **Go**. Dacă imprimanta tot nu începe să imprime, verificați dacă toate celelalte coli blocate au fost extrase din imprimantă. Apoi încercați din nou să imprimați.

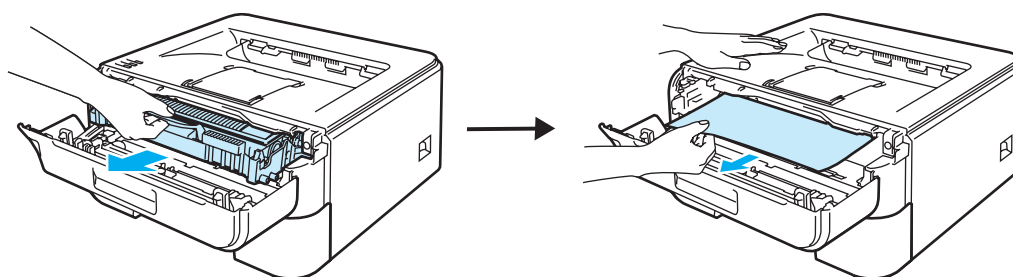
 **Notă**

- Extrageți întotdeauna toate colile din tava pentru hârtie și uniformizați teancul atunci când adăugați hârtie. Aceasta împiedică alimentarea cu mai multe coli în același timp și blocarea hârtiei.
- Vă rugăm să verificați dacă ați instalat în imprimantă atât un cartuș cu toner, cât și un cilindru. Dacă nu ați instalat un cilindru sau l-ați instalat în mod inadecvat, aceasta poate cauza un blocaj al hârtiei în imprimanta dumneavoastră Brother.

- 1 Deschideți capacul din față.

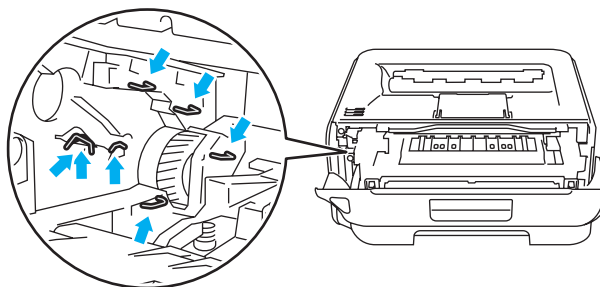


- 2 Scoateți cu grijă ansamblul format din cilindru și cartușul de toner. Hârtia blocată va fi extrasă o dată cu ansamblul format din cilindru și cartușul de toner.


 **ATENȚIE**

Vă recomandăm să așezați ansamblul format din cilindru și cartușul de toner pe o coală de hârtie sau pe o lavetă nefolositoare, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.

Pentru a preveni defectarea imprimantei din cauza electricității statice, NU atingeți electrozii prezentați în ilustrație.



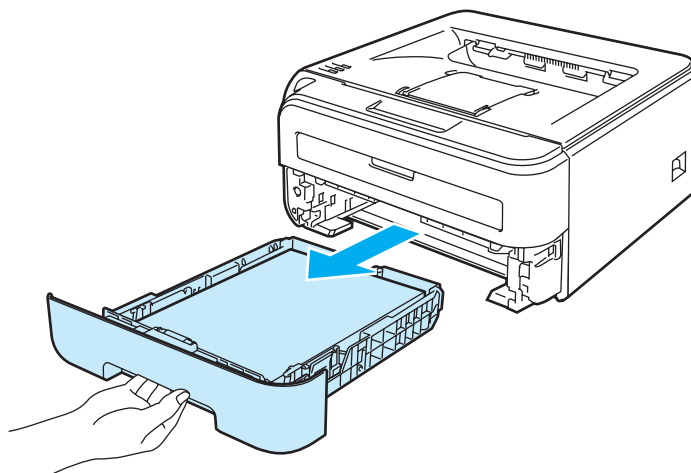
- 3 Închideți capacul din față.



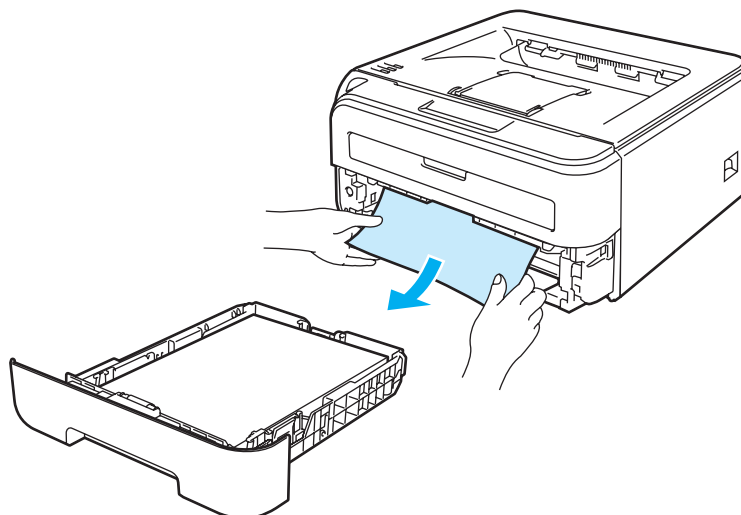
Notă

Nu introduceți înapoi ansamblul format din cilindru și cartușul cu toner în acest moment.

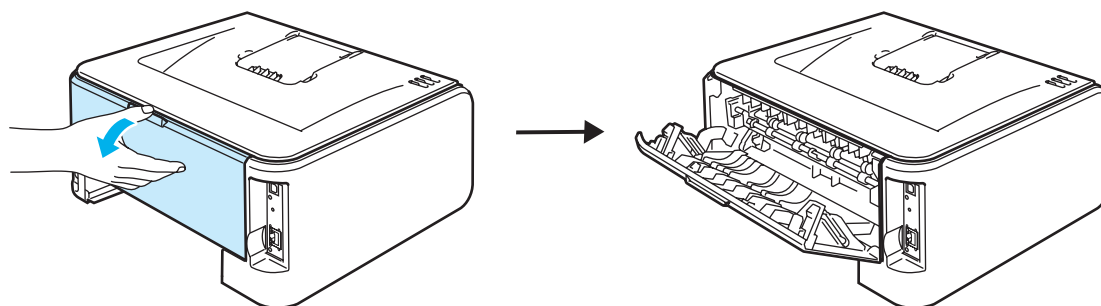
- 4 Extrageți complet tava pentru hârtie din imprimantă.



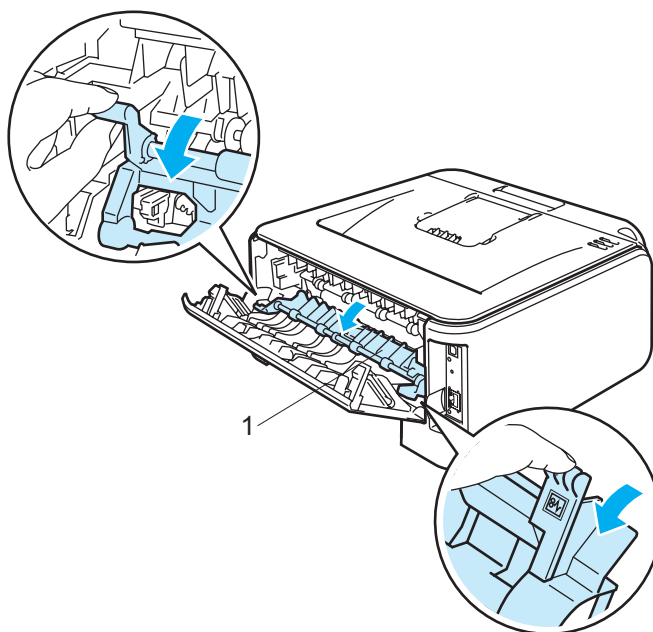
- 5 Trageți hârtia blocată în jos pentru a o scoate din imprimantă.



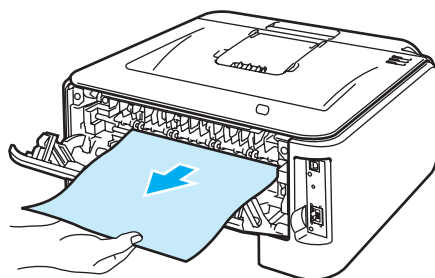
- 6 Deschideți capacul din spate (tavă de ieșire spate).



- 7 Trageți de suport spre dumneavoastră pentru a deschide capacul cuptorului (1).

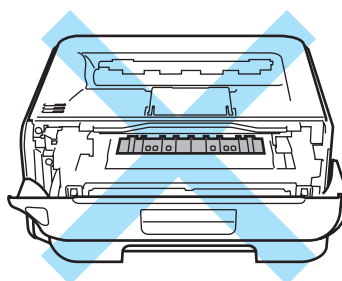


- 8 Extrageți hârtia blocată din cuptor.



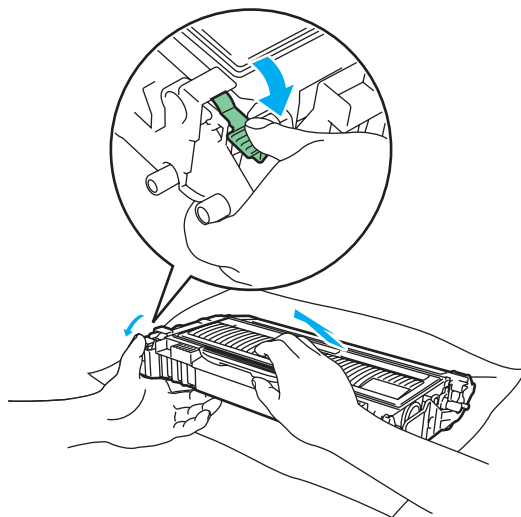
SUPRAFAȚĂ FIERBINTE

Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Așteptați ca imprimanta să se răcească înainte de a atinge componentele interne ale acesteia.



- 9 Închideți capacul din spate (tavă de ieșire spate)

- 10 Împingeți în jos maneta verde de blocare și extrageți cartușul de toner din cilindru. Eliberați hârtia blocată din interiorul cilindrului, dacă este cazul.



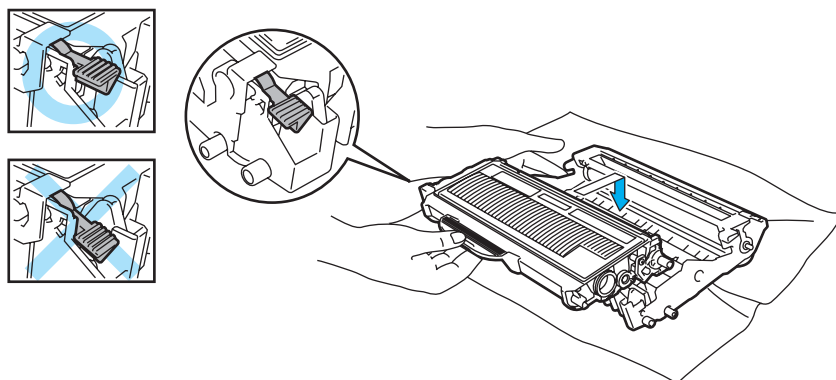
! ATENȚIE

Manevrați cu grijă cartușul de toner. Dacă vărsați toner pe mâini sau pe haine, ștergeți-vă sau spălați-vă imediat cu apă rece.

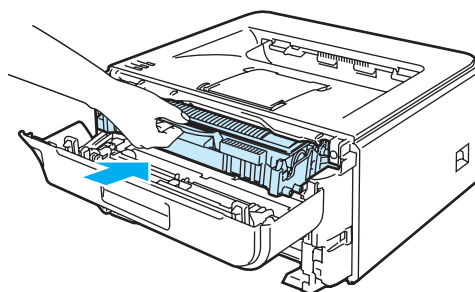
Pentru a evita probleme de calitate a imprimării, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrații.



- 11 Introduceți cartușul de toner înapoi în cilindru până când auziți că se fixează în locașul său. Dacă introduceți cartușul corect, maneta de blocare de culoare verde se va ridica automat.



- 12 Deschideți capacul din față. Introduceți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner înapoi în imprimantă.



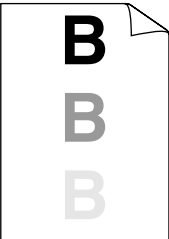





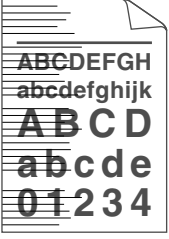

- 13 Fixați bine tava de hârtie înapoi în imprimantă.
- 14 Închideți capacul din față.
- 15 Asigurați-vă că LED-ul **Error** nu luminează în acest moment.

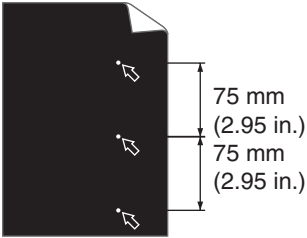
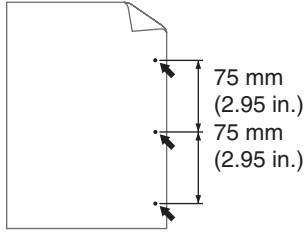
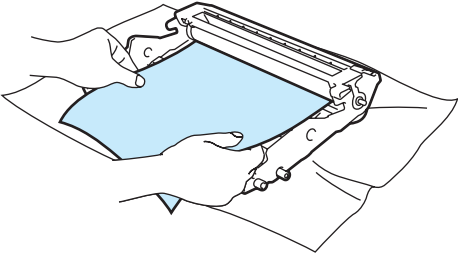
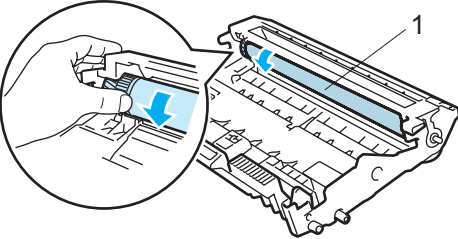
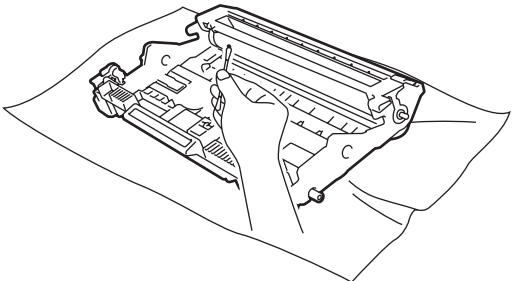
Îmbunătățirea calității imprimării

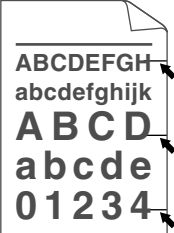
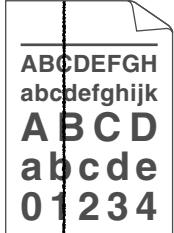

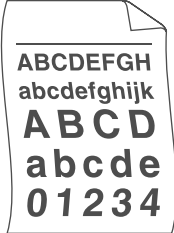
Dacă aveți o problemă cu calitatea imprimării, tipăriți mai întâi o pagină de testare (consultați *Imprimarea unei pagini de testare* la pagina 56). Dacă pagina de testare este imprimată corect, este posibil ca problema să nu fie cauzată de imprimantă. Verificați cablul de interfață sau încercați să imprimați de la alt calculator.

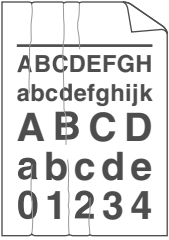
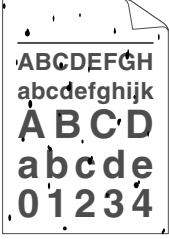
Această secțiune oferă informații despre următoarele subiecte.


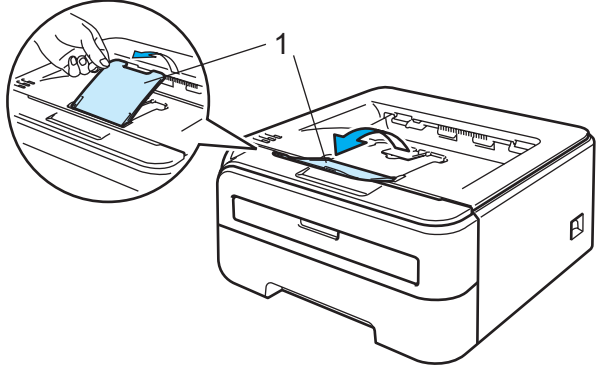
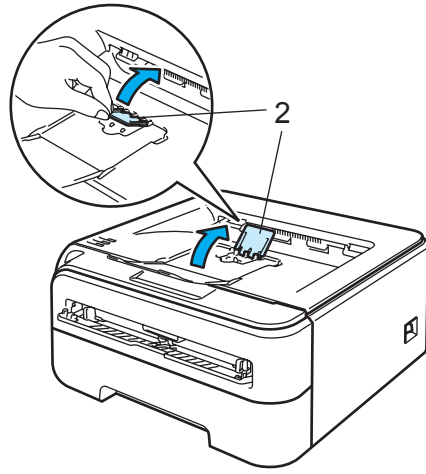
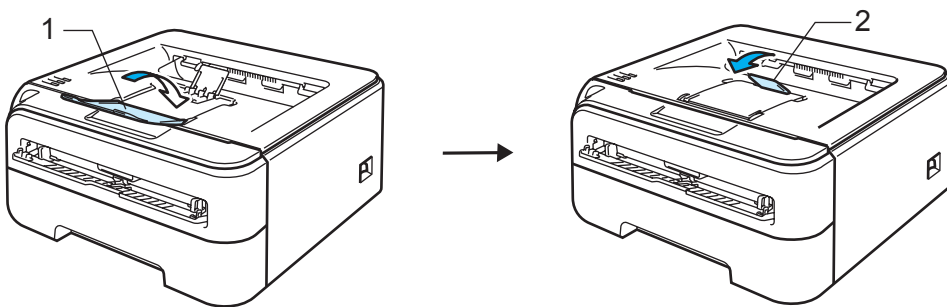
Exemple de calitate deficitară a imprimării	Recomandare
 <p>Ștersă</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificați mediul ambiant al imprimantei. Condiții precum umiditatea, temperaturile ridicate etc., pot provoca acest defect de imprimare. Consultați <i>Așezarea imprimantei</i> la pagina 4. ■ Dacă imprimarea este ștersă pe întreaga pagină, e posibil să fie activat Mod Economisire Toner. Dezactivați Mod Economisire Toner în fila Proprietăți a driverului. ■ Înlocuiți cartușul de toner. Consultați <i>Înlocuirea cartușului de toner</i> la pagina 62. ■ Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69. ■ Puteți rezolva problema ștergând fereastra cititorului optic cu o lavetă moale. Consultați <i>Curățarea imprimantei la interior</i> la pagina 74.
 <p>Fundal cenușiu</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că hârtia utilizată respectă specificațiile noastre. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ Verificați mediul ambiant al imprimantei. Condiții precum temperaturi și umiditate ridicate pot mări gradul de înnegrire a fundalului. Consultați <i>Așezarea imprimantei</i> la pagina 4. ■ Înlocuiți cartușul de toner. Consultați <i>Înlocuirea cartușului de toner</i> la pagina 62. ■ Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.
 <p>Încețoșată</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că hârtia utilizată respectă specificațiile noastre. Hârtia cu suprafață rugoasă sau suporturile de imprimare groase pot cauza această problemă. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ Asigurați-vă că setarea tipului de suport de imprimare din driver corespunde cu tipul de hârtie utilizat. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69. ■ Cuptorul poate fi contaminat. Sunați la o reprezentanță autorizată de service Brother.
 <p>Tonerul lasă pete</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că hârtia utilizată respectă specificațiile noastre. Hârtia cu suprafață rugoasă poate cauza această problemă. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ E posibil ca cilindrul să fie defect. Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69. ■ Cuptorul poate fi contaminat. Sunați la o reprezentanță autorizată de service Brother.

Exemple de calitate deficitară a imprimării	Recomandare
 <p data-bbox="203 583 451 615">Imprimare cu goluri</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="540 321 1500 380">■ Asigurați-vă că hârtia utilizată respectă specificațiile noastre. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. <li data-bbox="540 394 1479 453">■ Selectați modul Hârtie Groasă în driverul de imprimantă sau utilizați un tip de hârtie mai subțire decât cel folosit în prezent. <li data-bbox="540 468 1500 527">■ Verificați mediul ambiant al imprimantei. Condiții precum umiditatea ridicată pot determina imprimarea cu goluri. Consultați <i>Așezarea imprimantei</i> la pagina 4.
 <p data-bbox="228 894 428 926">Complet neagră</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="540 632 1500 720">■ Curățați firul corotron primar din interiorul cilindrului glisând siguranța verde. Aveți grijă să reasezați siguranța verde în poziția inițială (▲). Consultați <i>Curățarea firului corotron</i> la pagina 77. <li data-bbox="540 735 1409 793">■ E posibil ca cilindrul să fie defect. Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69. <li data-bbox="540 808 1463 867">■ Cuptorul poate fi contaminat. Sunați la o reprezentanță autorizată de service Brother.
 <p data-bbox="188 1205 469 1236">Linii albe transversale</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="540 942 1487 1001">■ Asigurați-vă că hârtia utilizată respectă specificațiile noastre tehnice. Hârtia cu suprafață rugoasă sau suporturile de imprimare groase pot cauza probleme. <li data-bbox="540 1016 1403 1075">■ Asigurați-vă că ați selectat suportul de imprimare adecvat în driverul de imprimantă. <li data-bbox="540 1089 1500 1178">■ Problema poate dispărea de la sine. Imprimați mai multe pagini pentru a rezolva această problemă, mai ales dacă imprimanta nu a fost utilizată o lungă perioadă de timp. <li data-bbox="540 1192 1409 1251">■ E posibil ca cilindrul să fie defect. Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.
 <p data-bbox="220 1541 436 1572">Linii transversale</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="540 1278 1446 1337">■ Curățați interiorul imprimantei și firul corotron primar din cilindru. Consultați <i>Curățarea</i> la pagina 73. <li data-bbox="540 1352 1409 1411">■ E posibil ca cilindrul să fie defect. Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.
 <p data-bbox="212 1852 444 1883">Linii albe verticale</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="540 1589 1487 1648">■ Asigurați-vă că în interiorul imprimantei nu se află nici o bucată ruptă de hârtie care să acopere fereastra cititorului optic. <li data-bbox="540 1663 1422 1722">■ Ștergeți fereastra cititorului optic cu o lavetă moale. Consultați <i>Curățarea imprimantei la interior</i> la pagina 74. <li data-bbox="540 1736 1500 1795">■ E posibil ca să fie defect cartușul de toner. Înlocuiți cartușul de toner. Consultați <i>Înlocuirea cartușului de toner</i> la pagina 62. <li data-bbox="540 1810 1500 1869">■ E posibil să fie defect cilindrul. Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.

Exemple de calitate deficitară a imprimării	Recomandare
 <p>Pete albe pe text negru și grafică la intervale de 75 mm (2,95 inci)</p>  <p>Pete negre la intervale de 75 mm (2,95 inci)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă problema nu se rezolvă după imprimarea câtorva pagini, cilindrul poate avea lipici de la eticheta lipită pe suprafața unității de imagine. <p>Curățați cilindrul în modul următor:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Puneți moștra de imprimare în fața cilindrului și determinați poziția exactă a defectului de imprimare.  <ol style="list-style-type: none"> 2 Rotiți manual roțița cilindrului, urmărind cu privirea suprafața unității de imagine (1).  <ol style="list-style-type: none"> 3 Când găsiți pe cilindru semnul care se potrivește cu moștra de imprimare, ștergeți suprafața unității de imagine cu un tampon de vată uscat până când îndepărtați praful sau cleiul de pe suprafață.  <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>! ATENȚIE</p> <p>NU curățați suprafața cilindrului fotosensibil cu un obiect ascuțit.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ■ E posibil să fie defect cilindrul. Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69.

Exemple de calitate deficitară a imprimării	Recomandare
 <p>Urme orizontale de toner pe pagină</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ E posibil să fie defect cilindrul. Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69. ■ E posibil să fie defect cartușul de toner. Înlocuiți cartușul de toner. Consultați <i>Înlocuirea cartușului de toner</i> la pagina 62. ■ Asigurați-vă că hârtia utilizată respectă specificațiile noastre. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ Dacă folosiți coli cu etichetă pentru imprimante laser, lipiciul de pe coli se poate lipi uneori pe suprafața unității de imagine. Curățați cilindrul. Consultați pagina 93. ■ Nu folosiți hârtie cu agrafe sau ace, deoarece acestea zgârie suprafața cilindrului. ■ Dacă un cilindru despachetat este expus la lumină solară directă sau la lumină artificială, se poate deteriora.
 <p>Linii negre verticale pe pagină Paginile imprimate prezintă pete de toner verticale.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Curățați firul corotron din interiorul cilindrului glisând siguranța verde. Consultați <i>Curățarea firului corotron</i> la pagina 77. ■ Asigurați-vă că elementul de curățare al firului corotron se află în poziția inițială (▲). ■ E posibil să fie defect cilindrul. Înlocuiți cilindrul. Consultați <i>Înlocuirea cilindrului</i> la pagina 69. ■ E posibil să fie defect cartușul de toner. Înlocuiți cartușul de toner. Consultați <i>Înlocuirea cartușului de toner</i> la pagina 62. ■ Cuptorul poate fi murdar. Sunați dealerul sau reprezentanța autorizată de service Brother.
 <p>Imprimare obică</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că hârtia sau alte suporturi de imprimare sunt încărcate corect în tava de hârtie și că ghidajele nu strâng prea tare sau prea slab teancul de coli. ■ Reglați corect ghidajele pentru hârtie. Consultați <i>Imprimarea pe hârtie simplă și folii transparente folosind tava pentru hârtie</i> la pagina 9. ■ Dacă folosiți deschiderea pentru alimentare manuală, consultați <i>Imprimare pe hârtie simplă, hârtie autoadezivă sau folii transparente de la Deschiderea pentru alimentare manuală</i> la pagina 13. ■ Este posibil ca tava pentru hârtie să fie supraîncărcată. Consultați <i>Imprimarea pe hârtie simplă și folii transparente folosind tava pentru hârtie</i> la pagina 9. ■ Verificați tipul și calitatea hârtiei. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5.
 <p>Ondulată sau vălurită</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificați tipul și calitatea hârtiei. Temperaturile și umiditatea ridicate pot determina ondularea hârtiei. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ Dacă nu utilizați des imprimanta, e posibil ca hârtia să fi rămas prea mult timp în tavă. Rotiți teancul de hârtie în tava pentru hârtie. De asemenea, aerisiți teancul de hârtie și rotiți colile la 180° în tava de hârtie.

Exemple de calitate deficitară a imprimării	Recomandare
 <p>Încrețituri sau îndoituri</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect. Consultați <i>Imprimarea pe hârtie simplă și folii transparente folosind tava pentru hârtie</i> la pagina 9. ■ Verificați tipul și calitatea hârtiei. Consultați <i>Despre hârtie</i> la pagina 5. ■ Întoarceți teancul de hârtie în tava pentru hârtie sau încercați să rotiți hârtia cu 180° în tava de intrare.
 <p>Fixare necorespunzătoare</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selectați modul Îmbunătățirea fixării tonerului în driverul de imprimantă. Consultați Îmbunătățirea calității imprimării în <i>Fila Avansat</i> la pagina 32 (Pentru Windows®) sau <i>Print Settings (Setări Imprimare)</i> la pagina 41 (Pentru Macintosh®). Dacă această selecție nu oferă o îmbunătățire suficientă, selectați Hârtie mai Groasă din setările Suport Imprimare.

Exemple de calitate deficitară a imprimării	Recomandare
 <p>Ondulată</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Întoarceți hârtia pe partea cealaltă în tava pentru hârtie și imprimați încă o dată. (Cu excepția culorilor cu antet) Dacă problema persistă, ridicați clapetele de suport după cum urmează: <ol style="list-style-type: none"> 1 Ridicați clapeta de susținere 1 (1) a tăvii de ieșire.  2 Ridicați clapeta de susținere 2 (2) a tăvii de ieșire.  3 Îndoțiți pe mijloc clapeta de suport 1 (1) a tăvii de ieșire și îndoțiți pe mijloc clapeta de suport 2 (2) a tăvii de ieșire.  ■ Selectați modul Reducerea curbării hârtiei în driverul de imprimantă atunci când nu folosiți hârtia recomandată de noi. Consultați Îmbunătățirea calității imprimării în <i>Fila Avansat</i> la pagina 32 (Pentru Windows®) sau <i>Print Settings (Setări Imprimare)</i> la pagina 41 (Pentru Macintosh®).

Rezolvarea problemelor de imprimare

Problemă	Recomandare
Imprimanta tipărește pe neprevăzute sau tipărește date ilizibile.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că nu este prea lung cablul imprimantei. Vă recomandăm să utilizați un cablu USB nu mai lung de 2 metri (6,5 picioare). ■ Asigurați-vă că cablul imprimantei nu este deteriorat sau rupt. ■ Dacă utilizați un dispozitiv de comutare a interfeței, renunțați la el. Conectați calculatorul direct la imprimantă, apoi mai încercați o dată. ■ Asigurați-vă că ați selectat driverul de imprimantă corect cu 'Setare ca imprimantă implicită'. ■ Asigurați-vă că imprimanta nu este conectată la același port cu un dispozitiv de stocare sau un scanner. Deconectați toate celelalte dispozitive și folosiți portul numai pentru imprimantă. ■ Opritiți Status Monitor (Monitorul de stare).
Imprimanta nu poate tipări pagini întregi dintr-un document. Apare mesajul de eroare Memory Full (Memorie plină) .	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apăsăți pe butonul Go pentru a imprima datele rămase în memoria imprimantei. Anulați sarcina de imprimare dacă doriți să ștergeți datele rămase în memoria imprimantei. (Consultați <i>Butonul Go</i> la pagina 55.) ■ Reduceți complexitatea documentului sau rezoluția de imprimare.
Imprimanta nu poate tipări pagini întregi dintr-un document. Apare un mesaj de eroare Print Overrun (Imprimare peste) .	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apăsăți pe butonul Go pentru a imprima datele rămase în memoria imprimantei. Anulați sarcina de imprimare dacă doriți să ștergeți datele rămase în memoria imprimantei. Consultați <i>Butonul Go</i> la pagina 55. ■ Dacă nu se elimină eroarea în acest mod, reduceți complexitatea documentului sau rezoluția de imprimare. ■ (numai HL-2150N / HL-2170W) Modificați următoarele setări ale driverului Windows® livrat și mai încercați o dată. Cea mai bună combinație a acestor setări depinde de documentul dumneavoastră: <ul style="list-style-type: none"> • Modul Grafice ¹ • Modul TrueType ¹ • Utilizați fonturile TrueType® ¹ ale imprimantei <p>¹ Alegeți fila Avansat, faceți clic pe pictograma Calitate imprimare și apoi alegeți Manual în Setări Imprimantă și faceți clic pe butonul Setare...</p>
Antetele sau subsolurile apar când documentul este afișat pe ecran, dar nu sunt imprimate de imprimantă.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reglați marginile de sus și jos ale documentului.

Probleme de rețea (numai HL-2150N / HL-2170W)

Pentru probleme legate de utilizarea imprimantei în rețea, consultați Ghidul utilizatorului de rețea de pe CD-ROM-ul livrat cu imprimanta. Faceți clic pe **Documentație** din ecranul cu meniuri.

Ghidul utilizatorului de rețea în format HTML va fi instalat automat o dată cu instalarea driverului. Executați clic pe butonul **Start, Toate programele**¹, imprimanta dumneavoastră și apoi pe Manualul utilizatorului.

Puteți de asemenea să vizualizați manualele în format PDF accesând Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>).

¹ Programe pentru utilizatorii Windows® 2000

Alte probleme

Pentru Macintosh® cu USB

6

Problemă	Recomandare
Imprimanta nu apare în Print Center (Mac OS® X 10.2) sau Print Setup Utility (Mac OS® X 10.3 sau ulterior).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificați dacă imprimanta este pornită. ■ Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de interfață USB. ■ Asigurați-vă că driverul de imprimantă este instalat corect.
Imposibil de imprimat din aplicație.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asigurați-vă că driverul de imprimantă pentru Macintosh® este instalat în Hard Disk și că este selectat cu Print Center (Mac OS® X 10.2) sau Print Setup Utility (Mac OS® X 10.3 sau ulterior).

Specificații imprimantă

Motor

Model		HL-2140	HL-2150N	HL-2170W
Tehnologie		Electrofotografică		
Viteză imprimare ^{1 2} (format A4/ format Letter)		Până la 22 ppm (format A4) ³ , Până la 23 ppm (format Letter) ³		
Rezoluție	Windows® 2000/XP/ XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2003/ Windows Server® 2003 x64 Edition	HQ1200 600 dpi 300 dpi		
	DOS	N/A	600 dpi	
	Mac OS® X 10.2.4 sau ulterior	HQ1200 600 dpi 300 dpi		
	Linux	600 dpi 300 dpi		

¹ Viteza de imprimare se poate modifica în funcție de documentul pe care îl imprimați.

² Viteza de imprimare poate fi mai redusă atunci când imprimanta este conectată printr-o rețea locală fără fir (numai HL-2170W)

³ Din tava pentru hârtie standard.

Controller

Model		HL-2140	HL-2150N	HL-2170W
Procesor		181MHz		
Memorie		8 MB	16 MB	32 MB
Interfață		USB ¹	USB ¹ , 10BASE-T/100BASE-TX Ethernet	USB ¹ , 10BASE-T/100BASE-TX Ethernet, Wireless LAN IEEE 802.11b/g
Conectivitate la rețea	Protocoale	N/A	TCP/IP (Standard 10/100BASE-TX Ethernet) ²	
	Instrument de administrare	N/A	BRAdmin Light ³ BRAdmin Professional ⁴ Web BRAdmin ⁵ Web Based Management ⁶	
Emulație		GDI	PCL6	
Fonturi rezidente	PCL	N/A	49 fonturi scalabile, 12 fonturi bitmap, 11 coduri de bare ⁷	

¹ Compatibil cu specificația USB 2.0

² Consultați locatorul Ghidului utilizatorului de rețea de pe CD-ROM pentru detalii cu privire la protocoalele de rețea compatibile.

³ Utilitar original Brother pentru Windows® și Macintosh® pentru administrarea imprimantei și a serverului de imprimantă. Instalați din CD-ROM-ul furnizat.

⁴ Utilitar original Brother pentru Windows® pentru administrarea imprimantei și a serverului de imprimantă. Are mai multe funcții decât BRAdmin Light. Descărcați de la <http://solutions.brother.com>.

⁵ Utilitar de administrare pe suport server. Descărcați de la <http://solutions.brother.com>.

⁶ Administrarea imprimantei și a serverului de imprimare prin Web Based Management (Web browser).

⁷ Code39, Interleaved 2 of 5, EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, EAN-128, Codabar, FIM (US-PostNet), ISBN, Code128

Software

Model		HL-2140	HL-2150N	HL-2170W
Driver de imprimantă	Windows®	Driver de imprimantă GDI pentru Windows® 2000/XP/XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2003/Windows Server® 2003 x64 Edition	Driver de imprimantă PCL pentru Windows® 2000/XP/XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2003/Windows Server® 2003 x64 Edition	
	Macintosh®	Driver de imprimantă Macintosh pentru Mac OS® × 10.2.4 sau o versiune ulterior		
	Linux	Driver Linux pentru sistem de imprimare CUPS (mediu x86, x64) ^{1 2}		
		Driver Linux pentru sistemul de imprimare LPD/LPRng (mediu x86, x64) ^{1 2}		
Utilitare		Ajutor interactiv ³	Ajutor interactiv ³ Driver Deployment Wizard ⁴	

¹ Descărcați driverul de imprimantă pentru Linux de la <http://solutions.brother.com>.

² În funcție de distribuțiile Linux, este posibil ca driverul să nu fie disponibil.

³ Instrucțiuni animate pentru rezolvarea problemelor.

⁴ Driver Deployment Wizard instalează automat imprimantele într-un mediu de lucru peer-to-peer.(numai pentru Windows®)

Panou de control

Model	HL-2140	HL-2150N	HL-2170W
LED	4 LED-uri		
Buton	1 buton		

Manipularea hârtiei

Model		HL-2140	HL-2150N	HL-2170W
Introducerea hârtiei ¹	Deschidere pentru alimentare manuală	1 coală		
	Tavă pentru hârtie	250 de coli		
Ieșirea hârtiei ¹	Cu fața în jos	100 de coli		
	Cu fața în sus	1 coală		
Duplex		Duplex manual		

¹ Calculată pentru hârtie de 80 g/m² (20 livre)

Specificații pentru suportul de imprimare

Model		HL-2140	HL-2150N	HL-2170W
Tipuri suport imprimare	Deschidere pentru alimentare manuală	Hârtie simplă, Hârtie autoadezivă, Hârtie reciclată, Hârtie subțire, Hârtie groasă, Plicuri, Etichete, Folii transparente		
	Tavă pentru hârtie	Hârtie simplă, Hârtie reciclată, Hârtie subțire, Folii transparente ¹		
Greutăți ale suporturilor de imprimare	Deschidere pentru alimentare manuală	60 - 163 g/m ² (16 - 43 livre)		
	Tavă pentru hârtie	60 - 105 g/m ² (16 - 28 livre)		
Dimensiuni ale suporturilor de imprimare	Deschidere pentru alimentare manuală	Lățime: 76,2 - 220 mm (3,0 - 8,66 inci) Lungime: 116 - 406,4 mm (4,57 - 16 inci)		
	Tavă pentru hârtie (Standard)	A4, Letter, Legal ² , B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6, Folio		

¹ Până la 10 coli

² Hârtia în format Legal nu este disponibilă în anumite regiuni din afara SUA și Canadei.

Consumabile

Model		HL-2140	HL-2150N	HL-2170W	Nr. ordine
Cartuș de toner	Cartuș inițial	Aprox. 1.000 pagini A4/pagini Letter ¹			N/A
	Cartuș standard	Aprox. 1.500 pagini A4/pagini Letter ¹			TN-2110
	Cartuș de randament superior	Aprox. 2.600 pagini A4/pagini Letter ¹			TN-2120
Cilindru		Aprox. 12.000 pagini A4/pagini Letter (1 pagină / activitate)			DR-2100

¹ Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 19752.

Dimensiuni / greutate

Model	HL-2140	HL-2150N	HL-2170W
Dimensiuni (L × l × Î)	368 × 361 × 170,5 mm (14,5 × 14,2 × 6,7 inci)		
Greutăți	Aprox. 5,8 kg (12,8 livre)		

Altele

Model		HL-2140	HL-2150N	HL-2170W	
Consum de electricitate		Imprimare	În medie 460 W la 25 °C (77 °F)		
		Așteptare	În medie 80 W la 25 °C (77 °F)		
		Repaus	În medie 5 W	În medie 7 W	În medie 8 W
Nivelul de zgomot	Presiune sonoră	Imprimare	51 dB (A)		
		Așteptare	30 dB (A)		
	Putere fonică	Imprimare	LWAd = 6.7 Bell (A)		
		Așteptare	LWAd = 4,5 Bell (A)		
Ecologie	Economie de electricitate	Da			
	Economisire toner ¹	Da			

¹ Nu recomandăm Modul economisire toner pentru imprimarea fotografiilor sau a imaginilor cu nuanțe de gri.

Cerințe privind calculatorul

Platformă calculator & Versiunea sistemului de operare		Viteza minimă a procesorului	Memorie RAM minimă	Memorie RAM recomandată	Spațiu pe hard-disc pentru instalare
Sistem de operare Windows®	Windows® 2000 Professional	Intel® Pentium® II sau echivalent	64 MB	256 MB	50 MB
	Windows® XP Home Edition		128 MB		
	Windows® XP Professional	Procesor acceptat pe 64 de biți (Intel® 64 sau AMD64)	256 MB	512 MB	
	Windows® XP Professional x64 Edition		512 MB	1 GB	
	Windows Vista®				
	Windows Server® 2003	Intel® Pentium® III sau echivalent	256 MB	512 MB	
	Windows Server® 2003 x64 Edition	Procesor acceptat pe 64 de biți (Intel® 64 sau AMD64)	128 MB	256 MB	
Mac OS® X 10.2.4 - 10.4.3	PowerPC G4/G5, PowerPC G3 350MHz				
Sistem de operare Macintosh® ¹	Mac OS® X 10.4.4 sau ulterior	Procesor PowerPC G4/G5, Intel® Core™	512 MB	1 GB	80 MB

¹ Porturile USB fabricate de terți producători nu sunt compatibile.

Informații importante privind alegerea hârtiei

Această secțiune vă oferă informații care să vă ajute în alegerea hârtiei pentru această imprimantă.



Notă

Dacă utilizați hârtie care nu este recomandată, hârtia se poate bloca sau se poate produce o alimentare incorectă. (Consultați *Hârtie recomandată* la pagina 6.)

Înainte de a cumpăra o cantitate mare de hârtie

Asigurați-vă că hârtia este indicată pentru imprimantă.

Hârtie pentru copierea pe hârtie obișnuită

Hârtia se clasifică în funcție de destinație, în hârtie pentru imprimare și hârtie pentru copiere. Destinația hârtiei este de obicei menționată pe ambalajul acesteia. Uitați-vă pe ambalaj pentru a vedea dacă este indicată pentru imprimantele laser. Utilizați hârtie indicată pentru imprimantele laser.

Greutatea de bază

Greutatea de bază a hârtiei diferă, în general, de la țară la țară. Vă recomandăm să utilizați hârtie care cântărește 75 - 90 g/m² (20 – 24 livre), deși această imprimantă poate lucra și cu hârtie mai groasă sau mai subțire.

Unitate de măsură	Europa	SUA
g/m ²	80 - 90	75 - 90
livre		20 - 24

Fibră lungă și fibră scurtă

Fibra de celuloză a hârtiei este aliniată în timpul fabricării hârtiei. Hârtia poate fi clasificată în două categorii, cu fibră lungă și cu fibră scurtă.

Fibrele hârtiei cu fibră lungă sunt în aceeași direcție ca latura lungă a hârtiei. Fibrele hârtiei cu fibră scurte sunt perpendiculare pe latura lungă a hârtiei. Deși majoritatea hârtiei simple de copiere este cu fibră lungă, mai există și cu fibră scurtă. Vă recomandăm să utilizați hârtie cu fibră lungă pentru această imprimantă. Hârtia cu fibra scurtă este prea moale pentru sistemul de transport hârtie al imprimantei.

Hârtie acidă și neutră

Hârtia se poate împărți în hârtie acidă și hârtie neutră.

Deși la început metodele moderne de fabricare a hârtiei foloseau hârtie acidă, hârtia neutră câștigă tot mai mult teren față de hârtia acidă, datorită aspectelor legate de protecția mediului.

Totuși, multe forme de hârtie acidă se regăsesc în hârtia reciclată. Vă recomandăm să utilizați hârtie neutră pentru această imprimantă.

Puteți folosi un stilou de verificare a hârtiei acide pentru a deosebi hârtia acidă de cea neutră.

Suprafața de imprimare

Caracteristicile prezentate de fața și verso-ul unei coli de hârtie pot fi ușor diferite.

De obicei, latura de deschidere a topului de hârtie este latura de imprimare. Urmați instrucțiunile de pe ambalajul hârtiei. În general, partea de imprimare este indicată de o săgeată.

Cantitatea de umezeală

Cantitatea de umezeală reprezintă cantitatea de apă rămasă în hârtie după fabricare. Este una din caracteristicile importante ale hârtiei. Aceasta poate varia semnificativ în funcție de mediul de depozitare, deși în mod normal hârtia conține circa 5% apă în masa totală. Deoarece hârtia absoarbe deseori apa, cantitatea de apă poate ajunge la circa 10% într-un mediu cu umiditate mare. Când cantitatea de apă crește, caracteristicile hârtiei se modifică în mare măsură. Fixarea tonerului se poate deteriora. Pentru depozitarea hârtiei și în timpul utilizării, vă recomandăm ca umiditatea mediului ambiant să fie între 50% și 60%.

Estimare aproximativă a greutății de bază

g/m ²	livre	
	Autoadezivă	Index
60	16	
64	17	
75	20	
90	24	
105	28	
120	32	
135	36	
161	43	90

Dimensiune hârtie

Dimensiune hârtie	mm	inci
Hârtie în format Letter		8,5 × 11 inci
Hârtie în format Legal		8,5 × 14 inci
Hârtie în format Executive		7,25 × 10,5 inci
A4	210 × 297 mm	
A5	148 × 210 mm	
A5 Long Edge (A5 pe lungime)	210 × 148 mm	
A6	105 × 148 mm	
Plic Monarch		3,875 × 7,5 inci
Plic Com-10		4,12 × 9,5 inci
Plic DL	110 × 220 mm	
Plic C5	162 × 229 mm	
B5 (JIS)	182 × 257 mm	
B5 (ISO)	176 × 250 mm	
B6 (ISO)	125 × 176 mm	
Folio		8,5 × 13 inci
Carte poștală	100 × 148 mm	
A4 Long	210 × 405 mm	
Plic DL-L	220 × 110 mm	
3 × 5		3 × 5 inci

Seturi de caractere și simboluri (numai HL-2150N / HL-2170W)

Pentru modurile de emulație HP LaserJet, puteți alege seturile de caractere și simboluri folosind utilitarul Web Based Management (browser Web) atunci când imprimanta este conectată la o rețea sau butoanele panoului de control.

Cum se utilizează Web Based Management (Web browser)

Pentru a utiliza Web Based Management (Web browser), urmați pașii de mai jos.



Notă

Recomandăm Microsoft Internet Explorer 6.0[®] (sau ulterior) sau Firefox[®] 1.0 (sau ulterior) pentru Windows[®] și Safari[™] 1.0 pentru Macintosh[®]. Vă rugăm să vă asigurați că JavaScript și cookie-urile sunt întotdeauna activate indiferent de browserul utilizat. Vă recomandăm să modernizați sistemul cu Safari[™] 1.2 sau o versiune ulterioară pentru a activa JavaScript. Pentru a utiliza un browser Web, va trebui să știți adresa IP a serverului de imprimantă.

- 1 Porniți browserul Web.
- 2 Tastați `http://printer_ip_address/` în browserul dumneavoastră. (Unde `printer_ip_address` este adresa IP sau numele nodului)

■ De exemplu:

`http://192.168.1.2/` (dacă adresa IP a imprimantei este 192.168.1.2.)



Notă

- Dacă ați editat fișierul hosts pe calculatorul dumneavoastră sau folosiți un Domain Name System (Sistem de nume de domeniu), puteți, de asemenea, introduce numele DNS al serverului de imprimantă. Întrucât serverul de imprimantă acceptă TCP/IP și NetBIOS, puteți introduce și numele NetBIOS al serverului de imprimantă. Numele NetBIOS poate fi găsit pe pagina cu setări a imprimantei. Numele NetBIOS atribuit îl reprezintă primele 15 caractere ale numelui nodului și, în mod implicit, va apărea sub forma "BRNxxxxxxxxxxx" pentru o rețea cu fir, respectiv "BRWxxxxxxxxxxx" pentru o rețea fără fir.
- Utilizatorii Macintosh[®] pot avea de asemenea acces ușor la utilitarul Web Based Management făcând clic pe pictograma imprimantei de pe ecranul **Status Monitor** (Monitor de Stare).

- 3 Executați clic pe **Printer Settings**.
- 4 Introduceți un utilizator și o parolă.



Notă

Numele de login pentru administrator este "admin" (sistemul sesizează diferența dintre majuscule și literele mici) și parola implicită este "access".

- 5 Faceți clic pe **OK**.
- 6 Selectați fila **HP LaserJet** și faceți clic pe **Font Setup**. Selectați un set de simboluri pe care doriți să-l utilizați din caseta listă **Symbol Set**.

Lista de seturi de simboluri și caractere

Seturi de simboluri OCR

Atunci când selectați un font din setul OCR-A sau OCR-B, este întotdeauna utilizat setul de simboluri corespunzător.

OCR A (00)

OCR B (10)

Modul HP LaserJet

ABICOMP Brazilia / Portugalia (13P)

Desktop (7J)

HP Germană (0G)

ISO Latină1 (0N)

ISO Latină5 (5N)

ISO2 IRV (2U)

ISO5 ASCII (0U)

ISO11 Suedeză (0S)

ISO15 Italiană (0I)

ISO17 Spaniolă (2S)

ISO25 Franceză (0F)

ISO60 Norvegiană1 (0D)

ISO69 Franceză (1F)

ISO85 Spaniolă (6S)

ISO8859 / 15 Latin (9N)

Legal (1U)

MC Text (12J)

PC8 (10U)

PC8 D/N (11U)

PC8 Latină / Greacă (12G)

PC8 Turcă (9T)

PC850 Multilingv (12U)

PC852 Europa de Est (17U)

PC855 Chirilic (10R)

PC858 Multilingual Euro (13U)

PC861 Islanda (21U)

PC865 Nordic (25U)

PC869 Grecia (11G)

ABICOMP Internațional (14P)

Greacă8 (8G)

HP Spaniolă (1S)

ISO Latină2 (2N)

ISO Latină6 (6N)

ISO4 UK (1E)

ISO10 Suedeză (3S)

ISO14 JIS ASCII (0K)

ISO16 Portugheză (4S)

ISO21 Germană (1G)

ISO57 Chineză (2K)

ISO61 Norvegiană2 (1D)

ISO84 Portugheză (5S)

ISO8859 / 7 Latin / Greacă (12N)

ISO8859 / 15 Latin / Chirilic (10N)

Math-8 (8M)

MS Publishing (6J)

PC8 Bulgară (13R)

PC8 Greacă alternativă (437G) (14G)

PC8 PC Nova (27Q)

PC775 (26U)

PC851 Grecia (10G)

PC853 Latin3 (Turcă) (18U)

PC857 Latin5 (Turcă) (16U)

PC860 Portugalia (20U)

PC863 Franceză canadiană (23U)

PC866 Chirilic (3R)

PC1004 (9J)

Modul HP LaserJet

Pi Font (15U)

PS Text (10J)

Roman9 (4U)

Rusă-GOST (12R)

PS Math (5M)

Roman8 (8U)

Roman Extension (0E)

Symbol (19M)

Instrucțiuni de bază privind comenzile pentru coduri de bare (numai HL-2150N / HL-2170W)

Imprimanta poate imprima coduri de bare în modurile de emulație HP LaserJet.

Imprimarea codurilor de bare sau a caracterelor extinse

Cod	ESC i
Dec	27 105
Hex	1B 69

Format: ESC i n ... n \

Creează coduri de bare sau caractere extinse conform segmentului de parametri 'n ... n'. Pentru mai multe informații despre parametri, consultați următoarea definiție a parametrilor. Această comandă trebuie să se termine cu '\ ' cod (5CH).

Definiția parametrilor

Această comandă de cod de bare poate avea următorii parametri în segmentul de parametri (n...n). Întrucât parametrii sunt aplicabili într-o sintaxă cu o singură comandă ESC i n..n \, ei nu se aplică la comenzile de coduri de bare. Dacă anumiți parametri nu sunt specificați, sunt preluate setările prestabilite. Ultimul parametru trebuie să fie începutul datelor reprezentând codul de bare ('b' sau 'B') sau începutul datelor reprezentând caractere extinse ('l' sau 'L'). Alți parametri pot fi specificați în orice succesiune. Fiecare parametru poate începe cu minusculă sau majusculă, de exemplu, 't0' sau 'T0', 's3' sau 'S3' etc.

Mod cod de bare

n = 't0' sau 'T0'	COD 39 (implicit)
n = 't1' sau 'T1'	Interleaved 2 of 5
n = 't3' sau 'T3'	FIM (US-Post Net)
n = 't4' sau 'T4'	Post Net (US-Post Net)
n = 't5' sau 'T5'	EAN 8, EAN 13 sau UPC A
n = 't6' sau 'T6'	UPC E
n = 't9' sau 'T9'	Codabar
n = 't12' sau 'T12'	Cod 128 set A
n = 't13' sau 'T13'	Cod 128 set B
n = 't14' sau 'T14'	Cod 128 set C
n = 't130' sau 'T130'	ISBN (EAN)
n = 't131' sau 'T131'	ISBN (UPC-E)
n = 't132' sau 'T132'	EAN 128 set A
n = 't133' sau 'T133'	EAN 128 set B
n = 't134' sau 'T134'	EAN 128 set C

Acest parametru selectează modul cod de bare după cum este indicat mai sus. Când n este 't5' sau 'T5' modul cod de bare variază (EAN 8, EAN 13, sau UPC A) în funcție de numărul de caractere al datelor.

Cod de bare, caracter extins, desenare bloc de linii și caractere grafice

n = 's0' sau 'S0'	3: 1 (implicit)
n = 's1' sau 'S1'	2: 1
n = 's3' sau 'S3'	2.5: 1

Acest parametru selectează stilul codului de bare după cum este indicat mai sus. Când se selectează modul de cod de bare EAN 8, EAN 13, UPC-A, Code 128 sau EAN 128, acest parametru de stil al codului de bare este ignorat.

Caracter extins

'S'

0 = Alb

1 = Negru

2 = Benzi verticale

3 = Benzi orizontale

4 = Hașurare transversală

De exemplu 'S' n1 n2

n1 = Model de umplere a fundalului

n2 = Model de umplere primplan

Dacă 'S' este urmat de un singur parametru, atunci parametrul este un model de umplere a primplanului.

Desenare de bloc de linii & caractere grafice

'S'

1 = Negru

2 = Benzi verticale

3 = Benzi orizontale

4 = Hașurare transversală

Cod de bare

n = 'mnnn' sau 'Mnnn' (nnn = 0 ~ 32767)

Acest parametru indică lățimea codului de bare. Unitatea de măsură pentru 'nnn' reprezintă un procent.

ACTIVAREA sau DEZACTIVAREA șirului de caractere lizibil corespunzător codului de bare

n = 'r0' sau 'R0' Șir de caractere lizibil corespunzător codului de bare DEZACTIVAT

n = 'r1' sau 'R1' Șir de caractere lizibil corespunzător codului de bare ACTIVAT

Setare prealabilă: Șir de caractere lizibil corespunzător codului de bare ACTIVAT

(1) 'T5' sau 't5'

(2) 'T6' sau 't6'

(3) 'T130' sau 't130'

(4) 'T131' sau 't131'

Setare prealabilă: Șir de caractere lizibil corespunzător codului de bare DEZACTIVAT

Toate celelalte

Acest parametru indică dacă imprimanta imprimă șirul de caractere lizibil corespunzător codului de bare sub codul de bare. Caracterele lizibile corespunzătoare codului de bare sunt imprimate întotdeauna cu font OCR-B cu pasul egal cu 10 și toate modificările de stil curente ale caracterului sunt mascate. Setarea implicită este determinată de modul de cod de bare selectat: 't' sau 'T'.

A

Zonă liberă

n = 'onnn' sau 'Onnn' (nnn = 0 ~ 32767)

Zona liberă este spațiul liber din ambele părți ale codurilor de bare. Lățimea ei poate fi afișată cu ajutorul unităților configurate cu ajutorul parametrului 'u' sau 'U'. (Pentru descrierea parametrului 'u' sau 'U', consultați secțiunea următoare.) Setarea implicită pentru lățimea zonei libere este 1 inci.

Cod de bare, caracter extins, desenare de bloc de linii și caractere grafice

n = 'u0' sau 'U0' mm (presetat)

n = 'u1' sau 'U1' 1/10

n = 'u2' sau 'U2' 1/100

n = 'u3' sau 'U3' 1/12

n = 'u4' sau 'U4' 1/120

n = 'u5' sau 'U5' 1/10 mm

n = 'u6' sau 'U6' 1/300

n = 'u7' sau 'U7' 1/720

Acest parametru indică unitățile de măsură pentru distanța pe axa X, distanța pe axa Y și înălțimea codului de bare.

Distanța pe axa X pentru cod de bare, caracter extins, desenare bloc de linii și caractere grafice

n = 'xnnn' sau 'Xnnn'

Acest parametru indică distanța față de marginea din stânga măsurată în 'u' - sau 'U'.

Distanța pe axa Y pentru cod de bare și caracter extins

n = 'yynn' sau 'Yynn'

Acest parametru indică distanța pe verticală față de poziția actuală de imprimare măsurată în 'u'- sau 'U'-.

Înălțimea pentru cod de bare, caracter extins, desenare bloc de linii și caractere grafice

n = 'hnnn', 'Hnnn', 'dnnn', sau 'Dnnn'

1 EAN13, EAN8, UPC-A, ISBN (EAN13, EAN8, UPC-A), ISBN (UPC-E): 22 mm

2 UPC-E: 18 mm

3 Altele: 12 mm

Caractere extinse → 2,2 mm (presetat)

Desenare bloc de linii și caractere grafice → 1 punct

Acest parametru indică înălțimea codului de bare sau a caracterelor extinse, după cum este prezentat mai jos. Poate începe cu 'h', 'H', 'd' sau 'D'. Înălțimea codurilor de bare este măsurată în 'u'- sau 'U'- . Setarea implicită pentru înălțimea codului de bare (12 mm, 18 mm sau 22 mm) este determinată de modul de cod de bare selectat prin 't' sau 'T'.

A

Lățimea caracterului extins, desenare bloc de linii și caractere grafice

n = 'wnnn' sau 'Wnnn'

Caracter extins → 1,2 mm

Desenare bloc de linii și caractere grafice → 1 punct

Acest parametru indică lățimea caracterului extins, după cum se arată mai jos.

Rotirea caracterului extins

n = 'a0' sau 'A0'	'Poziție verticală dreaptă (presetat)
n = 'a1' sau 'A1'	'Rotire la 90 de grade
n = 'a2' sau 'A2'	'Poziție răsturnată, rotire la 180 de grade
n = 'a3' sau 'A3'	'Rotire la 270 de grade

Începutul șirului de date tip cod de bare

n = 'b' sau 'B'

Datele care urmează după 'b' sau 'B' sunt citite ca date tip cod de bare. Sfârșitul șirului de date tip cod de bare este indicat prin codul '\ ' (5CH), care de asemenea termină această comandă. Datele acceptate ca și cod de bare sunt determinate de modul de cod de bare selectat: 't' sau 'T'.

- Dacă CODE 39 este selectat cu parametrul 't0' sau 'T0'

43 de caractere de la '0' la '9', de la 'A' la 'Z', '-', '.', ' (blanc)', '\$', '/', '+', și '%' pot fi acceptate ca date tip cod de bare. Folosirea altor caractere va determina o eroare de date. Numărul de caractere pentru codurile de bare nu este limitat. Datele tip cod de bare încep și se termină automat cu un asterisc '*' (caracter de început și caracter de sfârșit). Dacă datele recepționate au un asterisc '*' la început sau la sfârșit, asteriscul este interpretat ca și caracter de început sau caracter de sfârșit.

- Dacă este selectat Interleaved 2 of 5 cu parametrul 't1' sau 'T1':

Zece caractere numerice de la '0' la '9' pot fi acceptate ca date tip cod de bare. Folosirea altor caractere va determina o eroare de date. Numărul de caractere pentru codurile de bare nu este limitat. Acest mod de cod de bare necesită un număr de caractere par. Dacă numărul de caractere este impar, '0' este adăugat automat la sfârșitul datelor tip cod de bare.

- Dacă este selectat FIM (US-Post Net) cu parametrul 't3' sau 'T3'

Caracterele de la 'A' la 'D' sunt valabile și poate fi imprimată o cifră reprezentând date. Pot fi acceptate caractere alfabetic majuscule și minuscule.

- Dacă este selectat Post Net (US-Post Net) cu parametrul 't4' sau 'T4'

Numerele de la '0' la '9' pot reprezenta date și trebuie să se termine cu o cifră de verificare. '?' poate fi folosit în locul cifrei de verificare.

- Dacă sunt selectate EAN 8, EAN 13 sau UPC A cu parametrul 't5' sau 'T5'

Zece caractere numerice de la '0' la '9' pot fi acceptate ca date tip cod de bare. Numărul de caractere pentru codurile de bare este limitat după cum urmează:

EAN 8: Total 8 cifre (7 cifre + 1 cifră de verificare)

EAN 13: Total 13 cifre (12 cifre + 1 cifră de verificare)

UPC A: Total 12 cifre (11 cifre + 1 cifră de verificare)

Un număr de caractere altul decât cele enunțate mai sus va cauza o eroare de date care are ca efect tipărirea datelor tip cod de bare ca date normale de imprimare. Dacă cifra de verificare nu este corectă, imprimanta decide automat numărul de verificare corect astfel încât vor fi imprimate date tip cod de bare corecte. Dacă este selectat EAN13, adăugarea caracterului '+' și a unui număr din 2 sau 5 cifre după primele date poate crea un cod suplimentar.

- Dacă este selectat UPC-E cu parametrul 't6' sau 'T6':

Numerele de la '0' la '9' pot fi acceptate ca date tip cod de bare.

Opt cifre ^{1 2} (format standard) Primul caracter trebuie să fie '0' și șirul de date trebuie să se termine cu o cifră de verificare.

Total 8 cifre = '0' plus 6 cifre plus 1 cifră de verificare.

Șase cifre ² Primul caracter și ultima cifră de verificare sunt eliminate din șirul de date de 8 cifre.

¹ '?' poate fi folosit în locul cifrei de verificare.

² Prin adăugarea caracterului '+' și a unui număr din 2 cifre după primele date se poate crea un cod suplimentar.

- Dacă este selectat Codebar cu parametrul 't9' sau 'T9'

Caracterele de la '0' la '9', '-', '.', '\$', '/', '+', ':' pot fi imprimate. Caracterele de la 'A' la 'D' pot fi imprimate ca și cod început-sfârșit, scris cu majuscule sau minuscule. Dacă nu există un cod început-sfârșit, apar erori. Nu poate fi adăugată o cifră de verificare și dacă folosiți '?' apar erori.

- Dacă sunt selectate Code 128 Set A, Set B, sau Set C cu parametrul 't12' sau 'T12', 't13' sau 'T13', sau 't14' sau 'T14'

Seturile A, B și C ale Codului 128 pot fi selectate individual. Setul A afișează caracterele Hex 00 până la 5F. Setul B include caracterele Hex 20 până la 7F. Setul C include perechile de la 00 la 99. Comutarea este permisă între seturile de coduri prin trimiterea %A, %B sau %C. FNC 1, 2, 3, și 4 sunt produse cu %1,

%2, %3 și %4. Codul SHIFT, %S permite comutarea temporară (numai pentru un caracter) de la setul A la setul B și invers. Caracterul '%' poate fi codat prin trimiterea lui de 2 ori.

- Dacă este selectat ISBN (EAN) cu parametrul 't130' sau 'T130'
Se aplică aceleași reguli ca și pentru 't5' sau 'T5'.
- Dacă este selectat ISBN (UPC-E) cu parametrul 't131' sau 'T131':
Se aplică aceleași reguli ca și pentru 't6' sau 'T6'.
- Dacă este selectat EAN 128 setul A, B sau C cu parametrul 't132' sau 'T132', 't133' sau 'T133' sau 't134' sau 'T134'
Se aplică aceleași reguli ca și pentru 't12' sau 'T12', 't13' sau 'T13', sau 't14' sau 'T14'.

Caractere grafice

ESC i ... E (sau e)

'E' sau 'e' este un caracter de sfârșit.

Desenare bloc de linii

ESC i ... V (sau v)

'V' sau 'v' este un caracter de sfârșit.

Începutul șirului de date reprezentând caractere extinse

n = 'l' sau 'L'

Datele care urmează după 'l' sau 'L' sunt citite ca date reprezentând caractere extinse (sau date pentru etichete). Sfârșitul șirului de date tip caractere extinse este indicat prin codul '\ ' (5CH), care de asemenea termină această comandă.

Exemple de listinguri de program

```
WIDTH "LPT1:",255
'CODE 39
LPRINT CHR$(27);"it0r1s0o0x00y00bCODE39?\";
'Interleaved 2 of 5
LPRINT CHR$(27);"it1r1s0o0x00y20b123456?\";
'FIM
LPRINT CHR$(27);"it3r1o0x00y40bA\";
'Post Net
LPRINT CHR$(27);"it4r1o0x00y60b1234567890?\";
'EAN-8
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x00y70b1234567?\";
'UPC-A
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x50y70b12345678901?\";
```

```
'EAN-13
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x100y70b123456789012?\\";
'UPC-E
LPRINT CHR$(27);"it6r1o0x150y70b0123456?\\";
'Codabar
LPRINT CHR$(27);"it9r1s0o0x00y100bA123456A\\";
'Code 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it12r1o0x00y120bCODE128A12345?\\";
'Code 128 set B
LPRINT CHR$(27);"it13r1o0x00y140bCODE128B12345?\\";
'Code 128 set C
LPRINT CHR$(27);"it14r1o0x00y160b";CHR$(1);CHR$(2);"?\\";
'ISBN(EAN)
LPRINTCHR$(27);"it130r1o0x00y180b123456789012?+12345\\";
'EAN 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it132r1o0x00y210b1234567890?\\";
LPRINT CHR$(12)
END
```

Numere Brother

IMPORTANT

Pentru asistență tehnică și de utilizare, trebuie să sunați în țara în care ați cumpărat imprimanta. Apelurile trebuie făcute **din țara** respectivă.

Înregistrarea produsului dumneavoastră

Înregistrând produsul dumneavoastră Brother, veți fi înregistrat ca proprietar original al produsului.

Înregistrarea la Brother:

- poate reprezenta o confirmare a datei de cumpărare a produsului dacă pierdeți chitanța;
- poate susține o cerere de despăgubire în cazul pierderii produsului dacă acesta este asigurat; și
- ne va ajuta să vă înștiințăm în legătură cu îmbunătățirile aduse produsului și ofertele speciale.

Vă rugăm să completați Certificatul de înregistrare și garanție Brother sau, modul cel mai simplu și eficient de a înregistra noul produs, înregistrați-l online la

<http://www.brother.com/registration/>

Răspunsuri la întrebări frecvente (FAQ)

Brother Solutions Center rezolvă toate problemele legate de imprimanta dumneavoastră. Puteți să descărcați ultimele drivere, softuri și utilitare, să citiți răspunsuri la întrebări frecvente și ponturi de depanare pentru a ști cum să beneficiați de tot ce vă oferă produsul Brother.

<http://solutions.brother.com>

Puteți afla aici despre actualizările driverelor Brother.

Serviciu clienți

Vizitați <http://www.brother.com> pentru informații privind contactarea reprezentanțelor locale Brother.

Amplasamente ale centrelor de service

Pentru centre de service din Europa, contactați reprezentanța locală Brother. Pentru a afla adresa și numărul de telefon ale reprezentanțelor din Europa accesați <http://www.brother.com> și selectați țara dumneavoastră.

Adrese de internet

Site-ul Web global Brother: <http://www.brother.com>

Pentru răspunsuri la întrebări frecvente (FAQ), asistență produs și întrebări tehnice, și actualizări drivere și utilitare: <http://solutions.brother.com>

Informație importantă: reglementări

Interferențe radio (numai modelul alimentat la 220 - 240 V)

Imprimanta respectă EN55022 (CISPR Publicația 22)/Clasa B.

Specificația IEC 60825-1 (numai pentru modelul alimentat la 220 - 240 V)

Această imprimantă este un produs laser de Clasă 1, conform definiției din specificațiile IEC 60825-1 +A2:2001. Eticheta prezentată mai jos este atașată în țările unde este necesară.



Această imprimantă are o diodă laser din Clasa 3B care produce o radiație laser invizibilă în unitatea laser. Nu trebuie să deschideți niciodată unitatea laser.

Atenție

Utilizarea comenzilor și a reglajelor sau executarea procedurilor altele decât cele specificate în acest Manual al utilizatorului vă poate expune la radiații periculoase.

Pentru Finlanda și Suedia

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

! Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

! Varning

Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Radiație laser internă

Putere maximă de radiație:	10 mW
Lungime de undă:	780 - 800 nm
Clasă laser:	Clasa 3B

B

Directiva EU 2002/96/EC și EN50419**(Numai pentru Uniunea Europeană)**

Acest echipament este marcat cu simbolul de reciclare de mai sus. Aceasta înseamnă că la sfârșitul duratei de viață a echipamentului trebuie să vă debarasați de acesta separat, la un punct de colectare corespunzător, nu să-l puneți împreună cu deșeurile menajere nesortate. Acest lucru este benefic pentru mediul înconjurător și implicit pentru noi toți. (Numai pentru Uniunea Europeană)

IMPORTANT - pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a asigura o funcționare sigură, ștecherul tripolar livrat trebuie introdus într-o priză electrică standard tripolară care este împământată corespunzător prin cablaj electric standard.

Cablurile prelungitoare utilizate cu această imprimantă trebuie să fie tripolare și cablate corect astfel încât să asigure o împământare corespunzătoare. Prolungitoarele cablate incorect pot provoca rănirea utilizatorilor și defectarea echipamentelor.

Faptul că echipamentele funcționează satisfăcător nu înseamnă că priza este împământată și că instalația electrică este complet sigură. Pentru siguranța dumneavoastră, dacă aveți vreun dubiu legat de împământarea instalației electrice, chemați un electrician calificat.

Acest produs trebuie conectat la o sursă de c.a. care să furnizeze o tensiune în intervalul indicat în fișa tehnică a produsului. NU conectați produsul la o sursă de alimentare în c.c. Dacă nu sunteți sigur, chemați un electrician calificat.

Deconectarea aparatului

Trebuie să instalați această imprimantă lângă o priză de curent ușor accesibilă. În caz de urgență, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza electrică pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie electrică.

Precauții privind conexiunea LAN (numai HL-2150N / HL-2170W)

Conectați acest produs la o rețea LAN care nu este supusă la supratensiune.

Sistem de alimentare electrică pentru calculatoare (Numai pentru Norvegia)

Acest produs este conceput și pentru un sistem de alimentare electrică pentru calculatoare, cu o tensiune fază la fază de 230 V.

Informații despre cablare (Pentru Marea Britanie)

Important

Dacă trebuie să înlocuiți siguranța prizei, folosiți o siguranță aprobată ASTA BS1362 cu aceleași date nominale ca siguranța originală.

Înlocuiți întotdeauna capacul siguranței. Nu folosiți niciodată prize fără capac.

Avertizare - Această imprimantă trebuie împământată.

Firele electrice ale cablului de la rețea respectă următorul cod de culori:

- Verde și Galben: Împământare
- Albastru: Neutru
- Maro: Fază

Dacă aveți vreun dubiu, chemați un electrician calificat.

Declarație de conformitate CE



EC Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Plant

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer
Product Name : HL-2140, HL-2150N
Model Number : HL-21

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EEC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Products description : Laser Printer
Product Name : HL-2170W
Model Number : HL-21

is in conformity with provisions of the R & TTE Directive (1999/5/EC) and we declare compliance with the following standards :

Harmonized standards applied :

Safety	EN60950-1:2001+A11: 2004
EMC	EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Class B
	EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
	EN61000-3-2: 2006
	EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2 : 2005
Radio	EN301 489-1 V1.6.1
	EN301 489-17 V1.2.1
	EN300 328 V1.6.1

※ Radio applies to HL-2170W only.

Year in which CE marking was first affixed : 2007

Issued by : Brother Industries, Ltd.
Date : 30th September, 2007
Place : Nagoya, Japan
Signature :

Junji Shiota
General Manager
Quality Management Dept.
Printing & Solutions Company

Declarație de conformitate CE

Producător

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Uzina

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Declară prin prezenta că:

Descrierea produselor: Imprimantă laser
Nume produs: HL-2140, HL-2150N
Număr model : HL-21

sunt conforme cu prevederile Directivelor aplicate : Directiva pentru tensiuni joase 2006/95/CEE și Directiva de compatibilitate electromagnetică 2004/108/CE.

Descrierea produselor: Imprimantă laser
Nume produs: HL-2170W
Număr model : HL-21

este în conformitate cu prevederile Directivei R&TTE (1999/5/CE) și declarăm compatibilitatea cu următoarele standarde :

Standardele armonizate aplicate:

Siguranța Safety EN60950-1:2001+A11:2004
EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Clasa B
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2006
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005
Radio ¹ EN301 489-1 V1.6.1
EN301 489-17 V1.2.1
EN300 328 V1.6.1

¹ Radio se aplică numai la HL-2170W.

Anul în care a fost afixată pentru prima dată marcarea CE: 2007

Produs de: Brother Industries, Ltd.
Data : 30th September, 2007
Loc : Nagoya, Japonia
Semnătură : _____

Junji Shiota
Director General
Departamentul de Management al Calității
Printing & Solutions Company

A

Alimentarea cu energie electrică	4
Anulare activitate de imprimare	55

B

Blocaje de hârtie	51, 85
BRAdmin Light	46
BRAdmin Professional	46
Butoanele Go	55

C

Calitatea imprimării	91
Capac deschis	51
Caractere	58
Cartuș cu toner	61
Centre de service (Europa și alte țări)	117
Cerințe calculator	103
Cilindru	68
Cilindru pe cale de epuizare	51
Conectivitate la rețea	100
Consumabile	60
Controlul codurilor de bare	110
Conținutul cutiei	1
Curățare	73

D

Depanare	79
Deschiderea pentru alimentare manuală	13, 23
Dimensiuni	102
Domeniu	107
Driver de imprimantă	29, 45, 101
Driver de imprimantă PCL	29

E

Emulație	100
Eroare cilindru	52
Eroare de poziționare a cartușului	50
Expert desfășurare driver	46

F

Fereastra cititorului optic	76
Fila Setări Tăviță	37
Filigran	33
Fir corotron	67, 77, 78
Fonturi	57, 100

G

Greutăți	102
----------------	-----

H

Hârtie	5, 104
Hârtie obișnuită	6
Hârtie terminată	51

I

Imprimare pagină de testare	56
Imprimarea duplex	22
Interfață	100

Î

Înregistrarea produsului dumneavoastră	117
----------------------------------------------	-----

L

LED-uri	48
Linux	26

M

Macintosh®	39, 98
Manipularea hârtiei	101
Mărci comerciale	iv
Memorie	100
Memorie insuficientă	51
Memorie plină	51
Mesaje de eroare	80, 82
Monitor de Stare	44, 80

O

Opțiuni dispozitiv	34
--------------------------	----

P

Panou de control	48, 101
Plicuri	7, 17
Procesor	100

R

Reimprimare	35, 55
Remote Printer Console	47
Rețea	46

S

Selectare automată a interfeței	47
Setare de rețea implicită	59
Seturi de caractere	107
Simbol	107
Software	46
Specificații	99
Specificații pentru suportul de imprimare	102
Suprafață neimprimabilă	8

T

Telefonați la service	53
Tipuri suport imprimare	5
Toner Consumat	50
Toner scăzut	50
Tonerul s-a terminat	62

U

Unitate de imagine	93
Utilitare	101

W

Web Based Management	
Web browser	46
Web BRAdmin	46
Windows®	29